



THE GOLDEN BOOK OF

LUXURY

VIENNA • SALZBURG



ERMANNNO SCERVINO

e d i t i o n - k

Seilergasse 1 · 1010 Vienna · Austria · Tel: +43 1 535 25 23

www.edition-k.at www.facebook.com/pages/Edition-K/290522317784223



VERSACE

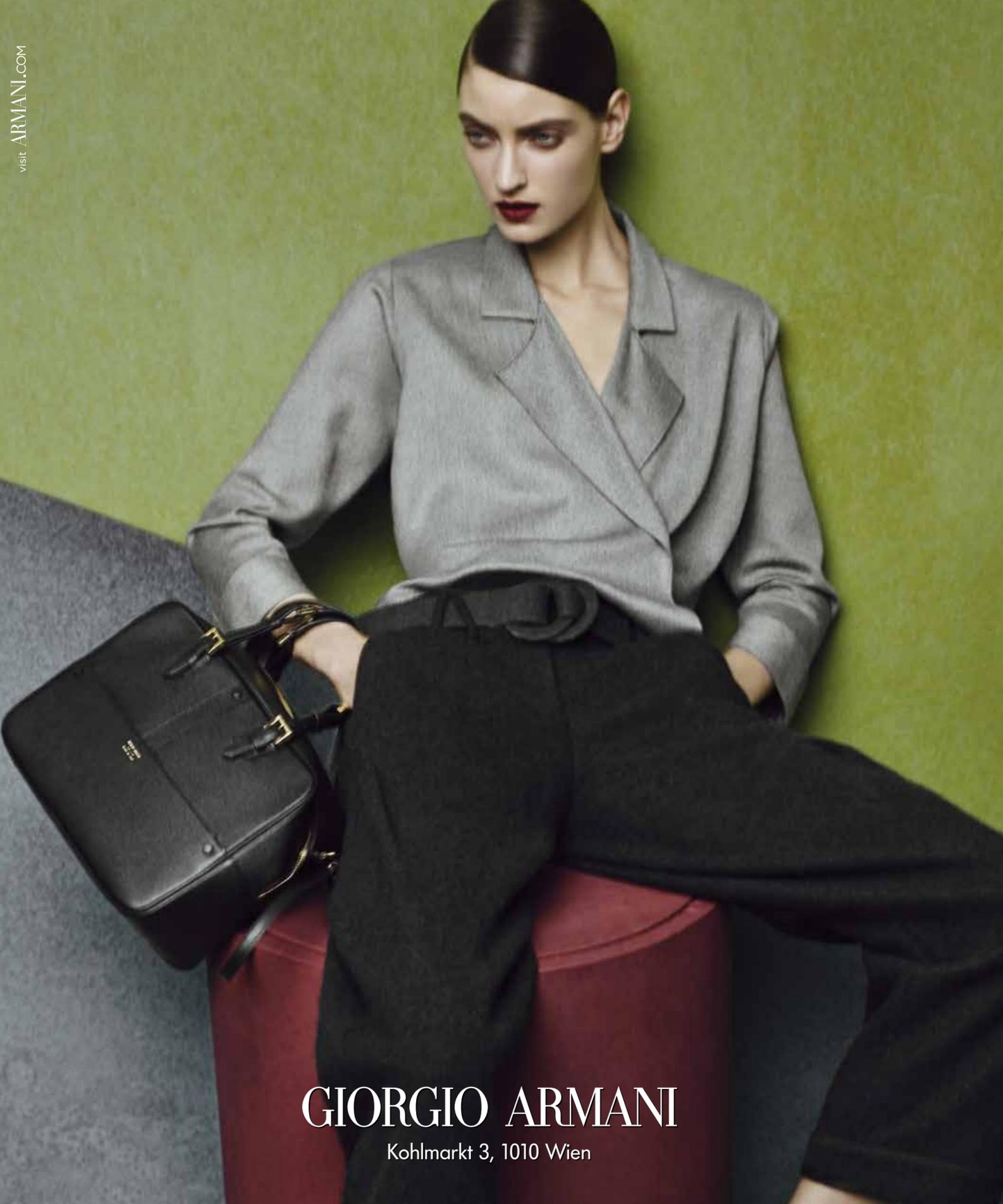


WIEN I., GRABEN/TRATTNERHOF 1, TEL. 533 25 31 - VERSACE.COM



GIORGIO ARMANI

Kohlmarkt 3, 1010 Wien



visit ARMANI.COM

GIORGIO ARMANI

Kohlmarkt 3, 1010 Wien

True love has a colour and a name

Cartier



THE ESSENCE OF BRITAIN

Made in Switzerland by BREITLING



BENTLEY B05
UNITIME

British chic, Swiss excellence: Breitling for Bentley combines the best of both worlds. Style and performance. Luxury and accomplishment. Class and audacity. Power and refinement. Perfectly epitomising this exceptional world, the Bentley B05 Unitime houses a Manufacture Breitling calibre, chronometer-certified by the COSC (Swiss Official Chronometer Testing Institute), the highest benchmark in terms of precision and reliability. It is distinguished by its exclusive crown-adjusted worldtime system featuring revolutionary user friendliness. A proud alliance between the grand art of British carmaking and the fine Swiss watchmaking tradition.

BREITLING BOUTIQUE

KOHLMARKT 3 • TEL. +43 1 533 60 01

VIENNA

BREITLING
— *for* —
BENTLEY



MARCCAIN

Marc Cain Collections

Marc Cain Store Wien | Weihburggasse 4 | 1010 Wien | Fon: +43 1512 4185 | mc.store.wien@hotmail.com
Open: Mo-Fr: 10.00-18.30, Sa: 10.00-17.00 | www.marc-cain.com



PHILIPP PLEIN VIENNA / BAUERNMARKT 2 / VIENNA AIRPORT / GATE G
SHOP PLEIN.COM

P H I L I P P P L E I N

the rise of

LUXURY



EDITOR-IN-CHIEF
DANIELA M. STEINDL

Mit Freude darf ich Ihnen unsere bereits zweite Ausgabe des Golden Book of Luxury ans Herz legen. Es präsentiert Wien und Salzburg nicht nur als Top-Adressen für Luxusshopping in Europa, sondern widmet sich auch der Frage, warum gerade diese Marken und Betriebe hier und international für Luxus und Qualität vom Feinsten stehen. Viel Spaß beim Blättern und Einkaufen!

I feel honored to present this publication showcasing picturesque Salzburg and Vienna, former capital of an empire reaching from Middle Europe to South America. Today both cities embrace their illustrious history and traditions while offering an extensive variety of international luxury brands, some of the finest dining in Europe, and popular tourist attractions, making them a worldwide travel destination.

С гордостью представляю Вам это издание. В нём Вы увидите Вену – бывшую столицу великой империи, простиравшуюся когда-то до Южной Америки, – в самых интересных и увлекательных ракурсах. Мы продемонстрируем Вам изысканные стороны жизни, представим все модные новинки. Интересного Вам чтения, новых открытий и приятных покупок!

Daniela Steindl
Editor-in-Chief, Paris



Chiocciolina

Juwelier
CORSO

JUWELIER CORSO GMBH
RINGSTRASSEN-GALERIEN • PALAIS CORSO • KÄRNTNER RING 9-13, TOP 34 • 1010 WIEN
TEL. +43 1 512 12 85 • FAX +43 1 512 12 81 • office@juweliercorso.com
www.juweliercorso.com

contents

VIENNA

- 18 Vorwort
Foreword
Предисловие
- 28 Die Quadratwurzel aus Luxus
The Square Root of Luxury
Квадратный корень из роскоши
- 38 Luxus Shopping – Kohlmarkt
Luxury Shopping – Kohlmarkt
Роскошные магазины – Кольмаркт
- 58 Luxus Shopping – Goldenes Quartier & Tuchlauben
Luxury Shopping – Golden Quarter & Tuchlauben
Роскошные магазины – Золотой квартал, Тухлаубен
- 78 Luxus Shopping – Graben
Luxury Shopping – Graben
Роскошные магазины – Грабен

contents vienna continued

- 98 Luxus Shopping – Kärntner Straße
Luxury Shopping – Kärntner Straße
Роскошные магазины – Кернтнерштрассе
- 110 Luxus Shopping – Oper & Ring
Luxury Shopping – Opera & Ring
Роскошные магазины – Опера и Ринг
- 118 Luxus Shopping – Fashion
Luxury Shopping – Fashion
Роскошные магазины – Мода
- 132 Luxus Shopping – Tradition & Qualität
Luxury Shopping – Tradition & Quality
Роскошные магазины – Традиции и качества Старом городе
- 152 Luxus & Kultur
Luxury & Culture
Роскошь и культура



DAS ORIGINAL – DER KOFFER MIT DEN RILLEN

1950 bringt RIMOWA den ersten Koffer mit den unverwechselbaren Rillen heraus. Seitdem hat sich dieser zu einem Kultobjekt entwickelt. Das original Reisegepäck von RIMOWA hat bis heute nichts von seiner Faszination verloren. Es bleibt die Wahl aller, die das Außergewöhnliche suchen – wie Alessandra Ambrosio.

RIMOWA Flagshipstore Wien: Neuer Markt 2, 1010 Wien
RIMOWA Flagshipstore Kitzbühel: Im Gries, 6370 Kitzbühel www.rimowa.com



Germany since 1898

contents vienna continued

- 172
 Luxus & Gesellschaft
 Luxury & Society
 Роскошь и общество
- 178
 Luxus & Lebensfreude
 Luxury & Living
 Роскошь и радости жизни
- 186
 Luxus & Genuss
 Luxury & Taste
 Роскошь и наслаждение
- 190
 Restaurants & Bars
 Restaurants & Bars
 Рестораны и бары

HUBLOT



BUCHERER
1888

UHREN SCHMUCK JUWELEN

WIEN 1 KÄRNTNER STRASSE 2
T 01 512 67 30 | BUCHERER.COM

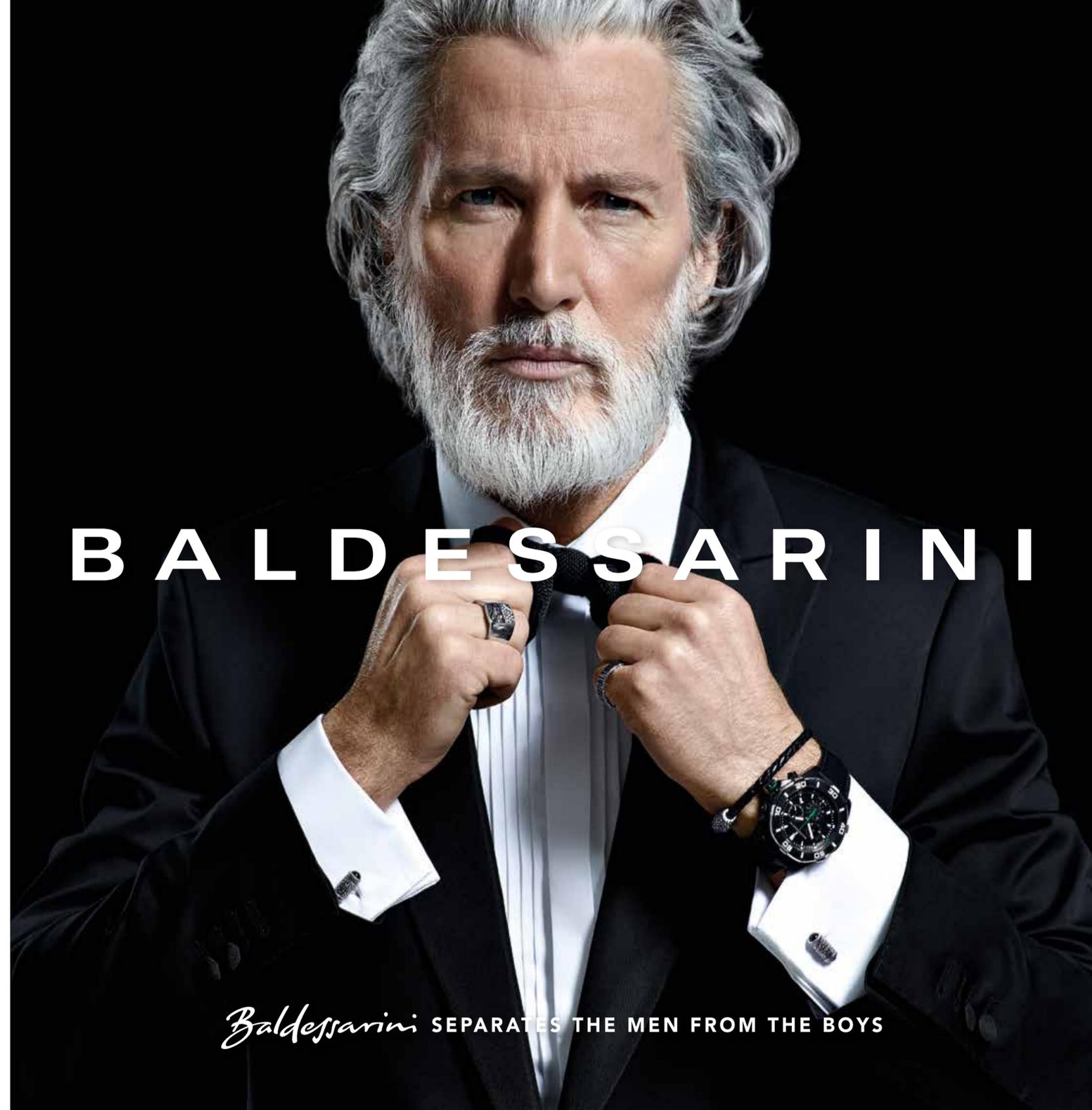

HUBLOT

Big Bang Unico.
UNICO column-wheel chronograph. In-house Hublot movement. 72-hour power reserve.
King Gold case, an exclusive red gold alloy developed by Hublot. Ceramic bezel.
Interchangeable strap by a unique attachment.

contents

SALZBURG

- 196 Luxus Shopping – Salzburg
Luxury Shopping – Salzburg
Роскошные магазины – Зальцбург
- 216 Luxus & Kultur – Salzburg
Luxury & Culture – Salzburg
Роскошь и культура – Зальцбург
- 228 Luxus & Genuss – Salzburg
Luxury & Taste – Salzburg
Роскошь и наслаждение – Зальцбург
- 232 Bezugsquellen
Sources
Лучшие адреса для покупок
- 238 Impressum
Masterhead
Выходные данные



Baldeasarini SEPARATES THE MEN FROM THE BOYS

WANGER
HERRENMODEN
SALZBURG
Getreidegasse 21

the
SQUARE
ROOT
of luxury



"PANTHÈRE" RING WITH
BRILLIANT-CUT DIAMONDS IN
YELLOW GOLD SETTING
BY CARTIER



HIGH-HEELED GOATSKIN
SANDALS WITH STINGRAY
ANKLE STRAPS
BY ETRO



"SIGNATURE" BAG OF BRONZE
LAMINATED NAPPA LEATHER WITH
GOLDEN METAL MEDUSA DETAILS
BY VERSACE



oder die entstehung der moderne aus dem geist der verschwendung



Der Keim des Luxus, wie wir ihn heute kennen, entspringt im glanzvollen Paris des Second Empire, dem Universum eines Emile Zola und Gustave Flaubert. In der von Baron Haussmann behändete in Boulevards und Parks zerteilten neuen Weltstadt erblüht um 1850 das weltweit erste Großkaufhaus als pulsierendes Epizentrum von Angebot und Überfluss: das Bon Marché seines späteren Besitzers und Marketinggenies Aristide Boucicaut, eine „Kathedrale des Kommerzes“ mit weiten Galerien, schwebenden Brücken und freitragenden Treppen, die „so viele Kunden zu empfangen vermag, dass die Polizei den Verkehr einzudämmen hat“. (Emile Zola, *Au Bonheur des Dames*, 1883)

Dieses Bon Marché wird nicht nur zum Spiegel der Gesellschaft, sondern auch zur Drehscheibe von Konsumkultur und Veränderung. Mit der Pariser Weltausstellung von 1855 und ihrem überbordenden Angebot internationaler Waren und Einflüsse kommt die Opulenz als weitere Qualität hinzu sowie der Impetus zur möglichst schnellen Rotation des Angebotes. Diese Notwendigkeit zur Rotation bringt die Einführung der saisonal wechselnden Mode als weiteren Bestandteil ins Spiel. Hat die vornehme Dame des beginnenden 19. Jahrhunderts noch ein zeitlebens frequent ausgeführtes Repertoire feiner Roben, muss es dank Boucicaut jetzt schon regelmäßig etwas Neues sein, um im aktuellen Paris auch gesellschaftlich bestehen zu können. Zwischendurch kreierte Boucicaut noch rasch die Notwendigkeit der Modifarbe – sowohl um sein Haus vortrefflicher zu dekorieren als auch um den Warenumsatz weiter anzuheizen.

Von Paris greift dieses Feuer rasch nach London über, bringt mit Harry Gordon Selfridge den ersten Department Store auf britischem Boden und erfasst bald alle Metropolen der Alten und Neuen Welt, wo es bis heute lodert. Und im Sog dieser Marketing-Evolution entwickeln sich quer durch das alte Europa kleine Handwerksbetriebe, deren Gründer – wie Louis Vuitton oder Sotirio Bulgari – von Anfang an auf Qualität und Tradition setzen, zu den alles überragenden Markenlegenden von heute. Dazu kreierte Charles Frederick Worth, ein Engländer in Paris, 1858 den Begriff der Haute Couture und extravagante Demimondes wie Catherine Walters oder Cora Pearl trugen diesen in die Welt – im 20. Jahrhundert übernehmen Style-Icons wie Audrey Hepburn oder Jacqueline Kennedy diesen Part.

Jenseits von Mode und Konsum entwickelt sich Luxus aber auch eine spezielle hedonistische Qualität und wird zu einem Fest der Sinne – einer Begeisterung für Auge, Gaumen und Körper. So wird auch die Erotik eine überaus nahe Verwandte, wenn nicht sogar seine oft geschmähte Lieblingsschwester. Im 21. Jahrhundert manifestiert sich Luxus zunehmend in dem Streben und Begehren immer weiterer Bevölkerungsschichten und -kreise, den eintönigen Massenkonsum hinter sich zu lassen und der Banalität des Gewöhnlichen den Rücken zu kehren. Dabei haben Luxus und Konsum in allen Hochkulturen samt und sonders einen schweren Stand. Alle Religionsstifter erwarten Askese und Enthaltsamkeit und wollen uns die Freude an Konsum und Verschwendung schlichtweg verderben.

Somit liegt eine besonders delikate Qualität des Luxus darin, dass wir uns seiner manchmal ein wenig schämen und erst die Überwindung dieser Scham und die Hinnahme von Anfechtung und Kritik verleiht ihm seinen letzten Kick. Ein Vorschlag dazu von Wallis Simpson, der zeitlebens vom Britischen Königshaus wenig geliebten Duchess of Windsor: “Let’s pretend we didn’t note!”

YOUR TIME IS NOW.

MAKE A STATEMENT WITH EVERY SECOND.



Masterpiece Gravity

The new Masterpiece Gravity is all about modernity, cutting-edge technology and progressive thinking. As usual, the design is impactful and beautiful, and all the traditional watchmaking codes truthfully respected.

Mazbani
FINE JEWELRY
SINCE 1998

MAURICE  LACROIX
Manufacture Horlogère Suisse

or the formation of modernity by the spirit of squandering



The seed of luxury, that to which we are now accustomed, originates in dazzling Paris of the Second Empire, the world of Emile Zola and Gustave Flaubert.

In this bright, contemporary cosmopolitan city, with its brand-new boulevards and parks built from the ground up by Baron Haussmann, blossoms the very first department store, creating an epicenter of supply and abundance. Le Bon Marché, designed by owner and marketing genius Aristide Boucicaut, is a “cathedral of commerce” with wide galleries, floating bridges and cantilever staircases, able “to welcome so many shoppers, that the police outside have to contain the traffic.” (Emile Zola: *Au Bonheur des Dames*, 1883)

The Bon Marché not only develops into a looking glass of society but also into a platform for the culture of consumption and continuous transformation. The great Exposition Universelle, held in Paris in 1885, with its sumptuous presentation of international goods and influences, adds opulence and increased demand for the latest and ever-changing luxury items. This need for fast rotation brings about the inception of seasonal wardrobes. Until the beginning of the 19th century, people usually had an assortment of robes to be worn for a lifetime through every season. Now, due to Boucicaut, it is cost-effective to purchase stylish clothing for each season. Boucicaut also creates the desire for seasonal change in colors and beautifully redecorates his store with each passing season to fuel sales even more.

A spark from this Paris landmark reaches London and inspires Harry Gordon Selfridge to found the first department store on British soil, Selfridges, and, finally, ignites all the sprawling capitals of the Old and New Worlds, where it continues to burn today. Parallel to this evolution of marketing throughout Europe, ambitious businessmen are born, founded by the likes of Louis Vuitton and Sotirio Bulgari, who put their emphasis on quality and tradition, determined to develop into legendary luxury labels, which continue today.

In the Paris of 1858, Englishman Charles Frederick Worth originates haute couture, and enchanting demimondes such as Catherine Walters and Cora Pearl become his ambassadors, spreading this new innovation throughout the world, a mission taken over in the 20th century by such style icons as Audrey Hepburn and Jacqueline Kennedy.

Beyond fashion and consumption, luxury also develops a hedonistic quality, turning it into a feast for the five senses—from the scent of perfume, to a sip of bubbly, to the feel of only the best fabrics against bare skin, to the sound of one’s name in greeting upon entering an establishment, to the pride that comes from being noticed by others. Thus, eroticism becomes a very close relative of luxury – often that of the favorite sister.

For a growing audience in this 21st century, luxury takes a new twist by leaving behind the banality of mass consumption and heading for that road less traveled. Though there is a current trend to downsize and to get back to a simpler life, and religion continues to preach abstinence and austereness, this new generation continues to take the grandiose path, having the time of its life, perhaps heeding a suggestion from Wallis Simpson, the socially unbeloved Duchess of Windsor, on how to handle killjoys: “Let’s pretend we didn’t note!”



Blue Ocean
Collection

HANDMADE
MANUFACTURER



Mazbani
FINE JEWELRY
SINCE 1998

1010 VIENNA - FÜHRICHGASSE 4
TEL.:+43 1 513 13 27
OFFICE@MAZBANI.AT - WWW.MAZBANI.COM



Духовное расточительство или формирование современности?

Истоки роскоши, ставшей сейчас столь привычной, берут свое начало в ослепительном Париже времен Второй империи, в мире Эмиля Золя и Густава Флобера.

В этом ярком космополитичном городе, в котором барон Осман впервые создает бульвары и парки, пыльным цветом расцветает первый универмаг, превращаясь постепенно в центр изобилия и удовольствий. Магазин Le Bon Marché, спроектированный его владельцем совместно с гением маркетинга Атристидом Бусико, представлял собой настоящий «храм коммерции». Его широкие галереи, парящие мосты и консольные лестницы были в состоянии вместить так много покупателей, что снаружи полиции приходилось регулировать людской поток. (Эмиль Золя. «Дамское счастье». 1883)

Вон Marché не просто развивается вместе с обществом; он сам формирует культуру потребления и непрерывного развития. Большая Всемирная выставка с её богатыми презентациями международных товаров и тенденций, состоявшаяся в Париже в 1889 году, еще более способствует повышенному спросу на самые последние и постоянно меняющиеся предметы роскоши и моды. Так возникают сезонные коллекции вещей и одежды. До начала XIX-го века люди, как правило, круглый год носили один и тот же гардероб. Однако, Бусико меняет человеческие привычки. Теперь само собой разумеющимся считается иметь различную стильную одежду для каждого времени года и периодически пересматривать ее цветовую гамму. Перед началом каждого сезона Бусико заново оформляет витрины своего магазина, что также стимулирует увеличение продаж.

Вскоре пламя от искры этой парижской достопримечательности достигает Лондона и вдохновляет Гарри Гордона Селфриджа основать на британской земле первый универмаг «Selfridges». Наконец, «огонь универмагов» разползается по всем столицам Старого и Нового Света, где продолжает бушевать и поныне. Параллельно с эволюцией маркетинга по всей Европе возникают амбициозные бизнесмены подобно Луи Виттону и Сотирю Булгари, которые делают упор на качество и традиции, предвосхищая и определяя будущее развитие легендарных роскошных мировых брендов.

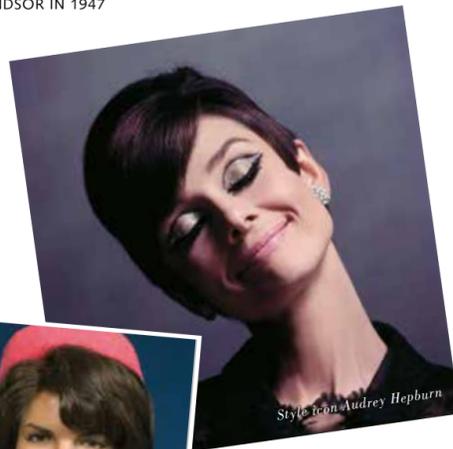
В 1858 году англичанин Чарльз Фредерик Уорт впервые организовал в Париже показ мод «от кутюр». Очаровательные дамы полусвета, такие, как Катрин Уолтере и Кора Перд, стали у него одеваться, распространяя инновацию по всему миру. В XX веке миссию подхватывают такие «иконы стиля», как Одри Хепбёрн и Жаклин Кеннеди.

Помимо формирования высокой моды и новой концепции потребления, мир роскоши вносит существенный вклад в развитие гедонизма — этического учения, согласно которому удовольствие является высшим благом и целью жизни. Вдыхая божественный аромат духов и наслаждаясь шампанским, ощутить прикосновение к своей коже лучших тканей и испытать гордость от звуков объявления вашего имени при входе на светский раут — вот настоящий праздник всех пяти человеческих чувств! Частым спутником роскоши становится эротизм.

В XXI веке развитие роскоши набирает все новые и новые обороты, несмотря на существование тенденций возврата к более простой и гармоничной жизни вместе с религиозными проповедями о строгости и воздержании. Возможно, вняв предложению Герцогини Виндзорской Уоллис Симпсон о том, как надо справиться с зацудами: «Давайте сделаем вид, что мы ничего не заметили!», новое поколение продолжает следовать этим грандиозным путем.



THE AMETHYST, TURQUOISE AND DIAMOND NECKLACE CREATED BY CARTIER FOR THE DUCHESS OF WINDSOR IN 1947



Style icon Audrey Hepburn



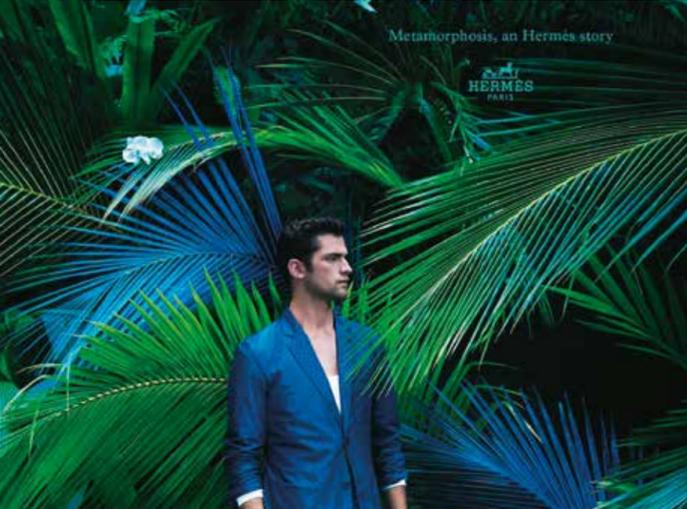
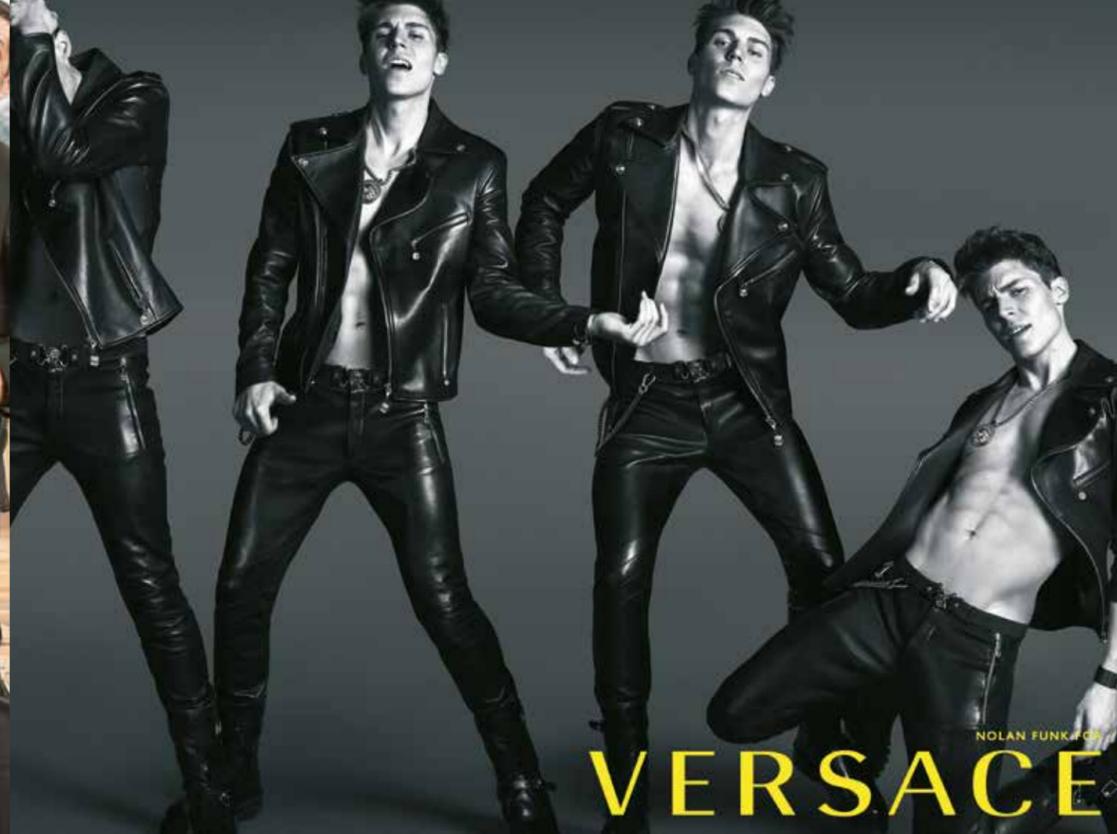
Jacqueline Kennedy Onassis



THE DUCHESS AND DUKE OF WINDSOR AT THE BAL DE L'ORANGERIE GALA EVENING AT THE CHATEAU DE VERSAILLES, JUNE 1953. THE DUCHESS IS WEARING THE NECKLACE CREATED BY CARTIER.

best of

The highest grade of luxury in 2014 might be an immaterial one: the quality of self-determination, the ability to decline the pressure of availability 24/7.



LUXURY SHOPPING

kohlmarkt



BOUTIQUE CHOPARD AT KOHLMARKT



L.U.C. 1963 CHRONOGRAPH WITH FLYBACK FUNCTION BY CHOPARD

best of

Vienna's Kohlmarkt casts a spell with international labels as well as with many old family businesses that offer time-honored craftsmanship and unsurpassed quality.



CLASSIQUE HORA MUNDI 5717PT IN 950 PLATINUM BY BREGUET

ANNA

Der strahlende Newcomer unter den Kohlmarktjuwelieren, die junge Marke glänzt an der noblen Adresse Kohlmarkt 11 mit einer raffinierten Kombination aus Perfektion und Design. In verspieltem Ambiente entführt das Label seinen Gast in die besondere Welt der „Anna Haute“ Jewellery.

ANNA

The bright newcomer among jewelers at Kohlmarkt, this young label with the classy address Kohlmarkt 11 impresses with a sophisticated combination of perfection and design. In a playful ambience the unique collections take the guest into the wonderful world of “Anna Haute.“

ANNA

Ослепительный новичок среди маститых ювелиров, находящийся по адресу Kohlmarkt 11, сразу завоевал сердца клиентов рафинированным сочетанием перфекционизма и полёта фантазии. Игривая атмосфера бутика унесёт вас в особый мир ювелирных грёз.

BREGUET

Der Gründer dieser Schweizer Luxusmarke, in Wien am Kohlmarkt 4, prägte einst die Maßstäbe, an denen sich die Haute Horlogerie bis heute messen lassen muss. Zu den Liebhabern der Arbeit Breguets gehören seit 1775 unter anderem Ludwig XVI. und seine Gattin, Marie-Antoinette aber auch Königin Victoria, Sir Winston Churchill und Arthur Rubinstein.

BREGUET

The founder of this Swiss luxury brand – in Vienna at Kohlmarkt 4 – set the guidelines in 1775 that are still followed in Haute Horlogerie today. Among its famous clients throughout the centuries are Louis XVI and his wife Marie-Antoinette as well as Queen Victoria, Sir Winston Churchill, and Arthur Rubinstein.

BREGUET

Основатель этой швейцарской марки в 1775 году заложил незывлемые основы, на которые и сегодня ориентируются производители эксклюзивных часов во всём мире. В Вене Вы найдете его по адресу Kohlmarkt 4. К поклонникам этой марки в разное время относились Людовик XVI. и Мария-Антуанетта, королева Виктория, сэр Уинстон Черчилль и Артур Рубинштейн.

BURBERRY

BURBERRY

Die Londoner Luxusmarke mit Kultstatus präsentiert am Kohlmarkt 2 auf mehreren Stockwerken ihre traditionell-innovativen Kreationen mit ausgesprochen britischer Attitüde, nicht nur im berühmten Burberry-Muster, das in keiner Garderobe fehlen darf.

The London fashion house with a cult following showcases several floors at Kohlmarkt 2 with its traditional yet innovative fashions, accessories and fragrances. Its Burberry check-lined trench coat is a must for all wardrobes.

BURBERRY

Культурная лондонская марка в Вене представлена на нескольких этажах элегантного магазина, находящегося на улице Kohlmarkt 2. Здесь вы найдёте истинно британские вещи и не только в фирменную «клетку», но и всё то, без чего любой гардероб будет неполным.



BREGUET AT KOHLMARKT

Happy Birthday Editions

These unique and strictly limited editions have been created on the occasion of our 100th birthday.



Vacheron Constantin – Patrimony Bi Retro Edition Hübner – 10 pieces | IWC – Portugieser Automatic Edition Hübner – 20 pieces | Jaeger-LeCoultre – Atmos Classique Transparente Edition Hübner – 25 pieces | Ulysse Nardin – Dual Time Manufacture Edition Hübner – 30 pieces | NOMOS – Tangente Edition Hübner – 100 pieces



100 JAHRE
HÜBNER
UHRMACHERMEISTER SEIT 1914

Uhrmachermeister Hübner, 1010 Wien, Am Graben 28 • +43 1 533 80 65 • 4020 Linz, Klosterstraße 2 • 4600 Wels, Schmidtgasse 16 • www.zeit.at

A. Lange & Söhne, Audemars Piguet, Baume & Mercier, Breguet, Breitling, Cartier, Chopard, Corum, Franck Muller, Girard-Perregaux, Glashütte Original, IWC, Jaeger-LeCoultre, Longines, Nomos, Omega, Oris, Panerai, Piaget, Richard Mille, TAG Heuer, Ulysse Nardin, Vacheron Constantin, Zenith



BENTLEY GMT
LIGHT BODY B04



Chronomat 44 Airborne



Avenger Blackbird



Navitimer GMT

CONQUER

of the skies

Gegründet 1884, setzt der Schweizer Uhrenhersteller Breitling in Wien mit seiner Boutique am Kohlmarkt 3 in Wien auf einen Standort mit Tradition. Der Innenbereich gestaltet sich jedoch modern und präsentiert sich mit einem Mix aus Referenzen an Breitlings Affinität zur Welt der Fliegerei und Pop-Art Kunstwerken von Kevin R. Kelly. Neben dem gesamten Sortiment an exklusiven Breitling und Breitling for Bentley Chronometern werden hier ebenfalls spezielle, limitierte Boutique-Modelle angeboten. Ein eigenes „Strap-Showcase“ zeigt die gesamte Auswahl an Uhren-Bändern auf einen Blick.

Founded in 1884, this Swiss watchmaker's boutique at Vienna's fashionably historical Kohlmarkt 3 is the epitome of staid tradition. By contrast, the interior is thoroughly modern, with hints of Breitling's affinity for the fascinating world of aviation and to the astounding Pop Art by Kevin T. Kelly. Besides the complete range of Breitling and Breitling for Bentley chronometers, there are also special "boutique models" in limited editions. A unique showcase displays the complete spectrum of watch straps in a single glance.

Founded in 1884, this Swiss watchmaker's boutique at Vienna's fashionably historical Kohlmarkt 3 is the epitome of staid tradition. By contrast, the interior is thoroughly modern, with hints of Breitling's affinity to the fascinating world of aviation and to the astounding Pop Art by Kevin T. Kelly. Besides the complete range of Breitling and Breitling for Bentley chronometers, there are also special "boutique models" in limited editions. A unique showcase displays the complete spectrum of watch straps in a single glance.



BREITLING BOUTIQUE
KOHLMARKT 3 • TEL. +43 1 533 60 01
VIENNA



DIOR AT KOHLMARKT

CARTIER

In seiner Boutique auf Kohlmarkt 1 am Eingang zum Graben präsentiert das Pariser Traditionshaus – König der Juweliers, Juweliers der Könige – seine exklusiven Kreationen aus Schönheit und Qualität. Aber nicht nur Königshäuser, sondern auch Diven wie Grace Kelly oder Liz Taylor verfielen schon dem unwiderstehlichen Zauber dieser Meisterwerke der Juwelierskunst.

CHOPARD

Seit nunmehr über 150 Jahren steht die Genfer Traditionsmarke für Uhren- und Juwelierskunst vom Feinsten – ihre elegante Boutique am Kohlmarkt 16 ist das kongeniale Ambiente für klassische und extravagante Kollektionen exklusiver Uhren und betörend schönen Schmucks.

DIOR

Der Klassiker unter den Pariser Nobeldesignern präsentiert sich in zeitloser Schönheit mit seiner gesamten Bandbreite von Mode und Accessoires, Düften und Fine Jewellery am Kohlmarkt 6.

CARTIER

At its elegant boutique at Kohlmarkt 1 at the entrance to Graben, this traditional house, bestowed with the title “King of jewellers, jeweller of kings,” presents its exclusive creations of outstanding beauty and utmost quality. Not only royalty but also movie legends such as Grace Kelly and Liz Taylor became captivated by the legendary jeweler’s masterpieces.

CHOPARD

For more than 150 years this Geneva-based traditional brand has stood as a benchmark in the field of precision luxury watches and jewelry. The stylish boutique at Kohlmarkt 16 is the perfect atmosphere for showcasing its classic and extravagant collections of exclusive timepieces and enchantingly beautiful gems.

DIOR

This undisputed classic among the Paris luxury designers endures by maintaining timeless beauty with its impressive line from fashion to accessory, from scents to fine jewels, at Kohlmarkt 6.

CARTIER

Этот бутик по адресу Kohlmarkt 1 на углу Грабен представляет короля парижских ювелиров. Творения фантастической красоты и качества принесли компании небывалый успех. Члены королевских семей, кинодивы Грейс Келли и Лиз Тейлор не устояли перед волшебством этих шедевров.

CHOPARD

Именитый женеvский производитель часов и элитных украшений вот уже 150 лет – эталон качества, точности и элегантности. Ни одно светское событие не обходится без шедевров этой марки. В бутике на Kohlmarkt 16 представлены коллекции эксклюзивных часов и пленительных украшений.

DIOR

Классик среди парижских топ-дизайнеров представляет вечную немеркнущую красоту в новой коллекции модной одежды, аксессуаров, ароматов и украшений. Бутик находится по адресу Kohlmarkt 6.



BUTKA
— — —
WIEN · BADEN
www.butka-fur.com

the king of JEWELLERS



Gloria Swanson wearing Cartier

Cartier



Princess Gracia Patricia of Monaco wearing Cartier

Die Legende von Cartier beginnt 1847, als Louis-François Cartier sein Schmuckatelier am Pariser Boulevard des Italiens eröffnet, erst 1899 übersiedelt sein Nachfolger Alfred Cartier an die berühmte Adresse in der Luxusstraße rue de la Paix 13. Dessen Sohn, Louis Cartier, kriert für seinen Freund, den brasilianischen Flugpionier Alberto Santos-Dumont, die legendäre Santos Armbanduhr und macht mit der Eröffnung von Stores in London, New York und St. Petersburg die Marke endgültig zu einem Weltbegriff. 1904 wird Cartier offizieller Hoflieferant des britischen Königs, Edward VII; später folgen Carlos I von Portugal, Peter von Serbien, Edward VIII, Fuad von Ägypten als auch der schillernde Zog von Albanien. Der Begriff „König der Juweliere – Juwelier der Könige“ ist geboren. 1914 wird für eine Damenarmbanduhr in Diamanten und Onyx der allererste Cartier-Panther kriert, 1956 spendet Cartier den Verlobungsring von Grace Kelly, einen 12-karätigen Diamanten in Smaragdschliff. 1969 kauft Richard Burton für Elizabeth Taylor den legendären „Taylor-Burton“-Diamanten von 69,42 Karat. Und 2012 bringt zur Abrundung „L’Odysee de Cartier,“ den spektakulären Clip über Cartiers 165-jährige Geschichte.

The Cartier legend begins in 1847 with Louis-François Cartier opening his store on the Boulevard des Italiens in Paris. In 1899, his son and successor, Alfred Cartier, relocates the famed house to the luxurious rue de la Paix 13. Alfred’s son Louis Cartier creates the legendary Santos wristwatch for his friend the Brazilian flying pioneer Alberto Santos-Dumont and turns the label into a worldwide name, opening stores in London, New York, and Saint Petersburg. In 1904 Cartier becomes the official purveyor to Edward VII of England. Carlos I of Spain, Peter of Serbia, Edward VIII of England, Fuad of Egypt and the dazzling Zog of Albania soon follow, and the line “King of Jewellers, Jeweller of Kings” is born. In 1914 the very first Cartier panthère is designed for a lady’s diamond and onyx wristwatch; in 1956 Cartier creates Grace Kelly’s engagement ring, an emerald-cut 12-carat diamond; in 1969 Richard Burton buys the famous 69.42-carat “Taylor-Burton diamond.” In 2012 the fable continues with the debut of the magnificent “L’Odysee de Cartier” clip, celebrating Cartier’s 165th anniversary.

История Cartier начинается в 1847 году, когда Луи-Франсуа Картье открыл свой магазин на Итальянском бульваре в Париже. В 1899 году его сын и наследник, Альфред Картье переезжает вместе с фирмой на роскошную улицу Rue de la Paix 13. Сын Альфреда, Луи Картье создает легендарные наручные часы Santos для одного из первых бразильских летчиков Alberto Santos-Dumont, после чего фирма приобретает всемирную известность. Открываются магазины в Лондоне, Нью-Йорке и Санкт-Петербурге. В 1904 году Cartier становится официальным поставщиком многих королевских семей Европы. Фирма по праву начинает величаться «Ювелир королей и король ювелиров».



Queen of the Belgians wearing Cartier



Platinum eardrops by Cartier



Cartier at Rue de la Paix, 1899



“Panthère” eardrops by Cartier



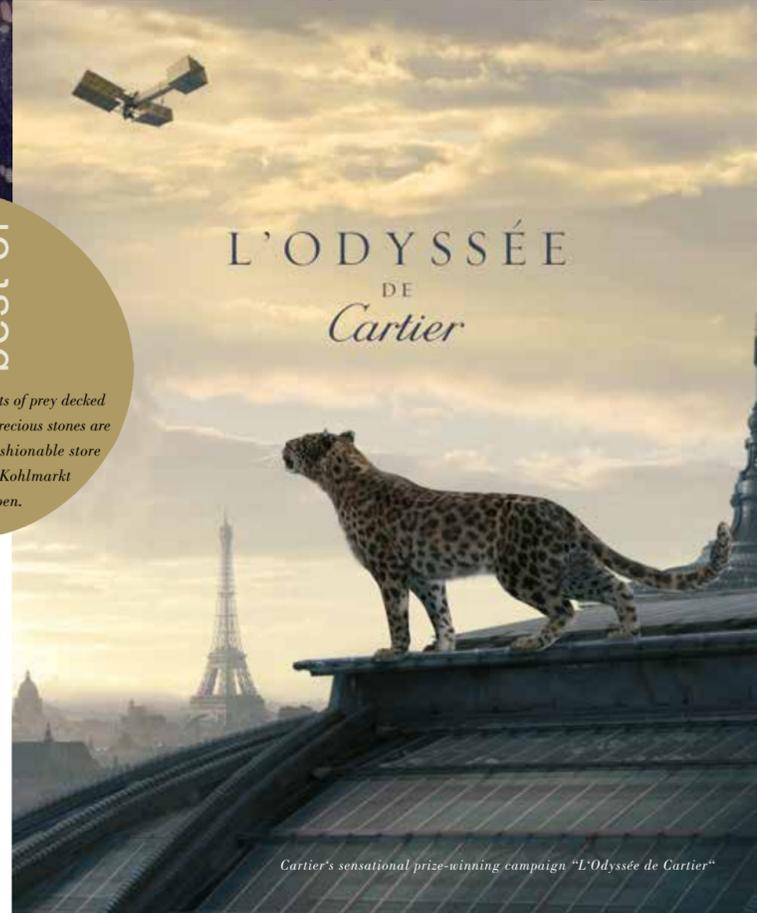
“Caresse d’Orchidées” ring by Cartier



Monica Bellucci for Cartier



Cartier boutique in New York opened in 1909



L’ODYSSÉE
DE
Cartier

The most exquisite cats of prey decked out in diamonds and precious stones are found at Cartier’s fashionable store at the corner of Kohlmarkt and Graben.

Cartier’s sensational prize-winning campaign “L’Odysee de Cartier”



Platinum bow-knot brooch with round old- and rose-cut diamonds by Cartier, 1907

best of

The most seductive place for sinfully delicious Imperial pastries is Demel at Kohlmarkt – the perfect excuse for refraining from wickedly expensive City shopping.



HIGH HEEL BY GIORGIO ARMANI

DOLCE & GABBANA

Ein absolutes Must für alle Mode-Afficionados ist ein Stopp im Flagshipstore der Mailänder Nobelmarke am Kohlmarkt 8-10. Die beiden Star-Designer Domenico Dolce and Stefano Gabbana verstehen ihre Kollektionen als den neuen Luxus, authentisch und unkonventionell.

ERMENEGILDO ZEGNA

Begeisterte Stammkunden verfallen der Magie der Maßanfertigung seit 1910. Feinste Fasern von Schaf-, Vikunja- und Kaschmirwolle werden in exklusivste und hochwertigste Stoffe verwandelt und zu außergewöhnlichen Kreationen verarbeitet, in Wien am Kohlmarkt 8-10.

GIORGIO ARMANI

Giorgio Armani steht für Eleganz, Understatement, Leichtigkeit und Individualität. Die Kreationen unterwerfen sich nicht der permanenten Forderung nach Neuem, sondern verfügen über den erlesenen Stil mit dem gewissen Hauch von Beständigkeit in einer Welt des Vergänglichen. Dieser klare und einzigartige Stil prägt auch die neue 420m² Innenstadt Boutique am Kohlmarkt 3.

DOLCE & GABBANA

An absolute must for every fashion aficionado is a stop at the flagship store of this Milan super-brand at Kohlmarkt 8-10. Star designers Domenico Dolce and Stefano Gabbana present their collections as the new luxury, classics as well as the unconventional.

ERMENEGILDO ZEGNA

Ardent patrons have become bewitched by this designer's custom-made suits since 1910. Now run by fourth-generation family members, the rarest materials, such as sheep's wool, vicuna and cashmere, are turned into exclusive fabrics and tailored into unique fashion creations, in Vienna at Kohlmarkt 8-10.

GIORGIO ARMANI

For decades Giorgio Armani has continued to impress with elegance, understatement, easiness, and individuality. His creations don't comply with the permanent postulate of something new but convince with an exquisite style and that certain touch of continuity in a world passing by. This wonderfully distinct and unique philosophy is also presented at his new 420-square-meter Inner City boutique at Kohlmarkt 3.

DOLCE & GABBANA

Этот бутик на улице Kohlmarkt 8-10 – флагман культового миланского дома моделей. Сочетание черных тонов с оттенками телесного цвета или со всеми оттенками благородных металлов – это выражение немеркнущего блеска моды, воплощение красоты и радости жизни.

ERMENEGILDO ZEGNA

Ermenegildo Zegna Постоянных клиентов этой фирмы ещё с 1910-го года привлекало необыкновенно высокое качество изделий. Тончайшие нити шерсти овцы или ламы, кашемира превращаются в эксклюзивные материалы, из которых создаются неповторимые вещи. В Вене бутик находится по адресу Kohlmarkt 8-10.

GIORGIO ARMANI

Десятилетиями Giorgio Armani удивляет элегантностью, сдержанностью, простотой и индивидуальностью. Его творения несравнимы с постулатами, но убеждают своим утонченным стилем и прикосновением непрерывности современного мира. Эта уникальная философия представлена и в бутике на Kohlmarkt 3.



GIORGIO ARMANI AT KOHLMARKT



BAG OF WOOD AND PYTHON WITH GOLD COINS BY DOLCE & GABBANA



GUCCI AT KOHLMARKT

GUCCI

Made in Italy, steht die exquisite Nobelmarke am Kohlmarkt 5 für Mode und Accessoires vom Feinsten, was die Welt zu bieten hat. Frida Giannini's Designs präsentieren die subtile Sexyness und expressive Kraft des begehrten Luxus-Labels.

GUCCI

Made in Italy, this world-renowned brand at Kohlmarkt 5 stands at the zenith of fashion and accessories. Frida Giannini's designs flow with subtle sexiness yet make an impressive statement.

GUCCI

Это один из самых известных, престижных и легко узнаваемых модных брендов в мире. Креативный директор Фрида Джаннини привнесла в коллекции экспрессию, цвет и сексуальность. В Вене бутик находится по адресу Kohlmarkt 5.

LORO PIANA

Als erste Adresse am Kohlmarkt 16 für feinstes Cashmere und qualitativste Wolle weltweit, steht die italienische Luxusmarke für die hohen Standards traditioneller Handwerkskunst, kombiniert mit dem kompromisslosen Streben nach höchster Qualität.

LORO PIANA

The prime address at Kohlmarkt 16 for the finest cashmere and quality wool worldwide, the Italian luxury brand uses the highest standards of traditional craftsmanship combined with an uncompromising aim for superior quality.

LORO PIANA

Самый важный адрес для поклонников изделий из тончайшего кашемира и высококачественной шерсти — это Kohlmarkt 16. Марка заработала репутацию производителя текстиля премиум-класса благодаря бескомпромиссной позиции в вопросе качества.

SALVATORE FERRAGAMO

Man muss nicht Greta Garbo, Marilyn Monroe oder Audrey Hepburn heißen, um dem Zauber und Bann des italienischen Schuhdesigners mit seiner extravaganten Mischung aus Tradition und Vision zu verfallen – am Kohlmarkt 7 der Garant für exklusive Handtaschen, Schuhe und Lederartikel vom Besten, was die Welt zu bieten hat.

SALVATORE FERRAGAMO

You don't have to be Greta Garbo, Marilyn Monroe or Audrey Hepburn to fall under the spell of this Italian shoe designer at Kohlmarkt 7. Its reputation continues to this day as a guarantor for exclusive handbags, shoes and leather products, the finest the world has to offer.

SALVATORE FERRAGAMO

Не надо быть Гретой Гарбо, Мэрилин Монро или Одри Хэпберн, чтобы попасть под обаяние этого итальянского дизайнера обуви. Экстравагантный симбиоз верности традициям и умения предвидеть в кожаных изделиях гарантирует их владельцу чувство собственного достоинства. В Вене бутик находится по адресу Kohlmarkt 7.

"MODE ZWISCHEN URSPRUNG UND ZEITGEIST" | "FASHION BETWEEN ORIGIN AND THE SPIRIT OF THE TIME"

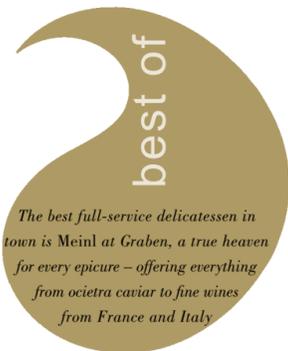
finden Sie im ausgesuchten Fachhandel | available in selected shops

sowie in unseren Stores in | and in our stores

Graz, Stempfergasse 10
und Wien, Ringstrassen-Galerien -

Kärntner Ring 5 - 7

www.mothwurf.com



a world of
EXCELLENCE



Sophia Loren and Gucci



Princess Gracia Patricia and Prince Rainier with Gucci



Jackie

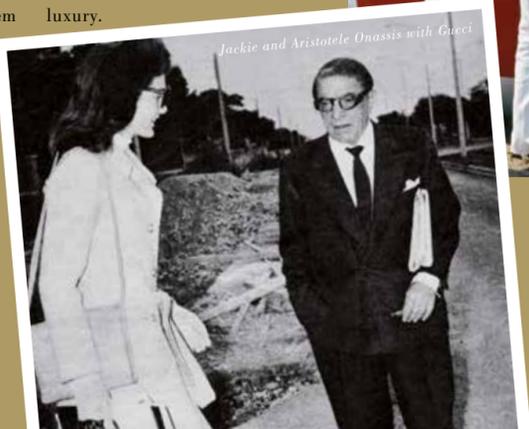
Gegründet wird das Unternehmen 1921 vom Sattlermeister Guccio Gucci als kleine Werkstatt für feine Lederwaren und Gepäck im italienischen Florenz. 1947 landet Gucci mit seiner Bamboo Bag den ersten Welterfolg, dem in den 50er Jahren weitere folgen. Die Mitte der 60er bringt erstmals das bekannte Symbol der beiden miteinander verbundenen Steigbügel sowie der ineinander verschlungenen „G“, die erste Präsentation der brandneuen Fashion-Linie findet 1981 statt. Nach turbulenten, von Streitigkeiten der Gründerfamilie geprägten Zeiten, wird die Marke Mitte der 90er Jahre zum weltweit beachteten Luxuslabel durch den Triumphzug der Kreationen ihres neuen US-Chefdesigners Tom Ford, der damit internationale Modegeschichte schreibt und selbst zur Lifetime-Fashionikone wird. Seit 2004 Teil des Luxusartikelkonzerns Pinault-Printemps-Redoute, verleihen heute Designs von Tom Ford-Nachfolgerin Frida Giannini und internationale Testimonials wie Grace Kelly-Enkelin Charlotte Casiraghi dem anerkannten Luxuslabel ihr glamoröses und medienwirksames Gesicht.

The label is founded in 1921 by master saddler Guccio Gucci in a little shop offering fine leather goods and baggage in Florence, Italy. In 1947 Gucci lands his first global hit with his Bamboo Bag, and success follows throughout the 1950s. The mid-60s bring the first use of the now-famous double-G logo. The introductory presentation of Gucci's new fashion line takes place in 1981. After some turbulent years and disputes within the founding family, Gucci emerges in the mid-1990s as the new luxury label of worldwide renown – due in part to the triumphant creations of US head designer Tom Ford. Ford not only writes international fashion history but makes himself a lifetime style paragon in his own right. Since 2004 Gucci is part of the Paris-based luxury conglomerate Pinault-Printemps-Redoute, and the designs of Ford's successor, Frida Giannini, with celebrity testimonials from the likes of Charlotte Casiraghi, Grace Kelly's granddaughter, add a glamorous face to this icon of luxury.

Бренд был основан в 1921 году мастером-шорником Гуччио Гуччи в небольшом магазине, предлагающем изысканные изделия из кожи и дорожные сумки, во Флоренции, Италия. В 1947 году Gucci выпустил свой первый глобальный хит – сумку с бамбуковыми ручками, которой сопутствовал успех на всем протяжении 1950-х годов. После ряда бурных лет и семейных споров, в середине 1990-х бренд Gucci приобретает мировую известность. Во многом это произошло благодаря таланту нового главного дизайнера фирмы Тома Форда.



Jane Birkin



Jackie and Aristotele Onassis with Gucci



Diana, Princess of Wales, and Gucci's famous Bamboo Bag



Joanne Woodward and Paul Newman



John Wayne



Jackie O.



Audrey Hepburn and Gucci

best of
The most seductive and iconic high heels and the most legendary and voguish Italian fashions in town are found at Gucci's elegant Kohlmarkt location.



ELSA PERETTI FEATHER NECKLACE BY TIFFANY & CO

SCHULLIN

Ein Familienunternehmen mit langer Tradition, das sich am Kohlmarkt 7 dem innovativen Design und der Herstellung feiner Juwelen verschrieben hat – kombiniert mit höchsten Ansprüchen an Qualität und handwerklicher Verarbeitung.

TIFFANY & CO

Seit 1873 steht dieser Markenname wie kein anderer weit über New York hinaus für Luxus und Glamour und wurde zum Synonym für Design und Qualität. Vom weltberühmten Tiffany-Verlobungsring bis zu den Sterling Silver-Kollektionen der Tiffany Charms und zur bereits legendären Markenfarbe Tiffany Blue – alles auf Kohlmarkt 8-10.

VAN LAACK

Seit 1881 steht dieses deutsche Top-Label für beste Stoffe und feinste Verarbeitung und präsentiert in seinem Store in der Herrengasse 15 Hemden und Blusen in feinsten Sea-Island-Baumwolle und besten Perlmutter-Knöpfen mit 3 Fadenlöchern.

SCHULLIN

A family company long on tradition, it continues at its fashionable address Kohlmarkt 7 doing what it has done best for generations—designing and manufacturing jewelry with panache.

TIFFANY & CO

Since 1873 this brand has stood out like no other, reaching far beyond its Fifth Avenue origins, for luxury and glamour. From the world famous Tiffany engagement ring to the sterling silver Tiffany charms to the legendary brand color, Tiffany Blue, the mere mention of its name conjures scintillating desire, all at Kohlmarkt 8-10.

VAN LAACK

Since 1881 this staid German label has used only the finest fabrics and tailoring. At its Herrengasse 15 store customers are wowed by shirts and blouses made from exclusive Sea-Island cotton, fitted with finest mother-of-pearl buttons, sporting the characteristic three holes.

SCHULLIN

Это семейное предприятие с давними традициями посвятило себя созданию эксклюзивных ювелирных изделий, в которых высокие требования к качеству гармонично сочетаются с виртуозной ручной работой. Бутик находится по адресу Kohlmarkt 7.

TIFFANY & CO

С 1873 года слава этого имени вышла далеко за пределы Нью-Йорка. Самые великолепные драгоценные камни от Tiffany рассказывают историю, которая выходит далеко за рамки фирменного голубого цвета. Здесь, по адресу Kohlmarkt 8-10, вы найдёте и знаменитые кольца для помолвки, и коллекции серебряных изделий с фирменной голубой эмалью.

VAN LAACK

Эта немецкая топ-марка известна с 1881 года самыми высококачественными тканями. Магазин в самом центре на Herrengasse 15 представляет большой выбор рубашек и блуз из тончайшего южноамериканского шёлка с уникальными перламутровыми пуговицами с тремя дырочками.



TIFFANY & CO AT KOHLMARKT

diamonds are a girl's BEST FRIEND

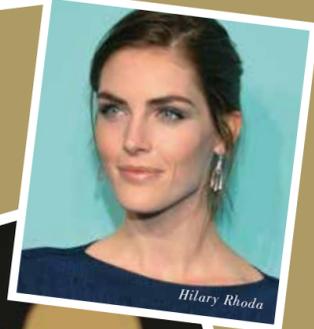
Die Tiffany & Co-Legende beginnt 1837 in New York als der Gold- und Silberschmied Charles Lewis Tiffany am Unteren Broadway seinen ersten Store eröffnet. Die Eroberung der Alten Welt beginnt mit der Pariser Weltausstellung 1876, wo er seine Sterling Silber Designs dem begeisterten europäischen Publikum präsentiert und erreicht ihren ersten Höhepunkt, als Tiffany 1887 bei einer Pariser Auktion die Kronjuwelen des Französischen Kaiserreichs erwirbt – ein Coup, der an Sensationalität nicht zu überbieten ist, und ihn dies- und jenseits des Atlantiks zum „King of Diamonds“ macht. Geschäfte eröffnen in Paris, London und Tokyo. 1902 wird Charles' Sohn, Louis Comfort Tiffany, der erste Designdirektor der aufstrebenden Marke, die mehr und mehr zum Synonym für Design und Eleganz wird. Und auch Hollywood erobert: 1953 verewigt Marilyn Monroe die Marke in ihrem legendären Song aus *Gentlemen Prefer Blondes*. Aber endgültig Bigger than Life wird Tiffany 1961 durch die Verfilmung einer Kurzgeschichte des New Yorker Enfant terrible, Truman Capote, über den wahrscheinlich berühmtesten Store der Welt, *Breakfast at Tiffany's*.

The Tiffany & Co. legend is born in 1837 in New York City with gold artisan and silversmith Charles Lewis Tiffany opening his first shop on Lower Broadway. His conquest of Europe begins at the Paris World Fair of 1876 when Tiffany's magnificent sterling silver creations are introduced to an enthusiastic European audience and reaches its first peak at an auction of the crown jewels of the French Empire – an inimitable coup, setting international standards and tagging Tiffany “King of Diamonds.” Tiffany stores soon open in Paris, London and Tokyo. By 1902, Charles' son, Louis Comfort Tiffany, becomes head designer of the ambitious brand, making it more and more the synonym of exquisite design and sheer elegance. In 1953 Tiffany conquers Hollywood when Marilyn Monroe eternalizes it with her legendary song from *Gentlemen Prefer Blondes*. Finally, Tiffany transforms into something bigger than life with the 1961 filming of New York's enfant terrible Truman Capote's short story, “Breakfast at Tiffany's,” immortalizing the most renown flagship store on earth.

История Tiffany & Co. восходит к 1837 г., когда в Нью-Йорке золотых и серебряных дел мастер Чарльз Льюис Тиффани открывает свой первый магазин на Нижнем Бродвее. Завоевание Европы начинается со Всемирной выставке в Париже в 1876 году. Великолепное столовое серебро Тиффани с восторгом принимается европейской публикой. Первый пик популярности фирмы был достигнут на аукционе драгоценностей короля Французской империи, после которого Тиффани стали величать «королем бриллиантов». В 1953 году Тиффани покоряет Голливуд. Мариллин Монро увековечивает бренд в легендарном фильме «Джентльмены предпочитают блондинок».



Karen Elson in the Atlas® Collection



Helary Rhoda



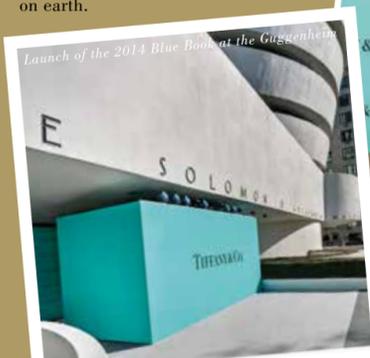
Amy Adams wearing Tiffany at the 86th Academy Awards



The Tiffany Blue Box



Lindsay Ellingson



Launch of the 2014 Blue Book at the Guggenheim



The New York flagship store in 1940



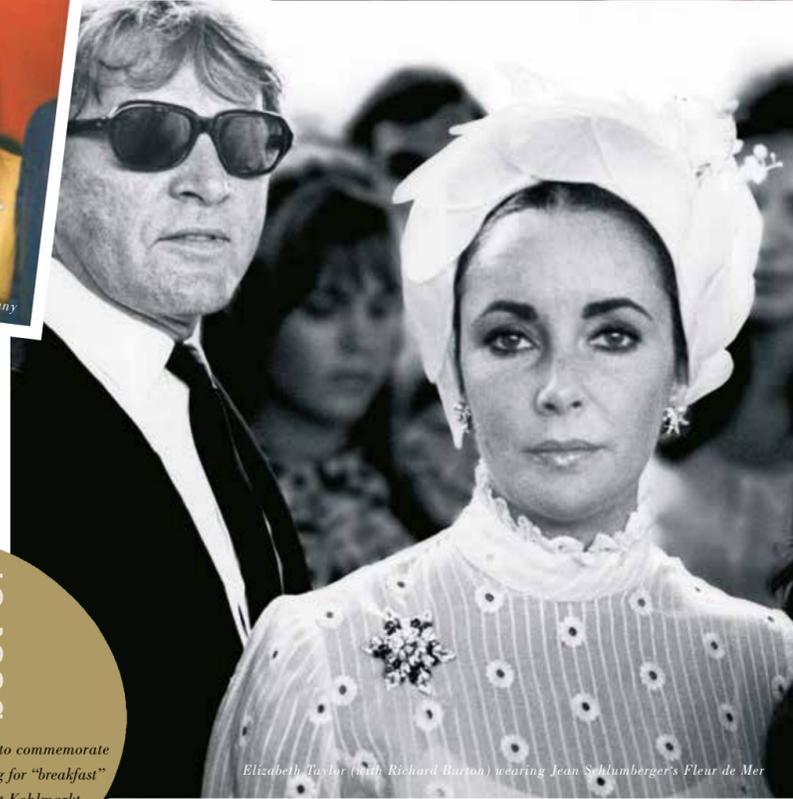
George Peppard and Audrey Hepburn in „Breakfast at Tiffany's“



Karen Elson in the Atlas® Collection



Elizabeth Taylor and Tiffany



Elizabeth Taylor (with Richard Burton) wearing Jean Schlumberger's Fleur de Mer

best of

The best spot in town to commemorate Truman Capote by going for “breakfast” is at Tiffany & Co at Kohlmarkt, the charming all-time luxury brand.



Jean Schlumberger's legendary Fleur de Mer clip



Katie Holmes, Jessica Biel, and Kate Bosworth at the Tiffany 2014 Blue Book event

LUXURY SHOPPING

golden quarter & tuchlauben



LOUIS VUITTON AT TUCHLAUBEN

best of

The height of luxury, indulging in two dozen top international labels in a one-block area, tempts between Tuchlauben and Bognergasse, Vienna's Golden Quarter.



"NEW DAY PUMPS" OF PLAIN AND PATENT CALF LEATHER BY LOUIS VUITTON



AGENT PROVOCATEUR
AT TUCHLAUBEN

AGENT PROVOCATEUR
Die britische Edel-Dessous-Marke mit Kultstatus steht auf Tuchlauben 14 für handgemachte extravagante Lingerie im obersten Luxussegment. Zu ihren internationalen Kunden zählen Celebrities wie Paris Hilton, Christina Aguilera, Kate Moss und Nicole Kidman.

ALEXANDER McQUEEN
Auf 270m² und über zwei Etagen präsentiert sich der Britische Kult-Designer an der exquisiten Golden Quarter Adresse Tuchlaubenhof mit Designer Fashion und Luxury Clothing.

BOTTEGA VENETA
Die weltweit renommierte Luxusmarke aus Vicenza steht seit 1966 für Handtaschen und Lederwaren im obersten Segment – ein echter Fashion-Klassiker auf Tuchlauben 5.

BRIONI
Der italienische Edelschneider besticht in der Seitzergasse 2-4 mit maßgeschneidertem Tuch für betuchte Clientele. Die hochwertige Kollektion wird in Handarbeit gefertigt und überzeugt seit Jahrzehnten durch figur- und taillenbetonten Schnitt.

AGENT PROVOCATEUR
The exclusive British label with a large fan base offers at Tuchlauben 14 extravagant handmade lingerie. Among its international clients are Paris Hilton, Christina Aguilera, Kate Moss and Nicole Kidman.

ALEXANDER McQUEEN
At his new two-story, 270-square-meter flagship store at the prestigious Golden Quarter address of Tuchlaubenhof, this British genius with a cult following arrays his luxury clothing and adornments.

BOTTEGA VENETA
Since 1966 this Vicenza-based brand of international renown has gained eminence for its fashion and accessory statements and leather goods, notably their famous Baguette handbag, in Vienna at Tuchlauben 5.

BRIONI
For decades, this Italian deluxe label impresses with custom-made garments for the most discriminating clientele, now also at Vienna's Seitzergasse 2-4. Each piece is tailored by hand, promising a fitting of perfection.

AGENT PROVOCATEUR
Против нижнего белья этой британской марки не устояли такие звезды, как Николь Кидман, Кристина Агилера, Кейт Мосс и Парис Хилтон. Культовый статус ей обеспечили тонкая ручная выделка и экстравагантность. Венский бутик можно найти по адресу Tuchlauben 14.

ALEXANDER McQUEEN
Широкий выбор роскошной одежды и украшений от гениального британского кутюрье в новом двухэтажном флагманском магазине площадью 270 кв. м по престижному адресу Золотого квартала Tuchlaubenhof.

BOTTEGA VENETA
Этот итальянский бренд из города Vicenza приобрел широкую международную известность благодаря элегантным сумочкам удлиненной формы и другим аксессуарам из кожи. Бутик можно найти в Вене по адресу Tuchlauben 5.

BRIONI
Если вы носите платок в нагрудном кармане пиджака, то лучше всего обратиться к этой фирме, имеющей магазин на улице Seitzergasse 2-4 – там вам сошьют платок на заказ. Вот уже несколько десятилетий марку узнают по приталенным силуэтам и идеальной ручной работе.



MEN'S SHOES BY BRIONI



best of

The best Italian suit in town is found at Brioni at the Golden Quarter - totally personalized and fitted to perfection with inimitable Italian style.



ANKLE BOOTS IN BLACK SUEDE WITH PEARLS AND JAIS DETAILS BY EMPORIO ARMANI

BRUNELLO CUCINELLI

Die zartgraue Kaschmirwelt des italienischen Nobeldesigners aus Perugia steht seit 1978 für Strickware in feinsten Verarbeitung für eine luxusverwöhnte internationale Clientele – in Wien auf Bognergasse 4.

CHANEL

Die einst von Modelegende Coco Chanel gegründete und heute von Stil-Ikone Karl Lagerfeld geprägte Luxusmarke gilt fast 100 Jahre später mit der noblen Adresse Tuchlauben 1 ebenso als Epitome für Luxus, Qualität und Extravaganz.

EMPORIO ARMANI

Herren- und Damenmode vom Feinsten sowie Accessoires bis hin zu gediegenen Eyewear-Kollektionen auf zwei Etagen bietet der italienische Designklassiker im gediegenen Ambiente des neuen, von Armani-Nichte Roberta eröffneten Flagship Stores auf Tuchlauben 7A.

BRUNELLO CUCINELLI

Since 1978 the subtle pale-grey world of cashmere from this Italian luxury designer has signaled gorgeous knitwear. Nothing compares with the sensation of this soft, luxuriant wool against bare skin – in Vienna at Bognergasse 4.

CHANEL

Created by the legendary Coco Chanel and now directed by style icon Karl Lagerfeld, for over 100 years this superbrand – now at Vienna's fashionable address Tuchlauben 1 – has stood as the epitome of luxury, quality and eminence.

EMPORIO ARMANI

Opened by Roberta, niece of Giorgio Armani, the Italian design legend presents men's and women's fashions and accessories, including eyewear, in the distinguished ambience of its plush two-story flagship store at Tuchlauben 7A.

BRUNELLO CUCINELLI

С 1978-го года нежно-серый мир кашемира итальянского дизайнера из Перуджи стал образцом вязанных изделий тончайшей выработки для самых избалованных клиентов во всём мире. Венский бутик можно найти по адресу Bognergasse 4.

CHANEL

Французская компания, основанная легендарной Коко Шанель почти 100 лет назад, и сегодня, под руководством иконы стиля Карла Лагерфельда, является квинтэссенцией роскоши, качества и экстравагантности. В Вене роскошный бутик находится по адресу Tuchlauben 1.

EMPORIO ARMANI

Лучшие творения легендарного итальянского дизайнера Джорджио Армани: мужские и женские модели одежды, модные аксессуары, в том числе очки, – в очаровательном интерьере двухэтажного флагманского магазина по адресу Tuchlauben 7A, открытого племянницей великого мастера Робертой Армани.



BRUNELLO CUCINELLI
AT BOGNERGASSE

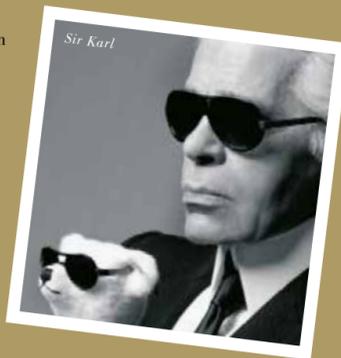
fashion passes,
STYLE REMAINS



1910 startet die 27-jährige Gabrielle Bonheur Chanel, genannt Coco, in der Pariser Rue Cambon 21 mit ihrem ersten Modehaus, Filialen in Deauville und Biarritz folgen. Schlichte, androgyne Schnitte aus fließenden, weichen Stoffen domieren ihre Designs und erobern die Modewelt. In 1922 steigt Coco mit der Kreation des berühmten Parfüms Chanel N° 5 in die Welt der Düfte ein - 1926 erregt sie mit dem „kleinen Schwarzen“ internationale Aufmerksamkeit und erschafft nebenbei eines der bis heute bedeutendsten Kleidungsstücke des 20. Jahrhunderts. Bald gehören internationale Persönlichkeiten wie Winston Churchill, Jean Cocteau und Pablo Picasso zu ihren Freunden, Igor Strawinsky und Großfürst Dmitri Romanow, ein Neffe des Zaren, zu ihren Liebhabern. 1971 stirbt Coco mit 87 in ihrer Suite im Pariser Ritz. Nach ruhigeren Jahren im Besitz der Familie Wertheimer wird Anfang der 1980er Jahre Karl Lagerfeld zum exzentrischen Design-Genie des Hauses und führt das Unternehmen zu immer wieder neuen Höhen. Heute stehen Celebrities wie Vanessa Paradis, Nicole Kidman und Keira Knightley für das betörend schöne Gesicht dieses Luxusklassikers.

In 1910, 27-year-old Bonheur Chanel, nicknamed Coco, establishes her first house of fashion at the Parisian Rue Cambon 21; outlets in Deauville and Biarritz follow. Simple cuts and flowing fabrics dominate her astounding creations, which immediately conquer the fashion world. In 1922 Coco enters the world of scents with her now legendary perfume No. 5 de Chanel; in 1926 she piques international attention with her “little black dress.” Soon international celebrities such as Winston Churchill, Jean Cocteau and Pablo Picasso are among her personal friends; composer Igor Strawinsky and Prince Dmitri Romanov, nephew to the Czar of Russia, are among her many lovers. In 1971, 87-year-old Coco dies in her suite at the Ritz. In the early 1980s, after some quite years under ownership by the Wertheimer family, Karl Lagerfeld emerges as the eccentric design genius of the house, leading the label to new acclaim. Today the likes of Vanessa Paradis, Nicole Kidman and Keira Knightley lend their beautiful faces in representing this timeless luxury brand.

В 1910 году 27-летняя Габриэль Бонёр Шанель, более известная под псевдонимом Коко, открывает свой первый дом моды на парижской улице Rue Cambon 31; а немного позднее — торговые точки в Deauville и Biarritz. Простота покроя и струящиеся ткани доминируют в ее поразительных творениях. В 1922 Коко входит в мир ароматов с легендарными духами «Шанель № 5»; в 1926 году она привлекает внимание международной общественности своим маленьким черным платьем. В 1971 году 87-летняя Коко умирает в люксе отеля Ritz. После ее смерти дом моды «Шанель» переживает трудные времена. Его возрождение началось в 1983 году, когда руководство домом принял модельер Карл Лагерфельд. Сегодня «лицами» этого вневременного люксового брэнда являются такие знаменитости, как Ванесса Парадис, Николь Кидман и Кира Найтли.



Legendary Coco Chanel



The Cambon Quilted Mini Tote, pink



Actress Carole Bouquet posing for Chanel



Marilyn Monroe at the Ambassador applying Chanel No. 5

best of
 The best place in town to worship the legendary Coco Chanel's spirit of fragrance and fashion is at this top-label's brand-new luxury temple at Tuchlauben.



Coco Chanel's Paris



Coco Chanel's Paris residence

best of

One of the most stunning stores at the Golden Quarter is Etro at Tuchlauben - grand collections in an unmatched ambience of beauty and luxury.



ETRO AT TUCHLAUBEN

ETRO

Seit 40 Jahren steht die Mailänder Luxusmarke für Made in Italy und für einen Stil, der sich Qualität und Eleganz ebenso wie der Schönheit verpflichtet fühlt. Raffinierte Prints und Farben in Kombination mit feinsten Verarbeitung, außergewöhnlicher Liebe zum Detail und trendigen Linien haben das stätig wachsende Luxuslabel zu einem Garant für Kreativität und Innovation werden lassen – in Wien auf Tuchlauben 5.

JIMMY CHOO

Die vielleicht schönsten Schuhe und betörendsten Accessoires für Damen bringt dieser brandneue Flagship Store auf Tuchlauben 4. Gemeinsam mit seiner Nichte und Chefdesignerin Sandra Choi eroberte der in Malaysia geborene Spross einer alten Schuhmacherfamilie vom Londoner East End aus die internationale Modewelt.

KITON

Maßschneiderei im absoluten Luxussegment bietet dieser 1956 von Ciro Paone und Antonio Carola in Neapel gegründete Familienbetrieb jetzt auch im Goldenen Quartier in der Seitzergasse.

ETRO

For forty years, the Milan label has been a synonym for Made in Italy and for a style where quality and elegance bow to aesthetics. The artistic use of prints and colors combined with extraordinary craftsmanship, attention to detail and modern cuts enabled this unique luxury label to become a hub of creativity and innovation – in Vienna at Tuchlauben 5.

JIMMY CHOO

Perhaps the most beautiful ladies' shoes and the most beguiling accessories are found at this brand-new flagship store located at Tuchlauben 4. From its beginning in a little London East End shop, this Malaysian-born son of a shoemaker family, together with his niece and head designer Sandra Choi, has conquered the fashion world.

KITON

This family business, founded in 1956 by Ciro Paone and Antonio Carola in their native Naples, now offers custom tailoring of the highest quality in Vienna's Golden Quarter at Seitzergasse.

ETRO

В течение сорока лет данный миланский бренд был и остается синонимом выражения «Сделано в Италии», показателем высокого стиля, качества и элегантности. Хитросплетение тиснения и цвета в сочетании с мастерством и вниманием к деталям делают эту люксовую марку неповторимой коллекцией творчества и инноваций. Венский бутик можно найти по адресу Tuchlauben 5.

JIMMY CHOO

Пожалуй, самую красивую женскую обувь и аксессуары к ней можно купить в новом магазине, расположенном по адресу Tuchlauben 4. История этого бренда берет свое начало с небольшой лавки в районе Лондона East End, где сын малазийского сапожника вместе со своей племянницей и главным дизайнером Сандрой Чой начали завоевывать мир моды.

KITON

Этот семейный бизнес, основанный в 1956 году Чиро Паоне и Антонио Каролой в их родном Неаполе, сегодня предлагает индивидуальный пошив одежды высочайшего качества в Золотом квартале Вены по адресу Seitzergasse.



SILK PAISLEY PRINT SCARF BY ETRO



LOUIS VUITTON AT TUCHLAUBEN



MULBERRY AT SEITZERGASSE

LOUIS VUITTON

Auf mehreren Stockwerken präsentiert die französische Edelmarke in ihrem Wiener Flagship Store in den Tuchlauben 3-7 alles, was gut und teuer ist. Die sagenhafte Welt von Louis Vuitton, ebenso den Geist des Reisens bis hin zu den einzigartigen aktuellen Kollektionen des Louis Vuitton-Chefdesigners Nicolas Ghesquière.

LOUIS VUITTON

The famed French fashion house displays its wares on several floors at its Viennese flagship store at Tuchlauben 3-7. One of the most well-known and most easily recognized luxury labels since 1854, here is stocked the sought-after classics along with the unique contemporary collections of current head designer Nicolas Ghesquière.

LOUIS VUITTON

Флагманский магазин, расположенный по адресу Tuchlauben 3-7, этой французской марки в Вене представляет на нескольких этажах то, что дорого и престижно. Вас помянит дух дальних странствий, и вы отправитесь в сказочный мир последних коллекций шеф-дизайнера фирмы Nicolas Ghesquière.

MIU MIU

Top-Models wie Adriana Lima und Doutzen Kroes stehen für die unkonventionelle italienische Nobelmarke von Miuccia Prada im jüngeren Segment. Taschen, Schuhe und Accessoires in raffiniertem, aber geradlinigem Design auf Tuchlauben 7.

MIU MIU

Supermodels such as Adriana Lima and Doutzen Kroes personify this unconventional Italian label for the younger set, featuring designs by Miuccia Prada. Handbags, shoes, and accessories abound in novel and linear designs at Tuchlauben 7.

MIU MIU

Топ-модели Адриана Лима и Даутзен Крус предпочитают молодёжную линию нетрадиционной итальянской марки от Miuccia Prada. Это обувь, сумки и аксессуары утончённого, но прямолинейного дизайна. Венский бутик расположен по адресу Tuchlauben 7.

MULBERRY

Das britische Luxuslabel lässt jetzt auch in Wien auf Seitzergasse 2-4 begeisterte Käuferherzen höher schlagen. Der traditionsreiche Brand steht seit Jahrzehnten für die britische Upper-Class, edel, klassisch und dezent.

MULBERRY

Now in Vienna at Seitzergasse 2-4, this British luxury label has shopping hearts beating faster. For decades, the company has exemplified the conventional British upper-class-stylish and so very discreet.

MULBERRY

Британская марка класса люкс теперь покоряет сердца покупателей и в Вене, по адресу Seitzergasse 2-4. Традиционный бренд уже много лет символизирует британский высокий уровень, благородство и скромность.



MIU MIU AT TUCHLAUBEN



OXBLOOD "BAYSWATER" BAG BY MULBERRY

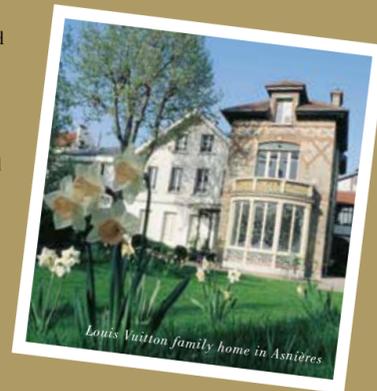
the invention of LUXURY



1854 eröffnet der 33-jährige Kofferbauer Louis Vuitton unweit des Pariser Place Vendôme sein erstes Geschäft für exklusives Reisegepäck, 5 Jahre später im verträumten Pariser Vorort Asnières eine kleine Fabrik, wo zwei Dutzend Mitarbeiter elegante Koffer aus beschichtetem, wasserabstoßendem Material herstellen. Damit ist der Aufstieg der Firma zum internationalen Epitome für Qualität und Luxus unaufhaltbar, welcher auch stark vom gesellschaftlichen Reiseboom per Eisenbahn und Schiff profitiert. 1896 bringt die Einführung des legendären Monogrammusters aus den Initialen des Firmengründers und als der Erste Weltkrieg beginnt, gibt es bereits Geschäfte in New York, Bombay, Washington D. C., London, Alexandria und Buenos Aires. Parallel zur Expansion verläuft auch die Line Extension der angehenden Kultmarke: Um exakt fünf Flaschen Champagner zu transportieren, wird 1932 das legendäre Modell Noé kreiert, der Dirigent Leopold Stokowski bekommt einen speziell in einen Sekretär umfunktionierbaren Reisekoffer entwickelt. LVMH und Designer Marc Jacobs machen der Kofferbauer aus Asnières endgültig zum Sinnbild für internationalen Status und Trend.

In 1854, 33-year-old trunk maker Louis Vuitton opens his first exclusive luggage store near the Parisian Place Vendôme, followed five years later by a little factory in the Paris suburb of Asnières, with two dozen employees manufacturing elegant lightweight and watertight trunks. So begins the rise of the company to an international epitome of quality combined with luxury, fuelled by the travel boom, which is fostered by the expansion of the railroad system and the shipping lines. 1896 brings the introduction of legendary monogram canvas, formed with the initials of the company's founder. At the start of World War I there are already stores in New York; Bombay; Washington, D. C.; London; Alexandria; and Buenos Aires. Parallel to the geographical expansion, there is also an extension of the product line: the legendary Noé is created in 1932 to transport five bottles of champagne in a most befitting manner; conductor Leopold Stokowski receives a specially designed desk trunk. With the founding of LVMH and with the acclaimed creations of head designer Marc Jacobs, the former trunk maker of Asnières becomes one of the most storied and readily recognized symbols in the world of luxury.

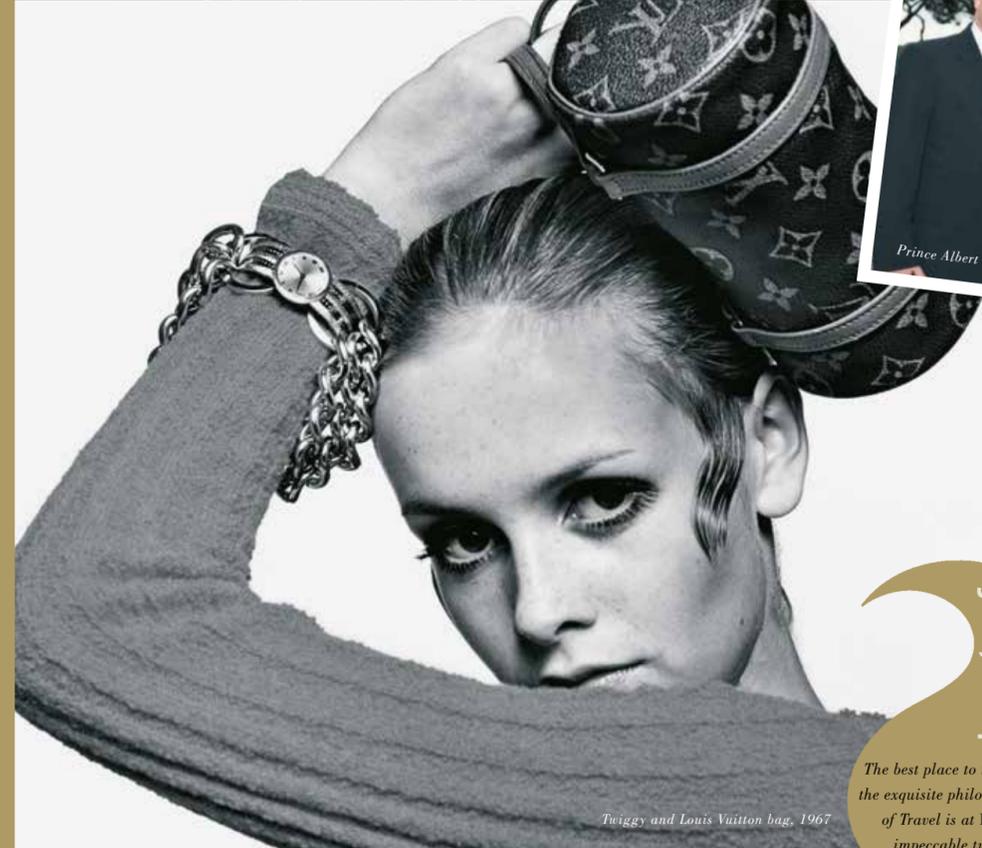
В 1854 году 33-летний мастер по изготовлению дорожных сундуков Louis Vuitton открывает свой первый эксклюзивный магазин багажных принадлежностей возле парижской площади Vendôme, а спустя пять лет – небольшую фабрику в парижском пригороде Asnières. Две дюжины ее сотрудников выпускали элегантные, легкие и водонепроницаемые сундуки. Так начиналась дорога компании к международному признанию качества и роскоши ее изделий. Легендарная монограмма бренда, в которой присутствуют инициалы основателя компании, существует с 1896 года. В начале Первой мировой войны у фирмы уже есть магазины в Нью-Йорке, Бомбее, Вашингтоне, Лондоне, Александрии и Буэнос-Айресе. С основанием LVMH и с приходом в качестве главного дизайнера Марка Джейкобса, бренд становится одним из самых узнаваемых в мире роскоши.



Louis Vuitton family home in Asnières



Prince Albert II and Princess Charlene



Twiggy and Louis Vuitton bag, 1967



"The Spirit of Travel"

best of

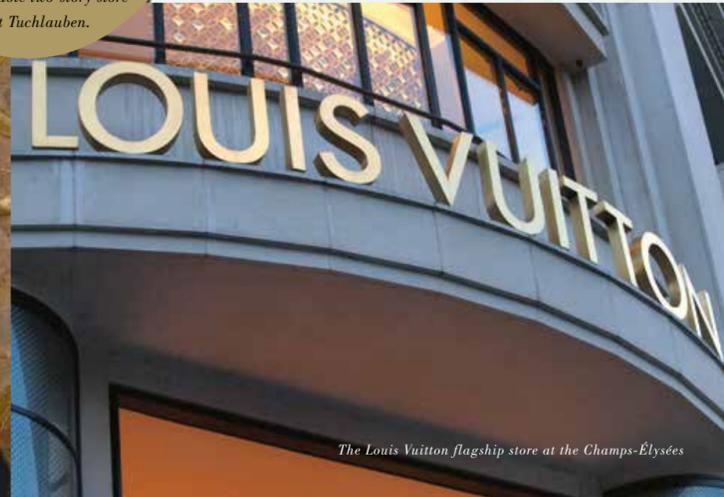
The best place to immerse oneself into the exquisite philosophy of the Spirit of Travel is at Louis Vuitton's impeccable two-story store at Tuchlauben.



Jennifer Connelly, Nicolas Ghesquière, and Charlene, Princess of Monaco



Daniela M. Steindl and Patrick-Louis Vuitton



The Louis Vuitton flagship store at the Champs-Élysées



PRADA AT BOGNERGASSE

POMELLATO

Diese Boutique der erfolgreichen italienischen Nobelmarke, gegründet 1967 von Pino Rabolini, der damit das Prêt-à-Porter Konzept in die Welt des Schmuckdesigns importierte, überzeugt auf Tuchlaubenhof 3 mit unverwechselbaren Kreationen – einzigartig in der Kombination aus Steinen, Farben und Formen.

PRADA

Anspruchsvoll und wegweisend, so präsentiert der italienische Nobelklassiker auf Bognergasse 4 kompromisslose Qualität, kombiniert mit steter Innovation seit nunmehr hundert Jahren: Die Suche nach ebenso seltenen wie feinen Materialien sowie ausgeklügelten Herstellungsverfahren ist seit 1913 wichtiger Bestandteil der Markenphilosophie.

ROBERTO CAVALLI

Jetzt zeigt der schillernde Designer aus Florenz auch in der Seitzergasse 2-4 Extravaganz, Luxus und Glamour in ultra-femininen Schnitten und kräftigen Farben – ein absoluter Fixpunkt nicht nur im internationalen Jet-Set.

POMELLATO

This successful Italian luxury brand boutique, founded in 1967 by Pino Rabolini, who introduced prêt-à-porter to the world of jewelry, entices at Tuchlaubenhof 3 with individual creations by using combinations of stones, forms and colors.

PRADA

Ambitious and groundbreaking are two attributes of this Italian classic at Vienna's Bognergasse 4. Since 1913 the search for only the best materials and remarkable workmanship have become an eminent part of the philosophy of the chic label.

ROBERTO CAVALLI

This iconic designer from Florence now presents also his extravagant and glamorous fashions at Seitzergasse 2-4 in Vienna. Known for his detailed exotic designs and creating the sandblasted jean look, he also offers ultra-feminine designs.

POMELLATO

Этот успешный итальянский бутик бренда класса люкс был основан в 1967 году Пино Раболини, который впервые стал использовать принцип и термин «prêt-à-porter» в сфере ювелирных украшений. Бутик, расположенный по адресу Tuchlaubenhof 3, соблазняет своих покупателей уникальными комбинациями драгоценных камней различной формы и цвета.

PRADA

Итальянская благородная классика уже почти сто лет является образцом бескомпромиссного качества и открытости новому: поиски изысканных редких материалов и изощренный процесс производства – важная часть философии фирмы с 1913-го года. Венский бутик находится на улице Bognergasse 4.

ROBERTO CAVALLI

Ослепительный дизайнер из Флоренции теперь и в Вене, по адресу Seitzergasse 2-4, поражает экстравагантностью, роскошью, гламуром, насыщенными цветами и особым женственным кроем.



ROBERTO CAVALLI AT SEITZERGASSE



DOUBLE BAG BY PRADA



7 FOR ALL MANKIND
AT SEITZERGASSE

SAINT LAURENT

Seit seiner Gründung 1961 repräsentiert das Pariser Luxuslabel Haute Couture im obersten Segment – Chefdesigner Hedi Slimane lebt die Tradition der Designlegende Yves Saint-Laurent und begeistert mit außergewöhnlicher Leidenschaft, Kreativität und Phantasie – jetzt in der Bognergasse 4.

SERGIO ROSSI

Italienische Designer-Schuhe von schwindelerregender Sinnlichkeit, elegante Linien akzentuiert mit exzentrischen Farbkombinationen, für Damen aber auch Herren zeigt die Italienische Luxus-Legende in der Seitzergasse.

7 FOR ALL MANKIND

The new Kid on the Block im Goldenen Quartier auf Seitzergasse 1-3 ist dieser US amerikanische Hersteller von bestem Denim. Hollywood Stars wie Angelina Jolie und Jennifer Garner, aber auch Jake Gyllenhaal und Ben Affleck zählen zu den Stammkunden dieses jungen Kultlabels.

SAINT LAURENT

Since its founding in 1961 the Parisian high-end label presents haute couture at its zenith. Head designer Hedi Slimane's passion lives up to the heritage of design legend Yves Saint-Laurent, and he continues to impress with his knack of vision and artistry – now at Bognergasse 4.

SERGIO ROSSI

Italian designer shoes for ladies and gents, designed with dazzling sensuality and elegant lines and accentuated by eclectic combinations of colors, are shown by this legendary luxury label at Seitzergasse.

7 FOR ALL MANKIND

The new kid on the block at the Golden Quarter's Seitzergasse 1-3 is this American brand, boasting denim at its best. Hollywood stars like Angelina Jolie, Jennifer Garner, Jake Gyllenhaal and Ben Affleck are among the ardent followers of this young cult label.

SAINT LAURENT

So для основания в 1961 году парижская топ-марка представляет коллекции Haute Couture. Креативный директор фирмы Эди Слиман следует традиции легендарного основателя Ива Сен-Лорана и вдохновляет страстью к творчеству и фантазией. Теперь и в Вене по адресу Bognergasse 4.

SERGIO ROSSI

Итальянскую женскую и мужскую дизайнерскую обувь подчеркнуто-ослепительной чувственности, с элегантными линиями и эклектичными комбинациями цветов вы можете купить по престижному адресу Seitzergasse.

7 FOR ALL MANKIND

Этот новый «малыш» открылся в Золотом квартале по адресу Seitzergasse 1-3. Многие голливудские звезды, такие, как Анджелина Джоли, Дженнифер Гарнер, Джейк Гилленхал и Бен Аффлек, являются яркими приверженцами этого молодого культового американского бренда, славящегося непревзойденным качеством своей джинсовой одежды.



best of

The hottest denim styles in town as well as in the world are found at 7 For All Mankind's luxurious lair at Vienna's Golden Quarter.



VIVIENNE WESTWOOD
AT TUCHLAUBEN

VALENTINO

Ein absolutes Muss für alle Modebegeisterten ist diese exklusive Adresse auf Tuchlauben 5. Hier stellt eine der legendärsten Supermarken weltweit ihr betörendes Angebot an Haute Couture und Prêt-à-Porter aus wie edle Kunstwerke in einer mondänen Galerie.

VIVIENNE WESTWOOD

In ihrem 240 Quadratmeter großen Boudoir im Stil einer Filmkulisse präsentiert die spektakuläre britische Designlegende und Punkrock-Erfinderin in den Tuchlauben 12 ihre aktuelle Haute Couture: Von barocken Ballroben bis zu extravaganten Hochzeitskleidern und hochwertigen Abendgarderoben – eigenwillig und einzigartig.

WAGNER

Der nicht nur flächenmäßig größte Juwelier der Stadt überzeugt auf Graben 21 / Tuchlauben 2 mit seinen edlen Zeitmessern von Rolex bis Jaeger LeCoultre sowie seiner einzigartigen Solitaire Linie. Ein absolutes Muß jedes Graben-Bummels.

VALENTINO

An absolute must for all fashion addicts is this exquisite label at Tuchlauben 5. Here one of the most storied brands presents its haute couture and prêt-à-porter as if they were works of art in a posh gallery.

VIVIENNE WESTWOOD

At her 240-square-meter boudoir, styled like a film set, the British design and punk legend exhibits at Tuchlauben 12 her new collections. From baroque ball gowns to kinky wedding dresses to dramatic evening wardrobes—all remain unmatched.

WAGNER

The biggest jeweler in town not only in showroom size but also in services offered, including unparalleled customer service, is located at Graben 21 / Tuchlauben 2. It tempts with its elite chronometers from Rolex to Jaeger LeCoultre as well as with its unique Solitaire line.

VALENTINO

Коллекции этого итальянского дизайнера прекрасно гармонируют с Домом Лооса – зданием эпохи модерна, где он открыл свой экстравагантный бутик по адресу Tuchlauben 5. Легендарная супермарка представляет коллекции Haute Couture и Prêt-à-Porter.

VIVIENNE WESTWOOD

Сенсационная британка – изобретательница пышной юбки – представляет актуальную коллекцию Haute Couture в новом бутике-будуаре, по адресу Tuchlauben 12. Вы окажетесь в декорациях фильма, где найдёте бальные платья в стиле барокко, экстравагантные свадебные наряды и уникальные вечерние одежды.

WAGNER

Самый крупный ювелир города не только по величине торговой площади, но и в смысле предложения абсолютно уникальных изделий, находящийся по адресу Graben 21 / Tuchlauben 2. Идёт ли речь о марке Rolex или Jaeger LeCoultre – это обязательный пункт программы.



WWW.CHLOE.COM

Chloé

LUXURY SHOPPING

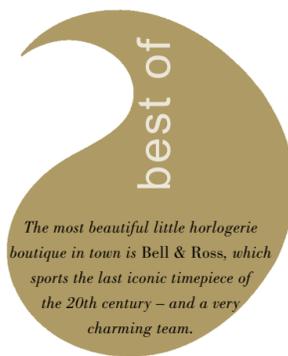
graben



"ZODIAK" LIGHTER BY S.T. DUPONT AT WEIDLER

best of

The preeminent address for luxury-orientated connoisseurs seeking international quality as well as local tradition is the historical avenue of Graben.



BELL & ROSS

So jung und schon ein Klassiker: In der Spiegelgasse 2 fasziniert der begehrte Spezialist von professionellen Uhren für Astronauten, Piloten und Taucher mit seiner Vintage Collection und anderen Meisterwerken aus klarer Form, Präzision und Wasserdichte.

HELDWEIN

Gegründet 1902, zählt der Familienbetrieb heute am Graben 13 zu den renommiertesten Juwelieren der Stadt – vom Taufgeschenk bis zum Ehering eine vorzügliche Adresse für Qualität und Design.

HERMÈS

Die Wiener Dependance der französischen Nobelmarke am Graben 22 steht den internationalen Outlets in nichts nach: Gediegenes Interieur, erfüllt mit hochwertigstem Hermès Design, von klassisch bis aktuell modern.

IWC

Die brandneue Wiener Boutique der Schaffhauser Uhrenschmiede präsentiert am Graben 12 in historischem Ambiente die ganze Uhrenvielfalt der Schweizer Marke.

BELL & ROSS

At Spiegelgasse 2 the authority for professional chronometers for astronauts, pilots and divers shows his Vintage Collection and other waterproof masterpieces of skillful design and paramount precision.

HELDWEIN

Founded in 1902, the family-owned company at Graben 13 is among the most renowned jewelers of the Inner City – a recommended destination for the highest standards in quality and design – everything exquisite from a baptism gift to a wedding ring.

HERMÈS

The Viennese location at Graben 22 lives up to any international flagship store of this dedicated luxury label from France. In an exclusive ambience are offered the most elegant designs with collections from timeless classics to the contemporary and trendy.

IWC

This new boutique by the famous Schaffhausen watchmakers, set in historical ambience at the fashionable Graben 12, showcases the fascinating diversity of this traditional Swiss luxury brand.

BELL & ROSS

Молод, красив и уже классика: бутик этого специалиста на Spiegelgasse 2 ослепляет богатым выбором часов для профессионалов. Здесь представлены винтажные экземпляры – шедевры точности и элегантности.

HELDWEIN

Эта семейная ювелирная фирма была основана в 1902-м году и считается одной из самых уважаемых в городе. Загляните туда по адресу Graben 13, особенно, если вам нужно обручальное кольцо или подарок на крестины.

HERMÈS

Венцы без колебаний попали под обаяние этой благородной французской марки. Солидный интерьер магазина, по адресу Graben 22, заполненный самыми высококачественными и надёжными дизайнерскими изделиями.

IWC

Новый бутик знаменитой часовой фирмы из Шаффхаузена открыт в историческом архитектурном окружении фешенебельной улицы Graben в доме под номером 12, витрины которого привлекают посетителей большим разнообразием моделей традиционного швейцарского брэнда класса люкс.



"ZEBRA PEGASUS" CARRÉ
BY HERMÈS



Meisterstück and Hugh Jackman

Crafted for New Heights

Ninety years ago, Montblanc created a writing instrument that became an icon far beyond writing culture: the Montblanc Meisterstück, a symbol for the everlasting quest of achievement. To celebrate 90 years of Meisterstück, the new Meisterstück 90 Years has red gold-plated fittings and a nib specially engraved with a commemorative "90". Visit and shop at Montblanc.com

Meisterstück 90 Years Collection

le temps SUSPENDU

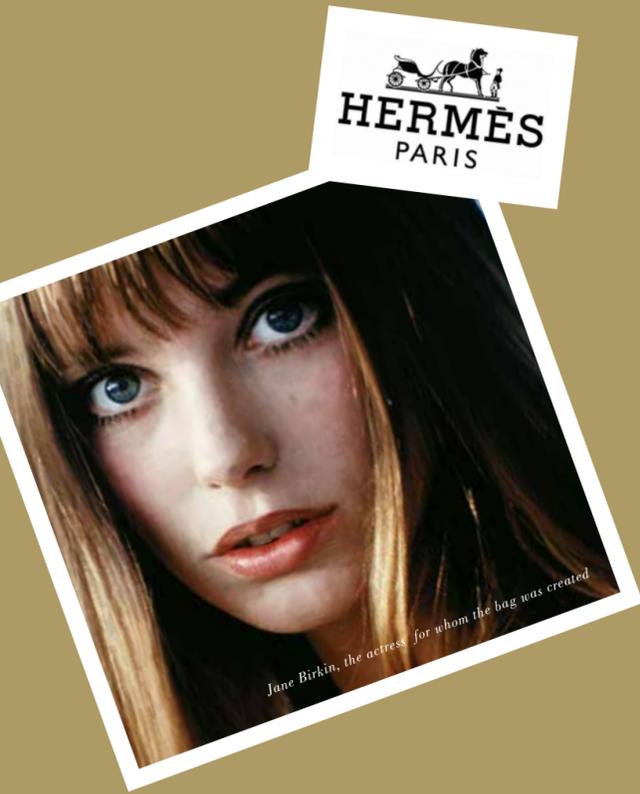


Hermès followers, the Duke and the Duchess of Windsor

Die Erfolgsgeschichte dieser Markenlegende beginnt 1837 mit dem Deutsch-Franzosen Thierry Hermès in der Pariser Rue Basse du Rempart und seinem exklusiven Store für Sättel und Pferdegeschirr. Rasch etabliert sich der junge Betrieb nicht zuletzt durch vielbeachtete Auszeichnungen auf den pulsierenden Pariser Weltausstellungen von 1855 und 1867. 1880 eröffnet unter der Leitung von Hermès' Sohn, Charles-Émile, das Stammhaus in der eleganten Rue du Faubourg Saint-Honoré 24. Die luxuriösen Materialien und ihre Haltbarkeit machen die Hermès-Produkte rasch in ganz Europa bekannt. Auf einer Russlandreise wird Hermès vom Zaren zum offiziellen Hoflieferanten der Romanows ernannt, die legendären Handtaschen werden in den 20er Jahren des 20. Jahrhunderts eingeführt. Die bis heute gültige Firmenfarbe Orange und das einprägsame Le Duc-Logo kommen 1950, ab 2010 wird das Luxuslabel sukzessive Teil des LVMH Firmenimperiums. 2014 steht die Marke mit Chefdesigner Christophe Lemaire mehr denn je für Luxus im obersten Segment, von der klassischen Birkin und Kelly Bag bis zu top-aktuellen Schöpfungen von atemberaubender Eleganz und Schönheit.

The success story of this acclaimed label starts in 1837 with German-French Thierry Hermès at the Parisian Rue Basse du Rempart in his unique workroom, where he handcrafts saddles and harnesses. The young brand prospers quickly after receiving highly publicized awards and decorations at the vibrant Parisian World's Fairs of 1855 and 1867. In 1880, under the direction of Hermès' son, Charles-Émile, the flagship store at elegant Rue du Faubourg Saint-Honoré 24 opens. Soon the use of luxurious fabrics and other high-quality materials makes Hermès famous throughout Europe. While travelling in Russia, the Czar names Hermès as purveyor to the Romanovs. The legendary handbags are introduced to the public in the 1920s. The company's signature orange color and catchy Le Duc logotype arrive in 1950. Beginning in 2010, the company becomes part of the LVMH empire. In 2014, with head designer Christophe Lemaire, the brand stands as a beacon for luxury at the highest level – from the classic Birkin and Kelly bags to contemporary creations of unmatched elegance and beauty.

История успеха этой легендарной марки начинается в 1837 году с немецко-французской шорной мастерской Thierry Hermès на парижской улице Rue Basse du Rempart и уникального магазина конских седел и сбруй. Молодая фирма получает призы на оживленных парижских ярмарках 1855 и 1867 года, и быстро становится известной. В 1880 году под руководством сына основателя фирмы, Шарля-Эмиля, открывается фламанский магазин на улице Rue du Faubourg Saint-Honoré 24. Оранжевый фирменный цвет и броский логотип в виде запряженного экипажа появляются в 1950 году. С 2010 года компания последовательно становится частью «империи» LVMH. В 2014 году под руководством главного дизайнера Christophe Lemaire бренд Hermès означает больше, чем когда-либо: от роскошных классических сумок Birkin и Kelly — до новых творений непревзойденной элегантности и красоты.



Jane Birkin, the actress for whom the bag was created



Birkin Bag in calfskin, violet

Birkin Bag



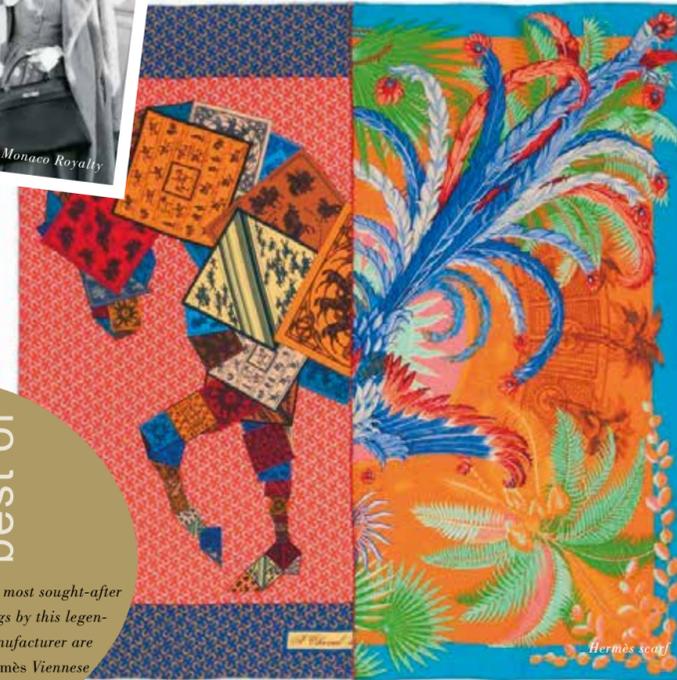
Hermès flagship store, Ginza, Tokyo



Princess Gracia Patricia and Prince Rainier with Hermès



Hermès and Monaco Royalty



Hermès scarf

best of

Only the newest and most sought-after Kelly and Birkin bags by this legendary Parisian manufacturer are offered at the Hermès Viennese boutique at Graben.



Hermès flagship store, Taipei



Kelly Bag 40 in calfskin, gold



JAEGER-LECOULTRE
AT GRABEN

JAEGER-LECOULTRE

Dieser weitere Uhrentempel am Graben 28, eröffnet vom arrivierten Traditionsbetrieb Uhrmachermeister Hübner, zeigt nicht nur das Vollsortiment der Manufaktur aus dem Vallée de Joux, sondern verführt den Besucher, tief in die faszinierende Welt von Jaeger-LeCoultre einzutauchen.

JAEGER-LECOULTRE

This elegant shrine at Graben 28, opened by renowned Viennese master watchmaker Christian Hübner, not only features masterpieces of this legendary Vallée de Joux manufactory but also seduces every visitor deeper into the fascinating world of Jaeger-LeCoultre.

JAEGER-LECOULTRE

Элегантный «храм часов» по адресу Graben 28 был открыт известным венским часовым мастером Кристианом Хюбнером. Здесь можно не только приобрести многие шедевры легендарной часовой фирмы из Vallée de Joux, но и глубоко погрузиться в увлекательный мир Jaeger-LeCoultre.

KNIZE

Gegründet 1858 und seit 1909 am Graben 13 in exklusivem Ambiente gestaltet von Architektur-Legende Adolf Loos, ist Knize bestrebt, nur höchste Qualität zu bieten – von Maßkleidung und Maßhemden, eigener Prêt-à-Porter, und dem Herrenparfum „Knize Ten“ bis zu Top Labels wie Brioni, St. Andrews, Tod's, Borsalino, James Lock und Hawick Cashmere. Es entstanden Filialen in Paris, Berlin, Prag und New York und Knize wurde mit „C.M.Frank“, gegründet 1838, zusammengeführt. Die hohe Qualität beider Firmen wurde ausgezeichnet durch Hofschneiderdekrete von Kaiser Franz Joseph I, König Edward VII, Napoleon III, König Alfonso von Spanien, Victor Emmanuel von Italien, Deutsche Könige, Herzöge und Fürsten, bis hin zum Sultan der Türkei und zum Schah von Persien.

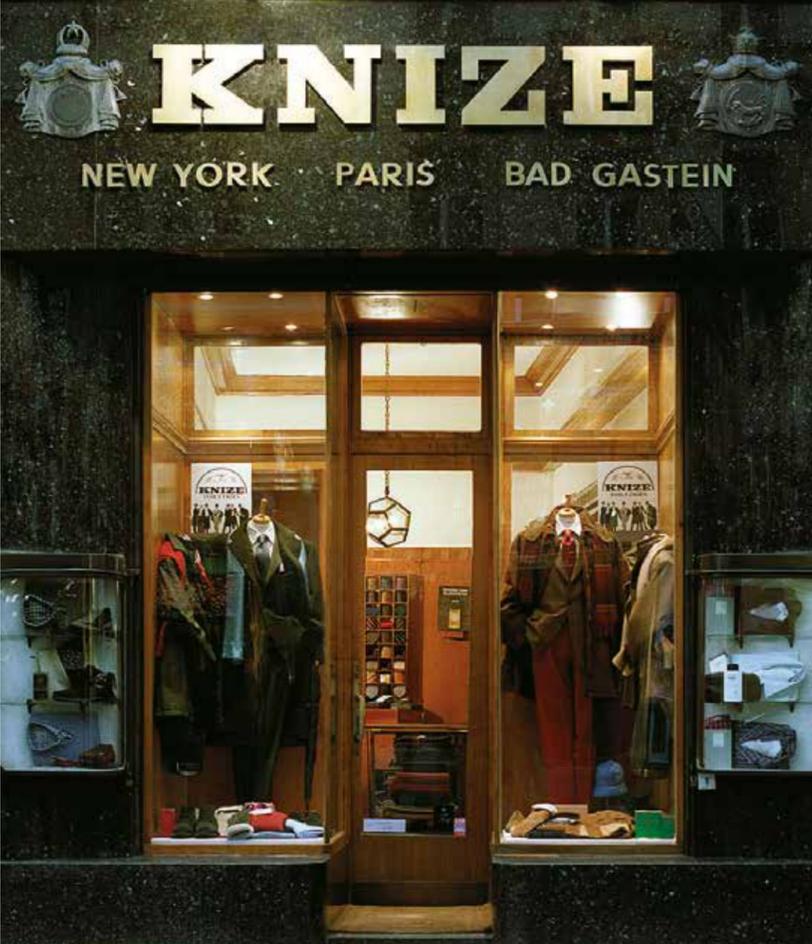
KNIZE

Founded in 1858 and located since 1909 at Graben 13 in exclusive ambience designed by architect Adolf Loos, Knize aims to offer only the highest quality – from bespoke suits and shirts, to its own line of prêt-à-porter and men's fragrance "Knize Ten" to top labels such as Brioni, St. Andrews, Tod's, Borsalino, James Lock, and Hawick Cashmere. Stores in Paris, Berlin, Prague and New York were opened, and Knize merged with C.M. Frank, which was founded in 1838. The high quality of both companies was awarded Appointments by monarchs such as Emperor Franz Joseph I, King Edward VII, Napoleon III, King Alfonso of Spain, Victor Emmanuel of Italy, German kings, dukes and princes, right up to the Sultan of the Ottoman Empire and the Shah of Persia.

KNIZE

Спроектированный архитектором Адольфом Лоосом в 1858 году и находящийся с 1909 года по адресу Graben 13, бутик предлагает костюмы и рубашки высокого качества, созданные по линии prêt-à-porter и парфюма "Knize Ten". Здесь представлены международные бренды: Brioni, St. Andrews, Tod's, Borsalino, James Lock Hawick Cashmere. Были открыты бутики в Париже, Берлине, Праге и Нью Йорке. Knize объединился с "С.М. Frank". Высокое качество компаний было отмечено такими монархами как император Франц Иосиф, король Эдвард VII, Наполеон III, король Альфонсо испанский, Виктор Эмануэл итальянский, немецкие короли, герцоги и князья, турецкий султан и персидский шах.

best of
The most stylish clothier in town, and perhaps the best tailor in Europe, is Knize at Graben – the perfect place for the high art of bespoke tailoring.



MASTER RUDOLF NIEDERSUESZ AT HIS KNIZE STORE



KNIZE AT GRABEN



MODEL MELANIE SCHERIAU AND PET



KORNMESSER HOSTESSES AT THE GRAND OPENING



EVA LONGORIA AT THE GRAND OPENING OF KORNMESSER



"TENTACULE D'OR" PENDANT
WITH ROUND BRILLIANT
DIAMONDS
IN A YELLOW GOLD
MOUNTING BY KORNMESSER

PURE LUXURY

extraordinary jewelry

Eine lebendige Geschichte am Graben hat diese Nobel-Marke. Nach ihrem spektakulären Grand Opening 2010 mit Gaststar Eva Longoria und dem Umzug nach Paris 2012 ist der Spezialist für feinste Verarbeitung und große Steine dem internationalen Publikum nach wie vor zugänglich durch Präsentationen zur Paris Fashion Week oder auf speziellen Events in Südfrankreich oder auf Ibiza.

A vivid history at the Graben has this exclusive brand. After a spectacular 2010 grand opening – with actress Eva Longoria flown in for the event – and an expansion to Paris in 2012, this specialist, known for unsurpassed craftsmanship and large stones, is available to an international clientele at presentations during Paris Fashion Week and at special events in the south of France and on Ibiza.

Эта элегантная марка – пример живой истории на Грабен. После сенсационного открытия бутика в 2010 году, где присутствовала звезда Голливуда Ева Лонгория, и последовавшего за этим переезда во Францию, искусный мастер по обработке камней стал известен международной публике, благодаря участию на Парижской неделе моды и на мероприятиях на Юге Франции и на Ибизе.



91 RUE DU FAUBOURG SAINT HONORÉ
75008 PARIS - FRANCE
WWW.KORNMESSER.FR

best of

The trophy for the best in edgy yet glamorous fashions is bestowed on Philipp Plein at Bauernmarkt – for people who choose the extraordinary things in life.



MONTBLANC

Vom quintessenziellen Füllfederhalter bis hin zum hochwertigen Uhrensortiment zeigt die traditionelle Luxusmarke am Graben 15 ihre Vielfalt an Produkten höchster Vollendung und Qualität. Hollywood's ultimativer Gentleman, Hugh Jackman, strahlt als der kongeniale Brand Ambassador dieser zeitlosen Qualitätsfirma.

PHILIPP PLEIN

Der exquisite Monostore des glamourösen Designers aus München besticht mit seiner Eleganz am Bauernmarkt 2. Plein's Creations wenden sich an modebewusste Individualisten mit dem Anspruch nach Verwirklichung. „Weil das Leben zu kurz ist, um bedeutungslos zu sein.“

MONTBLANC

From the quintessential stationery to its exclusive watch collection, this traditional brand offers a diversity of luxury goods of the highest design and quality at Graben 15. Hollywood's ultimate gentleman Hugh Jackman congenially serves as this timeless company's international ambassador.

PHILIPP PLEIN

The illustrious German designer dazzles at Bauernmarkt 2. Plein's showpieces are a tribute to stylish individuals who crave to make their inner desires become reality, "Because life is too short to be insignificant."

MONTBLANC

Знаменитый бренд предлагает разнообразные предметы роскоши самого высокого дизайна и качества: от канцелярских принадлежностей до уникальной коллекции часов, – по адресу Graben 15. Признанный голливудский джентльмен Хью Джекмен является бесменным «лицом» этой вневременной фирмы.

PHILIPP PLEIN

Изысканный магазин на Вауернmarkt 2 гламурного дизайнера из Мюнхена. Отличительным символом марки является использование принтов в виде черепа, а особое внимание Филипп Плейн уделяет качеству, его девиз: «Жизнь слишком коротка, чтобы быть бессмысленной!»



155
JAHRE

Stil & Eleganz



Der unangefochtene „König der Nacht“ unter den männlichen Kleidungsstücken ist schwarz. Doch was wäre ein Frack ohne dem leuchtenden Weiß des Frackhemdes?

Seit Beau Brummel, Großbritanniens Dandy-Ikone des 18. Jahrhunderts, gilt das strahlende Weiß von gestärktem Hemd, weißer Masche und weißer Weste als eigentlicher Star des schwarzen Fracks.

Im Übrigen gibt es kein bequemeres Kleidungsstück für den Abend als den Frack, denn selbst in langen Ballnächten halten die perfekt angepasste Frackjacke und der hochgeschlossene Stehkragen des Hemdes den Gentleman bis in die frühen Morgenstunden in Form.

KNIZE

EST. 1858

WIEN PRAHA

A-1010 Wien, Graben 13
T +43-1-512-21-19
F +43-1-512-21-99-25
E office@knize.at
www.knize.at



VERSACE AT TRATTNERHOF

VERSACE

Flair, Lifestyle und Extravaganz – am Trattnerhof 1 wird auf 500 m² die faszinierende Modewelt Gianni Versaces in unvergleichlichem Rahmen präsentiert und lässt den Besucher den typischen klassischen Luxusstil Versaces[®] in Marmor und Kirschholz fühlen und erleben. Ein faszinierendes Ambiente für Kenner, die auf Luxus setzen, von extravaganter Prêt-à-Porter, außergewöhnlichen Accessoires bis zu glamourösen Wohnideen. US Top-Stars reißen sich nicht nur zu den Oscars um die glamourösen Roben aus dem Hause Versace. Zahllose Celebrities wie Madonna, Halle Berry und Demi Moore modelten bereits für das renommierte Label.

VERSUS VERSACE

Sexy, feminin und verspielt zeigt sich Versaces „Rock’n’Roll-Spirit“ in einem eigenen Bereich der Versace Boutique am Trattnerhof.

VERSACE

For those living life with considerable panache, a visit to the vast 500-square-meter flamboyant world of Versace at Trattnerhof 1 is a must. With fashion and lifestyle presented in an exquisite environment of marble and cherry wood, each visitor experiences the high life. There’s something for everyone—from high-flying prêt-à-porter to exclusive accessories to glamorous home furnishings. Top American stars wear Versace to the Academy Awards and other galas. Countless celebrities such as Madonna, Halle Berry, and Demi Moore have modeled for this renowned fashion house.

VERSUS VERSACE

Sexy, feminine and playful – Versace’s rock ‘n’ roll spirit can be found in a special area of the Versace Boutique at Trattnerhof.

VERSACE

Для истинных ценителей прекрасного посещение огромного, в 500 кв. м, магазина Versace на Trattnerhof 1 является обязательным. В изысканной обстановке каждый посетитель имеет возможность испытать на себе прелесть светской жизни. Здесь любой найдет что-то для себя: от модных изделий и эксклюзивных аксессуаров prêt-à-porter до гламурных товаров для дома. Известные американские звезды облачаются в гардероб «от Versace» на церемониях вручения наград киноакадемии и других торжествах. Такие знаменитости, как Мадонна, Холли Берри и Деми Мур в разное время были моделями этого популярного дома моды.

VERSUS VERSACE

Сексуально, игриво и женственно представлен дух рок-н-ролла от Versace в собственном отделе бутика am Trattnerhof.



“ARMCHAIR VANITAS LIVING”
BY VERSACE HOME



“BONDAGE BENCH”
BY VERSACE HOME

SPORTALM
KITZBÜHEL



SPORTALM Wien / Brandstätte 8-10 / A-1010 Wien / +43 1 5355289
SPORTALM Salzburg Europark / Europastr. 1 / A- 5020 Salzburg / +43 662 434994
SPORTALM / Tel. +43 (0)5356-64361-0 / Magazin unter: sportalm@sportalm.at / shop online sportalm.at

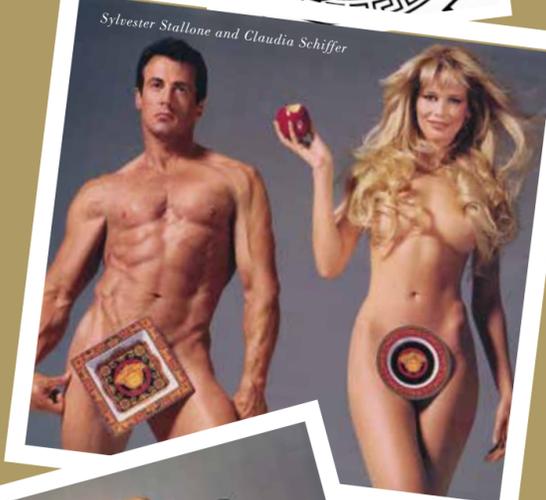
a feast of LUXURY



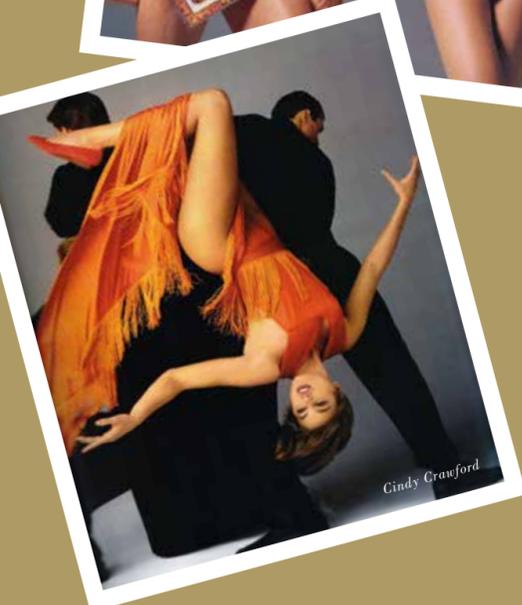
In den späten 1970ern präsentiert der junge Gianni Versace aus dem armen Reggio Calabria im mondänen Mailänder Palazzo della Permanente Art Museum seine erste Signature Collection für Damen – 1978 eröffnet sein erster Store in Mailands fashionabler Via della Spiga. Inspiriert sowohl von Andy Warhols Pop-Art als auch von den klassischen römischen und griechischen Formenwelten der Antike gewinnt der extravagante Designer rasch internationale Celebrities wie Diana, Princess of Wales, Madonna, Elton John und Cher als image-trächtige Stammklientele seines aufstrebenden Labels. Bald sind er und sein Partner, das junge Model Antonio D'Amico, selbst tonangebender Teil des internationalen Jet-Sets zwischen Rom und New York City. Der Meduskopf des Firmenlogos wird zum alles dominierenden Element einzigartiger Kreationen und zu einer der bekanntesten Marken weltweit. Als Versace 1997 unter tragischen Umständen in Miami Beach ums Leben kommt, übernimmt seine jüngere Schwester Donatella das erfolgsverwöhnte Label und führt es zu neuen Höhen. Heute steht Versace nicht nur für topaktuelle Mode, sondern auch mit seiner extravaganten Home-Collection für einen besonderen, luxuriosen Lebensstil.

In the late 1970s young Gianni Versace from rural Reggio Calabria presents his first signature collection for women at the Palazzo della Permanente Art Museum of Milan and in 1978 he opens his first store at Milan's fashionable Via della Spiga. Inspired by Andy Warhol as well as by the visual legacy of ancient Rome and Greece, the extravagant designer quickly gains the attention of cosmopolitan celebrities like Diana, Princess of Wales; Madonna; Elton John; and Cher. Soon, he and his young partner, model Antonio D'Amico, become part of the international jet-set crowd. The company's Medusa-head logotype becomes the dominating centerpiece of Versace's creations as well as one of the most widely recognized images in the world. When Versace dies tragically in Miami in 1997, his younger sister, Donatella, takes over, leading the company to new international heights.

В конце 1970-х молодой Джанни Версаче из сельской местности Calabria представляет свою первую модную коллекцию для женщин в Художественном музее Милана на площади Palazzo della Permanente, а в 1978 году открывает первый магазин в Милане на модной улице Via della Spiga. Вдохновленный Энди Уорхолом, а также художественным наследием древнего Рима и Греции, экстравагантный дизайнер быстро привлекает внимание таких всемирных знаменитостей, как Диана, принцесса Уэльская, Мадонна, Элтон Джон и Шер. Когда Версаче трагически погибает в Майами в 1997 году, его младшая сестра Донателла берет управление компанией на себя, что приводит ее к новым международным высотам.



Sylvester Stallone and Claudia Schiffer



Cindy Crawford



Sir Elton John



Kate Moss



Versace plates



Gianni Versace at home



Gianni Versace



Prince



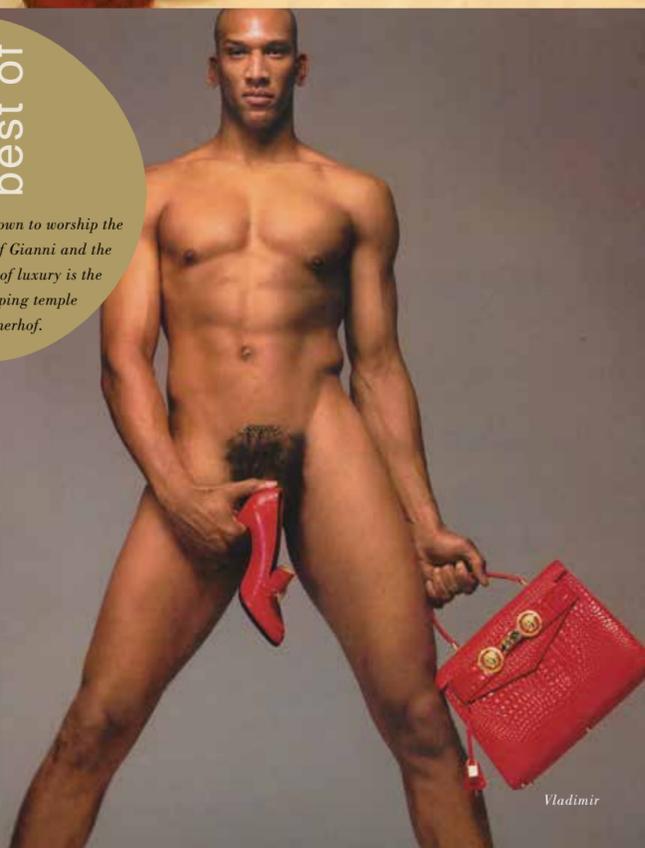
Nadia Auermann

best of

The best place in town to worship the immortal genius of Gianni and the timeless epitome of luxury is the Versace shopping temple at Trattnerhof.



Versace's palatial home in Miami, Florida



Vladimir



UHRMACHERMEISTER HÜBNER
AT GRABEN

UHRMACHERMEISTER
HÜBNER

Erste Adresse seit 1914 – mit unvergleichlichem Markenportfolio feinsten Uhren aus Schweizer und deutscher Fertigung: A. Lange & Söhne, Audemars Piguet, Breguet, Breitling, Corum, Franck Muller, Girard-Perregaux, Glashütte Original, IWC, Longines, Piaget, Richard Mille, TAG Heuer, Ulysse Nardin, Vacheron Constantin, ZENITH – ist dieser Traditionsbetrieb am Graben 28. Ein sympathisches und erfolgreiches Familienunternehmen, das mit der Zeit geht.

VON KÖCK

Seit vielen Jahren präsentiert der sympathischste und umtriebige Wiener Juwelier, Reinhard Köck, in seinem Flagship Store am Graben 22 nicht nur Klassisches, sondern auch immer wieder neue Marken und Trends wie die spektakulär schöne Bamford Watch, jetzt auch in Dubai.

WEIDLER

Der alteingesessene Familienbetrieb am Graben 26 steht seit seiner Gründung 1882 für das Feinste an internationalen Luxusschreibgeräten – von Montblanc bis S.T. Dupont. Der Juwelier unter den Anbietern von Schreibgeräten.

UHRMACHERMEISTER
HÜBNER

A first address since 1914 – with a unique portfolio of the finest watches by Swiss and German manufacturers: A. Lange & Söhne, Audemars Piguet, Breguet, Breitling, Corum, Franck Muller, Girard-Perregaux, Glashütte Original, IWC, Longines, Piaget, Richard Mille, TAG Heuer, Ulysse Nardin, Vacheron Constantin, ZENITH – is this long-established business at Graben 28, a friendly and successful family-owned company that keeps up with the times.

VON KÖCK

For many years at his flagship store at Graben 22, this personable and industrious jeweler has been offering not only all-time classics but also new brands and trends like the beautifully unique Bamford Watch, now also available at his new showroom in Dubai.

WEIDLER

Since its founding in 1882, this historical family business at Graben 26 has dedicated itself to offering only the most luxurious finely crafted writing instruments imaginable, from Montblanc to S.T. Dupont, remaining the jeweler in the world of stationery.

UHRMACHERMEISTER
HÜBNER

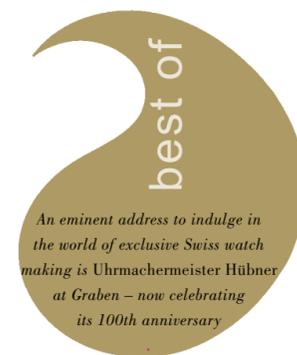
Первый магазин, открытый с 1914 года на Graben 28, предлагает непревзойденную подборку брендов лучших часов швейцарской и немецкой промышленности: A. Lange & Söhne, Audemars Piguet, Breguet, Breitling, Corum, Franck Muller, Girard-Perregaux, Glashütte Original, IWC, Longines, Piaget, Richard Mille, TAG Heuer, Ulysse Nardin, Vacheron Constantin, Zenith. Это традиционное и успешное семейное предприятие, идущее в ногу со временем.

VON KÖCK

Симпатичный и предприимчивые венский ювелир Рейнхард Кёк представляет в своём основном магазине на Graben 22 не только старую добрую классику, но и новые бренды и самые актуальные тенденции. Последняя сенсация – часы от Bamford.

WEIDLER

Изысканное семейное предприятие, в Вене по адресу Graben 26, со дня основания в 1882 году специализируется на международных марках эксклюзивных письменных принадлежностей от Montblanc до S.T. Dupont. Эксклюзивный ювелир канцелярских изделий.



„HISTORIQUES AMERICAN 1921“ BY VACHERON CONSTANTIN AT UHRMACHERMEISTER HÜBNER



Weidler
gegr. 1882

ÖSTERREICHS EINZIGER SCHREIBWAREN-JUWELIER
AUSTRIA'S EXCLUSIVE STATIONERY JEWELER
АВСТРИЙСКИЙ ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ЮВЕЛИР КАНЦЕЛЯРСКИХ ИЗДЕЛИЙ



NEO-CLASSIC PRESIDENT PEN

S.T. Dupont
PARIS
BE EXCEPTIONAL



BRUCE LEE SOLID 18CT

Montegrappa
ITALIA
FOR A SELECTED ELITE



INGRID BERGMAN LA DIVA SOLID 18CT
RED GOLD/ROUND BRILLIANT DIAMONDS

**MONT
BLANC**

CRAFTED FOR NEW HEIGHTS



PEN OF THE YEAR 2014
CATHERINE PALACE ST. PETERSBURG



GRAF VON FABER-CASTELL
PASSION AND PRECISION

GRABEN 26 · 1010 VIENNA · TEL: 01/533 50 10 · FAX: 01/533 89 59
MAIL: OFFICE@WEIDLERSCHEIBWAREN.AT · WWW.WEIDLER.COM



LUXURY SHOPPING

kärntner straÙe



BUCHERER
AT KÄRNTNER STRASSE 1

best of

For decades the address of Kärntner Straße has been synonymous with world-class shopping, the epitome of quality and long-standing tradition.



EARDROPS WITH ROUND BRILLIANT DIAMONDS, MARQUISE-CUT DIAMONDS, PEAR-CUT DIAMONDS, AND OVAL-CUT DIAMONDS BY BUCHERER



"THE JIL BAG" OF SOFT NAPPA LEATHER BY JIL SANDER AT JENNY

BUCHERER

Im luxuriösen Palais Equitable in der Kärntner Straße 2 präsentiert sich der Schweizer Weltkonzern von seiner schönsten und elegantesten Seite mit wertvollen Zeitmessern von Rolex bis Jaeger LeCoultre, von Audemars Piguet bis Patek Philippe. Das traditionsreiche Unternehmen seit 1888 steht auch in Wien für Top-Qualität, Kundennähe sowie Juwelierskunst und Diamantenverarbeitung von internationalem Top-Niveau.

HUGO BOSS

Der deutsche Anbieter höchster Qualität für besondere Ansprüche steht auf Kärntner Straße 20 von klassisch-moderner Konfektion über elegante Abendmode bis hin zu Schuhen und Lederaccessoires.

JENNY / JIL SANDER

Der schlichte Shop auf Kärntner Straße 16 mit den edlen Kollektionen besticht durch minimalistisches Design und unterstreicht die klare Modelinie der deutschen Kult-Designerin.

BUCHERER

At the luxurious Palais Equitable at Kärntner Straße 2 this Swiss-based concern shows its choicest chronometers, from Rolex to Jaeger LeCoultre, from Audemars Piguet to Patek Philippe. Highly esteemed, it successfully endures by doing what it has done since 1888, carrying only the best merchandise and providing only the most commendable service.

HUGO BOSS

This German manufacturer at Kärntner Straße 20 is known for using superior quality and strict standards to produce its classic-modern confection and refined evening fashions, shoes and leather accessories.

JENNY / JIL SANDER

The German design legend of this fashion house at Kärntner Straße 16 scores with collections of minimalistic design, projecting a subtle look.

BUCHERER

В роскошном здании Palais Equitable по улице Kärntner Straße 2 расположилась фирма, которая с 1888-го года знаменита ювелирным искусством и высоким уровнем обработки бриллиантов, а также особым отношением к клиентам. Она представляет международный швейцарский концерн тем, кто ценит время в самом высоком смысле слова: это Rolex и Jaeger LeCoultre, Audemars Piguet и Patek Philippe.

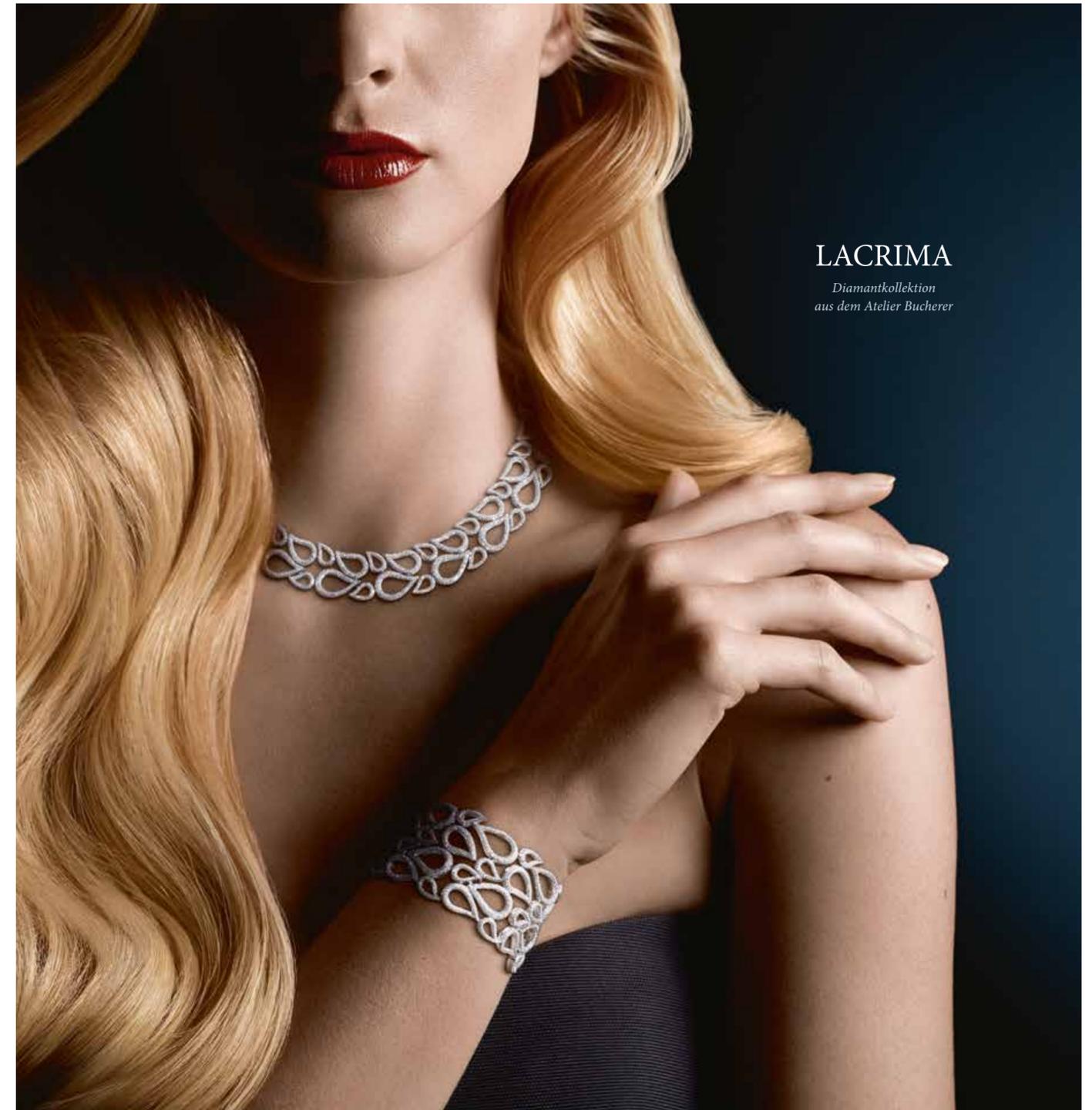
HUGO BOSS

Этот немецкий дизайнер предлагает классическую повседневную одежду превосходного качества, а также элегантные вечерние наряды, обувь и кожаные аксессуары. Венский бутик расположен на Kärntner Straße 20.

JENNY / JIL SANDER

Простой магазин, по адресу Kärntner Straße 16, с «непростыми» коллекциями культового немецкого дизайнера Jil Sander подкупает преувеличенным минимализмом этой модной линии.

ZAUBER | GLANZ



LACRIMA

Diamantkollektion
aus dem Atelier Bucherer

BUCHERER

1888

UHREN SCHMUCK JUWELEN

Wien | Basel Bern Davos Genève Interlaken Lausanne Locarno Lugano Luzern St. Gallen St. Moritz Zermatt Zürich
Berlin Düsseldorf Frankfurt Hamburg München Nürnberg | Paris | bucherer.com





MARC CAIN AT WEIHBURGASSE

MARC CAIN

Klare, elegante und zeitlose Designs für anspruchsvolle Fashionistas bietet dieser Flagship Store in der Innenstadt auf Weihburggasse 4 – stilvolle Mode, erstklassige Beratung und ein stylisches Store-Konzept zum Wohlfühlen erwarten die trendbewusste Kundin von internationalem Anspruch.

MARC CAIN

Pure, elegant and timeless designs for discerning fashionistas are offered at this tony flagship store located in the heart of the city at Weihburggasse 4, which welcomes its international customers with classy fashion, premium service and a stylish store concept, guaranteeing an all-around comfortable feeling.

MARC CAIN

Элегантные изделия неустаревающего классического дизайна для взыскательных модниц предлагаются в этом фешенебельном флагманском магазине, расположенном в центре города на Weihburggasse 4. Здесь всегда рады взыскательным клиентам из разных стран. Их ожидает особый комфорт и сервис класса люкс.

MAZBANI

Eine konstante Größe unter den Wiener Nobel-Juwelieren in der Führichgasse 4, ist die exklusive Top-Marke seit ihrer Gründung vor nunmehr 15 Jahren ein reines Familienunternehmen. Die Meisterwerke der hauseigenen High Jewellery Collection entstehen aus einer Symbiose von Innovation und Kreativität – in der einzigartigen Formulierung des Firmengründers George Mazbanian: „Schönheit ist das Versprechen zum Glück.“

MAZBANI

Since its founding at Führichgasse 4 almost fifteen years ago, this family business has always ranked as one of the top players in the Viennese jewelry scene. The masterpieces of the Mazbani High Jewelry Collection evolve from a symbiosis of innovation and creativity, with the most precious materials and stones. In the words of the company's founder, George Mazbanian: "Beauty is the promise of happiness."

MAZBANI

Семейное предприятие венских ювелиров, находящееся на улице Führichgasse 4, основанно 15 лет назад – постоянная величина среди представителей высокого ювелирного дизайна. Изделия представляют собой симбиоз новизны, творческого подхода и драгоценных материалов. Всё, что подразумевал основатель фирмы, формулируя её кредо. Красота – это обещание счастья.

RIMOWA

Die Geschichte dieser deutschen Designlegende geht auf das Jahr 1937 zurück, als der Firmengründer seinen ersten Reisekoffer aus Aluminium mit der bis heute typischen Rillenstruktur vorstellte – in Wien vorrätig im exklusiven Flagshipstore am Neuen Markt 2.

RIMOWA

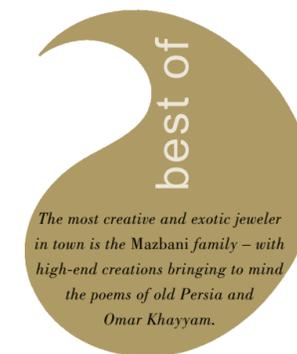
The history of this design legend begins in 1937 with the introduction of the first aluminum suitcase, using a highly individual and characteristic structure, and continues with representation at Vienna's fashionable Inner City address of Neuer Markt 2.

RIMOWA

История этого известного бренда берет своё начало в 1937 году с появления первого алюминиевого чемодана сугубо индивидуальной и характерной конструкции. Продолжение истории ждет вас в историческом центре Вены по адресу Neuer Markt 2.



RING WITH A RUBILITE, 10.69 CT, PINK SAPPHIRES, CTW 1.80, AND BLACK DIAMONDS, CTW 6.80, SET IN AN 18K WHITE GOLD MOUNTING BY MAZBANI



The most creative and exotic jeweler in town is the Mazbani family – with high-end creations bringing to mind the poems of old Persia and Omar Khayyam.



George Mazbanian, Aris Agopian, and Albert II, Prince of Monaco



STEFANO RICCI
AND SIR ANTHONY AT
KÄRNTNER STRASSE



SIR ANTHONY
In Anspruch, Dynamik und Individualität ist dieser exklusive Herrenausstatter in der Kärntner Straße 21-23 nur dem Besten verpflichtet und präsentiert dazu alle Highlights aus den Kollektionen internationaler Top-Marken wie Brioni, Canali oder Stefano Ricci unter einem Dach.

STEFANO RICCI
Von eleganten Krawatten und Hemden, extravaganter Lederkreationen bis hin zu exklusiven Hochseeyachten verwirklicht die italienische Design-Legende die einzigartige Kombination aus Moderne und Renaissance. Gegründet 1972, hält sich das Luxuslabel nach wie vor an seine drei erfolgreichen Prinzipien: perfekte Verarbeitung „Made in Italy“, Materialien in Top-Qualität und das einzigartige Design von Stefano Ricci himself.

SIR ANTHONY
With topmost standards and considerable individuality, this exclusive gentlemen's outfitter at Kärntner Straße 21-23 is committed only to the best, presenting the highlights from the collections of international top labels such as Brioni, Canali, and Stefano Ricci – all under one roof.

STEFANO RICCI
From elegant ties, fashionable shirts and unique leather creations to exclusive yachts, this Italian design legend epitomizes the remarkable blend of Modernism and Renaissance. Founded in 1972, this luxury label follows three principles: "Made in Italy" workmanship, the highest quality fabrics and the distinctive designs of Stefano Ricci himself.

SIR ANTHONY
Магазин эксклюзивной мужской одежды лучших международных марок: Brioni, Canali, Stefano Ricci и др. – расположен по адресу Kärntner Straße 21-23. Индивидуальный подход к каждому клиенту, самые высокие стандарты качества.

STEFANO RICCI
От элегантных галстуков, модных рубашек и уникальных кожаных изделий до эксклюзивных яхт! Легендарный итальянский дизайнер смог объединить модерн и ренессанс. Основанный в 1972 году, этот роскошный бренд неизменно следует трем принципам: «произведено в Италии», «сделано из материалов самого высокого качества» и «особый дизайн, собственноручно разработанный Стефано Риччи».



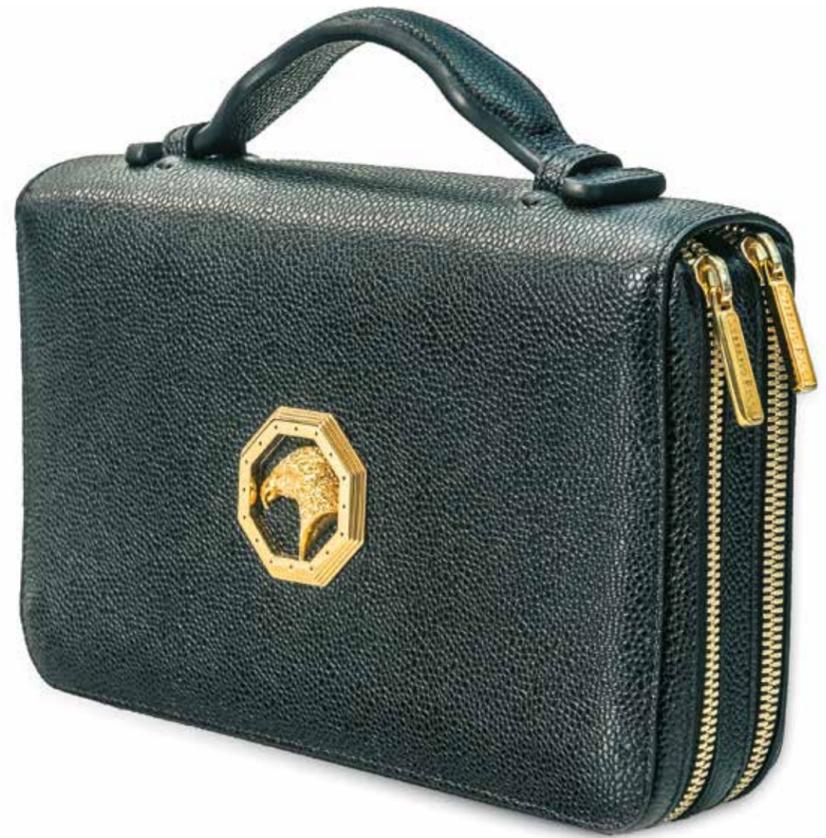
ONYX CUFFLINKS WITH ROUND BRILLIANT
DIAMONDS BY STEFANO RICCI



SIR ANTHONY
MEN'S BEST ADDRESS

Sir Anthony · Stefano Ricci · Brioni Lounge · Kärntner Straße 21-23 · 1010 Vienna · Tel: +43 1 512 68 35 – 31
Sir Anthony in den Ringstraßen Galerien · Kärntner Ring 5-7 · 1010 Vienna
Sir Anthony an der Oper · Kärntner Straße 53-55 · 1010 Vienna
www.sir-anthony.com

best of
From boots to boats, the best place in town for the gentleman looking for everything extravagant and luxurious is Stefano Ricci's luxurious edifice at Kärntner Straße.



MEN'S DEERSKIN HANDBAG BY STEFANO RICCI



STEFANO RICCI

WIEN

Kärntnerstrasse 21-23
Tel. +43 1 512 68 35 27

WWW.STEFANORICCI.COM



First place for leading international watchmaker and jeweler goes to legendary Wempe at its fashionable Viennese Kärntner Straße location.

SWAROVSKI

In gleich drei Flagship Stores in der Kärntner Straße fasziniert das schillernde Tiroler Traditionsunternehmen von Weltrang mit seiner kristallinen Produktion. Hier kann jeder seinen individuellen Look unterstreichen und eigene Trends kreieren und kombinieren.

WAGNER

So wie Ecke Graben/Tuchlauben überzeugt der Nobeljuwelier auch in seinem Kärntner Straßen-Store auf Nummer 32 mit einem überwältigenden Angebot.

WEMPE

„Nur wer sich die Zeit nimmt, kann einen Sinn für Qualität entwickeln“. Unter diesem Motto fasziniert die Weltmarke – in Wien auf Kärntner Straße 41 – seit über 130 Jahren mit höchster Kompetenz in der Schmuck- und Uhrmacherkunst – ein beeindruckendes Sortiment von Top-Marken wie A. Lange & Söhne, Cartier, Jaeger LeCoultre, Patek Philippe, Vacheron Constantin.

SWAROVSKI

At three flagship stores at Kärntner Straße of unique beauty and design, the world-renowned classic company from the Tyrol enthalls with its realm of crystal objects. Here everyone can emphasize an individual style or create his own trend.

WAGNER

This fashionable jeweler offers two locations to view his creations, Graben/Tuchlauben and Kärntner Straße 32, the perfect destination for diamonds and timepieces.

WEMPE

“You need to take your time to get a sense for quality.“ This wise motto has served the world-famous jeweler – in Vienna at Kärntner Straße 41 – well for 130 years. It diligently impresses with opulent gems and Haute Horlogerie – an impressive range of luxury brands such as A. Lange & Söhne, Cartier, Jaeger LeCoultre, Patek Philippe and Vacheron Constantin.

SWAROVSKI

Теперь уже в трёх универмагах традиционная австрийская фирма мирового ранга завораживает ослепительным сиянием хрусталя. Здесь каждый найдёт нечто, что подчеркнёт его индивидуальность и стиль.

WAGNER

На углу улиц Graben/Tuchlauben и Kärntner Straße 32, также и на Керитнерштрассе роскошный ювелирный дом поражает грандиозным выбором драгоценностей.

WEMPE

«Только тот, кто уделит этому время, может развить чувство качества», – под этим девизом вот уже более 130-ти лет всемирно известная ювелирная фирма, расположенная по адресу Kärntner Straße 41, привлекает клиентов впечатляющей компетентностью и огромным выбором изделий таких топ-марок, как A. Lange & Söhne, Cartier, Patek Philippe, Vacheron Constantin.



"VOYAGE" BY KIM AT WEMPE

SWAROVSKI.COM



LUXURY SHOPPING

opera & ring

best of

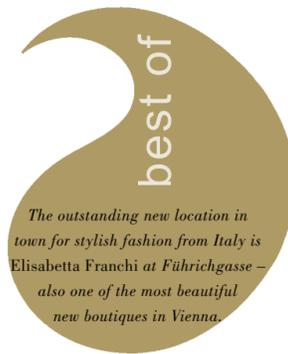
The hottest new jeweler in town – not only for de Grisogono addicts – is the lavish Juwelier Corso at the Palais Corso at Kärntner Ring.



TINO WATCH WITH 36 WHITE DIAMONDS IN A PINK GOLD SETTING BY DE GRISOGONO AT JUWELIER CORSO



JUWELIER CORSO
AT THE RINGSTRASSEN GALERIEN



The outstanding new location in town for stylish fashion from Italy is Elisabetta Franchi at Führichgasse – also one of the most beautiful new boutiques in Vienna.

BY SERGEJ

Die exklusive Fine Jewelry Boutique des berühmten Make up-Artists Sergej Benedetter im Hotel Marriott verblüfft mit Top-Marken wie der Athener Designerin Ileana Makri bis zu Lady Di's Lieblingsjuwelier Repossi.

CADENZZA

Die neue Multibrand-Schmuckmarke von Swarovski bringt auf Kärntner Straße 53 feminine Eleganz mit einem Touch modernen Esprits und internationale Designer wie Oscar de la Renta, Roberto Cavalli, Versace oder Jean-Paul Gautier.

ELISABETTA FRANCHI

Der mondäne Store der Top-Designerin aus Bologna in der Führichgasse 2 liefert zum exklusiven Einkaufserlebnis das aktuellste, was es an junger italienischer Damenmode im obersten Segment gibt. Sophisticated und feminin orientiert sich das Luxuslabel an zeitloser Eleganz und Weiblichkeit.

ETIENNE AIGNER

Seit Jahrzehnten der Inbegriff für luxuriöse Lederwaren, Fashion und Accessoires, steht die Weltmarke am Kärntner Ring 5-7 und Seilergasse 1, mit ihrem unverwechselbaren Hufeisen auch heute für Lebensart und Stil.

BY SERGEJ

This exclusive fine jewelry boutique by famous make up-artist Sergej Benedetter at the Marriott Hotel stuns with top labels such as famous Athens designer Ileana Makri as well as with Lady Di's favorite jeweler, Repossi.

CADENZZA

This new multi-brand store at Kärntner Straße 53, powered by cult label Swarovski, showcases feminine elegance with a touch of modern esprit by such international designers as Oscar de la Renta, Roberto Cavalli, Versace and Jean-Paul Gautier.

ELISABETTA FRANCHI

This top designer from Bologna displays her line at Führichgasse 2, where an unforgettable shopping experience in women's fashion awaits. Sophisticated but sexy, this luxury label stands for timeless elegance and femininity.

ETIENNE AIGNER

For centuries a name for luxurious leather goods, fashion and accessories, the world famous label with its horseshoe logo carries on today – in Vienna at the Ringstraßen Galerien, Kärntner Ring 5-7 and Seilergasse 1.

BY SERGEJ

Эксклюзивный ювелирный бутик мастера макияжа в отеле Marriott знаменит такими украшениями, как изделия афинского дизайнера Илеана Макри или ювелира принцессы Дианы Репосси.

CADENZZA

Этот новый мультибрендовый магазин по адресу Kärntner Straße 53 открыт фирмой Swarovski. Богатый выбор элегантной женской одежды в духе таких международных кутюрье, как Оскар де ла Рента, Роберто Кавалли, Версачи и Жан-Поль Готье.

ELISABETTA FRANCHI

Известный кутюрье из Болоньи представляет свои изделия в бутике по адресу Führichgasse 2. Вас ожидают незабываемые покупки женской модной одежды: сложные и в то же время эротичные, всегда элегантные и женственные.

ETIENNE AIGNER

Эту марку в виде подковы уже много лет связывают с эксклюзивными изделиями из кожи, модной одеждой и аксессуарами. Венские бутики расположены на улицах Kärntner Ring 5-7 и Seilergasse 1.





JUWELIER CORSO

Wiens neuester Top Juwelier im obersten Segment brilliert im gediegenem Ambiente des Palais Corso am Kärntner Ring 9-13 nicht nur, aber auch mit den einzigartigen Kreationen des internationalen Kultlabels de Grisogono und seines Gründers und Designers Fawaz Gruosi.

JUWELIER CORSO

Vienna's newest fine jewelry store attracts attention in the elegant ambience of the fashionable Palais Corso at Kärntner Ring 9-13 with the gorgeous creations of legendary luxury label de Grisogono and founder and head designer Fawaz Gruosi.

JUWELIER CORSO

В элитной атмосфере модного дворца Corso на Kärntner Ring 9-13 недавно открылся ювелирный магазин с великолепными творениями легендарного роскошного бренда De Grisogono и основателя и главного дизайнера Fawaz Gruosi.

MOTHWURF

Zwischen Ursprung und Zeitgeist positioniert sich das trendige Top-Label in den Ringstraßen Galerien, Kärntner Ring 5 – 7, das sich frei zu seinen Wurzeln in der Tracht bekennt. Klare Schnitte mit ungewöhnlichen Details, ausdrucksstarke Linienführung, Farben und Designs liegen am Puls der Zeit.

MOTHWURF

This trendy label at the Ringstraßen Galerien, Kärntner Ring 5 – 7, successfully captures the original Tracht Zeitgeist and proudly clings to its roots in the traditional apparel. Clear profiles with exceptional detail and impressive lines, colors and designs keep pace with the pulse of the world.

MOTHWURF

Между давними традициями и современностью нашла своё место в галерее Ringstraßen по адресу Kärntner Ring 5 – 7 эта топ-марка, свободно исповедующая приверженность национальным корням. Чёткие линии кроя в сочетании с неожиданными деталями, цветовой палитрой и дизайном – это то, что позволяет держать руку на пульсе времени.

SIR ANTHONY

Mit Anspruch und Individualität präsentiert dieser exklusive Herrenausstatter nicht nur in der Kärntner Straße 21-23, sondern auch in den Ringstraßen Galerien und an der Oper alle Highlights aus den Kollektionen internationaler Top-Marken wie Brioni, Canali, Stefano Ricci oder Van Laack – alles unter einem Dach.

SIR ANTHONY

With topmost standards and considerable individuality, this exclusive gentlemen's outfitter presents the highlights from the collections of international top labels such as Brioni, Canali, Stefano Ricci and Van Laack - all under one roof - not only at Kärntner Straße 21-23 but also at the Ringstraßen Galerien and at the Opera.

SIR ANTHONY

Магазин эксклюзивной мужской одежды лучших международных марок: Brioni, Canali, Stefano Ricci, Van Laack и др. – расположился не только по адресу Kärntner Straße 21-23, но и в Ringstraßen Galerien, недалеко от здания Венской оперы. Индивидуальный подход к каждому клиенту, самые высокие стандарты качества.



SIR ANTHONY AT THE RINGSTRASSEN GALERIEN



JUWELIER CORSO AT PALAIS CORSO, KÄRNTNER RING



CROCODILE LEATHER BELT WITH GILDED BUCKLE AND DIAMONDS BY STEFANO RICCI AT SIR ANTHONY



SENSAI

ULTIMATE

Von innen heraus – In edelste Seide gehüllte Haut



Schenken Sie Ihrer Haut die ultimative Kombination aus *Koishimaru-Seide* und der Kraft von Kirschblüten, um die Gen-Aktivität* zu unterstützen. SENSAI ULTIMATE bestimmt die Zukunft Ihrer Haut neu.

Erleben Sie Ihre Schönheit. Mit SENSAI.

*Sakura Eternal Complex wurde in-vitro getestet

LUXURY SHOPPING

fashion



HIGH HEELS BY SERGIO ROSSI AT AMICIS

best of

The grandest multi-brand store, where you have difficulty choosing Tom Ford or Alexander McQueen, is the brand new Amicis at the Tuchlauben.

AMICIS

Der neue Luxus-Multibrand Store auf Tuchlauben 11 und 14 bietet ein exklusives Spektrum der begehrtesten Designer Labels für Damen und Herren, wie Tom Ford, Jimmy Choo, Givenchy, Alexander McQueen, Balenciaga, Kiton und so fort...

BR-FASHION

An gleich vier Nobeladressen präsentiert diese Boutique mit Concept-Store in der Rauhensteingasse 7 ihre Topmarken Vanessa Bruno, Allude, Costume National, M Missoni, Aquilano Rimondi und Boabab & Ex Voto dem luxusverwöhnten Publikum,

BUTKA FUR

Erste Adresse für feinste Pelze von Zobel über Nerz, von Luchs bis Chinchilla ist seit nunmehr vier Generationen das exquisite Stammhaus in der Gumpendorferstraße 141 als auch das Badener Pelzhaus in der Pfarrgasse 2 in Baden bei Wien. Die exklusiven Modelle werden nur mit höchsten Ansprüchen an Qualität und Verarbeitung von geprüften Meisterkürschnern in eigenen Werkstätten nach italienischen Designerschnitten gefertigt und stehen für das Beste an Fur Couture und Fashion.

AMICIS

This brand-new luxury multi-brand stores at Tuchlauben 11 and 14 offer an exclusive spectrum of some of the most sought-after designer labels for men and women: Tom Ford, Jimmy Choo, Givenchy, Alexander McQueen, Balenciaga, Kiton, and the list goes on.

BR-FASHION

At four Inner City addresses, including a concept store at Rauhensteingasse 7, this celebrated boutique offers top labels like Vanessa Bruno, Allude, Costume National, M Missoni, Aquilano Rimondi and Boabab & Ex Voto for a luxury-spoiled clientele.

BUTKA FUR

For four generations a top designer, manufacturer and purveyor of luxurious furs, from sable to mink, from lynx to chinchilla, this elegant label showcases at its exquisite main parlor at Gumpendorferstraße 141 as well as at its Badener Pelzhaus at Pfarrgasse 2 location in Baden, near Vienna. An exclusive range of Italian designs is expertly crafted by furriers in their on-premise workshop. A long-standing commitment to only the highest quality and the most impeccable customer service represents the best in fur couture and fashion.

AMICIS

В обоих мультибрендовых бутиках на Тухлаубен 11 и 14 представлен широкий спектр самых выдающихся модных марок для мужчин и женщин: Alexander McQueen, Jimmy Choo, Balenciaga и так далее...

BR-FASHION

Роскошные бутики расположены в четырех местах в центре Вены, включая шикарных магазинов по адресу Rauhensteingasse 7. Здесь представлены такие марки, как Vanessa Bruno, Allude, Costume National, M Missoni, Aquilano Rimondi и Boabab & Ex Voto.

BUTKA FUR

Магазины лучших мехов от соболя до норки, рыси и шиншиллы в течение четырех поколений находятся на Gumpendorferstrasse 141 в Вене и в доме мехов на Pfarrgasse 2 в Бадене под Веной. Эксклюзивные модели по последней моде и Fur Couture изготавливаются только по самым высоким стандартам качества лучшими меховщиками в собственных мастерских по итальянским дизайнам.



BAG BY STELLA MCCARTNEY AT AMICIS



CANALI

Ermenegildo Zegna



Fay
HERNO

BOGLIOLI

EDUARD DRESSLER



JACOB COHEN

van Laack

HÖLLWARTH
HERRENAUSSTATTER

Tegetthoffstraße 6 · 1010 Wien
Tel. +43 1 513 38 08

www.hoellwarth-moden.com



BAG BY ERMANNO SCERVINO AT EDITION-K

EDITION-K

The Devil Wears „KaufmanFranco“ – Wiens Antwort auf Anna Wintour heisst Natalia Kouznetsova und präsentiert in ihrem mondänen Fashion Salon im Palais Equitable in der Seilergasse 1 mit unbeirr- barem Feeling und individuellem Gespür für Quintessenz, Qualität und Extravaganz die weltweit angesagtesten Haute Couture und Prêt-à-porter Modelle. Es warten Top Labels von Ermanno Scervino über Balmain bis Thomas Wylde – alle Neuigkeiten jetzt auch auf Facebook.

FISHER'S

Mit Top-Labels with Hervé Leger, Max & Moi, Juicy Couture, Manzoni 24 und Friendly Hunting setzt die trendige Boutique in der Goldschmiedgasse 2, die sich für das Aussergewöhnliche entschieden hat, auf Luxus und Glamour und das Beste an aktueller High-end Fashion.

EDITION-K

The Devil Wears „KaufmanFranco“ – Vienna's answer to Anna Wintour is Natalia Kouznetsova, and with an imperturbable feeling and a distinct sense for quality and extravagance, she presents haute couture and prêt-à-porter creations of international renown at her sophisticated Palais Equitable fashion salon at Seilergasse 1. Showcased are top labels from Ermanno Scervino to Balmain and Thomas Wylde. Check out her new Facebook page for the latest offerings.

FISHER'S

With leading labels like Hervé Leger, Max & Moi, Juicy Couture, Manzoni 24, and Friendly Hunting, the trendy boutique at Goldschmiedgasse 2 emphasizes glamour und luxury, relying upon the best in high-end fashion as well as an exclusive lifestyle.

EDITION-K

Дьявол носит „KaufmanFranco“ – венский ответ Анне Винтур это – Наталья Кузнецова. С невозмутимостью и превосходным чувством экстравагантности и качества она представляет творения известные как haute couture и prêt-à-porter в своем уточненном бутике по адресу Seilergasse 1. Здесь представлены топ марки от Ermanno Scervino до Balmain и Thomas Wylde. Последние предложения можно найти на ее странице в Фейсбуке.

FISHER'S

В бутике по адресу Goldschmiedgasse 2 представлены самые необычные, запоминающиеся и гламурные представители верхнего эшелона моды: Hervé Leger, Max & Moi, Juicy Couture, Manzoni 24 и Friendly Hunting.

ASSORTED TOP LABELS
AT EDITION-K

ERMANNO SCERVINO

RALPH LAUREN

ANTONIO BERARDI

THOMAS WYLDE

KAUFMANFRANCO

BALMAIN
PARIS

COLOMBO

N°21

ALBERTO
BERNARDINI

CRISTIANO BURANI



Kaufmanfranco at edition-k

best of
The highlights of international fashion, selected by owner Natalia Kouznetsova's sense of impeccable taste, are found at the unique edition-k at Seilergasse.



SUIT JACKET BY CANALI AT HÖLLWARTH

GRANDITS

Exklusive Men's Fashion seit über 40 Jahren bietet dieser Traditionsbetrieb in der City auf Rotenturmstraße 10. Von hochwertigem Businesslook und trendiger High-Fashion bis zu handverlesenen Trendlabels.

HÖLLWARTH

Der Fachmann unter Wiens traditionellen Herrenausstattern verwöhnt seine erlesenen internationalen Kunden an der Adresse Tegetthoffstraße 6 seit Jahrzehnten mit extravaganter Kleidung aus den „Made to Measure“ Programmen von Canali, Dressler und Ermenegildo Zegna, aber auch mit Topmarken wie Boglioli, Canali, Loro Piana und Ermenegildo Zegna. Dabei liegt die Betonung sowohl auf klassischen Trends als auch auf dezenter Extravaganz und kundenorientiertem Service.

GRANDITS

For more than forty years, this traditional business at Rotenturmstraße 10 has continued to offer a gamut of exclusive men's fashion—from premium business attire to trendy high fashion and hand-picked top labels.

HÖLLWARTH

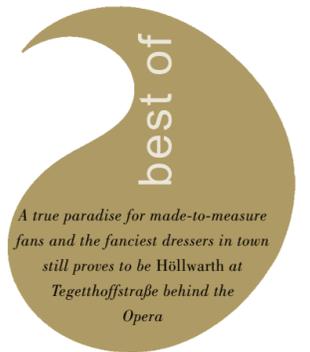
For decades, this leading authority among Vienna's traditional men's clothiers welcomes his hand-picked international clients at Tegetthoffstraße 6 with the most stylish designs from the made-to-measure lines of Canali, Dressler and Ermenegildo Zegna, as well as with top labels such as Boglioli, Canali, Loro Piana and Ermenegildo Zegna. The emphasis is always on fashion-forward trends, discreet extravagance and exemplary customer service.

GRANDITS

Более 40 лет эта традиционная марка, имеющая бутик в центре Вены по адресу Rotenturmstraße 10 предлагает эксклюзивную мужскую моду от высококачественного бизнес стиля до трендовых высококомодных и роскошных марок одежды.

HÖLLWARTH

В течение многих десятилетий это авторитетное ателье по пошиву мужской одежды на заказ по эскизам таких фирм как Canali, Dressler и Ermenegildo Zegna, а также Boglioli, Canali, Loro Piana и Ermenegildo Zegna отличается образцовым обслуживанием своих клиентов из разных стран мира. Ателье находится по адресу Tegetthoffstraße 6. Легкая экстравагантность и современный стильный дизайн изделий присущ этому ателье класса люкс.



HÖLLWARTH
AT TEGETHOFFSTRASSE



HUCKLEBERRY
AT THE RINGSTRASSEN GALERIEN

HUCKLEBERRY

Eine erste Adresse für die angesagteste Kindermode erwartet den luxurorientierten Käufer in den exklusiven Ringstraßen Galerien am Kärntner Ring 5-7. Luxusbrands wie Versace, Missoni, La Perla und Fendi – hier für unsere Kleinsten.

INKED

In diesem premium contemporary store am Bauernmarkt 15 findet sich in reduziertem Ambiente eine Selektion internationaler It-Labels wie Helmut Lang und rag & bone sowie feine Düfte von Ladurée, Paris. Jetzt auch vis-à-vis auf Bauernmarkt 16.

KITZ VIENNA

Keinen Kundenwunsch offen lässt in der Weihburggasse 7 das anspruchsvolle Sortiment von Susanne Kitz, Österreichs führender Leder-Designerin.

LA PETITE COQUETTE

Der Newcomer unter Wiens Edel-dessousgeschäften am Lugeck 6 überzeugt nicht nur mit extravaganen Luxusmarken, sondern mit exklusivem Service bis hin zu Seidenmänteln und Rundum-Spiegeln in den Umkleideräumen.

HUCKLEBERRY

The first stop for exquisite children's clothing is at the exclusive Ringstraßen Galerien at Kärntner Ring 5-7, which offers top labels like Versace, Missoni, La Perla and Fendi, all designed for the pint-sized clientele.

INKED

This unique "premium contemporary store," with locations at Bauernmarkt 15 and 16, presents labels from the likes of Helmut Lang and rag & bone as well as the finest scents from Parisian legend Ladurée.

KITZ VIENNA

Total client satisfaction is promised with the elite collections of Susanne Kitz, Austria's leading designer of leather at Weihburggasse 7.

LA PETITE COQUETTE

This newcomer among Vienna's high-end lingerie stores at Lugeck 6 entices not only with his line of exclusive luxury labels but also with his indulgent services such as changing rooms with silk robes and 360-degree mirrors.

HUCKLEBERRY

Лучшее место для покупки изысканной детской одежды находится в галерее «Ringstrassen Galerie» по адресу Kärntner Ring 5-7. Мировые топ-бренды для самых маленьких клиентов: Versace, Missoni, La Perla и Fendi.

INKED

Этот уникальный «супер-современный магазин» расположен по адресу: Bauernmarkt 15 и 16. Лучшие товары от Helmut Lang и Rag & Bone, а также лучшие ароматы от легендарной парижской Ladurée.

KITZ VIENNA

Богатый выбор изделий из кожи в элитной коллекции ведущего австрийского дизайнера Сусанны Китц по адресу Weihburggasse 7.

LA PETITE COQUETTE

Этот бутик по адресу Lugeck 6 – новичок среди бутиков женского нижнего белья. Она впечатляет не только экстравагантными моделями известнейших марок, но и сервисом особого уровня, включая шелковые халаты и зеркальные примерочные.



Fashion for children up to 16 years
The finest in baby wear
Shoes up to size 40

Mode für Kinder bis 16 Jahre
Feinste Babyausstattung
Schuhe bis Größe 40

Мода для детей 0 до 16 лет
Эксклюзивные товары для новорожденных
Обувь до 40 размера

تجهيزات وأزياء للأطفال حتى سن 16 عاما
تجهيزات وملابس من أرقى المستويات للأطفال الرضع
أحذية حتى مقاس 40



PEKING BAG BY KITZ



Dior

MONNALISA
linla

Ami miosol

Ferrari
JUNIOR COLLECTION

FERRE

ARMANI

MONCLER

PHILIPP PLEIN

John
Galliano

SONIA RYKIEL

DIESEL
FOR SUCCESSFUL LIVING

RINGSTRASSEN-GALERIEN · PALAIS CORSO
1010 WIEN · KÄRNTNER RING 9-13 · TOP 57 · TEL. +43 1 512 92 54



POPP & KRETSCHMER
AT KÄRNTNER STRASSE

PHILIPP MALY

Ein Spezialist für Herrenmode in der City überzeugt auf Seilergasse 6 mit einem dynamisch-eleganten Mix aus Top-Marken von Etro über Tod's bis Hogan.

POPP & KRETSCHMER

Die erste Adresse der Stadt sowohl für frühlingshaften Glamour als auch für festliche Roben und Ballkleider vom Feinsten lädt auf zwei Geschossen in der Kärntner Straße 51 vis-à-vis der Oper zum entspannten Verweilen.

SPORTALM

Unverwechselbare Mode mit Liebe zum Detail – hochwertig, authentisch – typisch Kitzbühel und in Wien auf der Brandstätte 8-10. Eine gelungene Kombination aus Fashion, Ski Wear und Tracht mit internationaler Weltgewandtheit und selbstbewusster Regionalität.

TOSTMANN TRACHTEN

Seit der Firmengründung in Seewalchen am Attersee vor über 60 Jahren verspricht der Name Tostmann österreichische Tracht vom Feinsten mit einem beeindruckenden Angebot vom Alltagsdirndl bis zur exklusiven Festtracht – in Wien auf Schottengasse 3.

PHILIPP MALY

A reliable supplier for men's fashion in the Inner City is at Seilergasse 6 with his dynamic-elegant mix of top labels like Etro, Tod's and Hogan.

POPP & KRETSCHMER

The first address in town for springtime glamour as well as for gorgeous gowns for every occasion can be discovered here. Opposite the Opera House at Kärntner Straße 51, it's the perfect place to stop, relax and shop.

SPORTALM

Unique fashion with a passion abounds at this shop located in Kitzbühel, the Alpine hotspot, and at Vienna's Brandstätte 8-10, spanning a wonderful combination of fashion, skiwear and Tracht, presenting a sophisticated attitude and proud regionalism.

TOSTMANN TRACHTEN

Since the company's founding at Seewalchen at the Attersee more than 60 years ago, the name Tostmann guarantees Austrian Tracht at its finest with an impressive range from simple everyday Dirndls to beautiful festive costumes – at Vienna's Schottengasse 3.

PHILIPP MALY

Специалист в области мужской моды удивит и порадует динамично-элегантным подбором одежды и обуви от Etro до Tod's в магазине по адресу Seilergasse 6.

POPP & KRETSCHMER

Адрес номер 1 в городе, где необходимо подробно изучить нежнейший гламур, праздничные наряды и изумительные бальные платья – всё это на двух этажах в здании прямо напротив Венской оперы.

SPORTALM

Эту модную марку с её вниманием к каждой мелочи невозможно перепутать – в тихом Китцбюэле и в Вене на улице Brandstätte 8-10. От пуховиков до элегантных блейзеров – всё представляет собой сочетание высокой моды и акцента на деталях национального костюма.

TOSTMANN TRACHTEN

Со дня основания фирмы и вот уже больше 60-ти лет это имя неизменно означает австрийскую национальную одежду высочайшего качества и впечатляющий выбор повседневных платьев (дирндлей) и праздничных нарядов. Венский бутик расположен на улице Schottengasse 3.

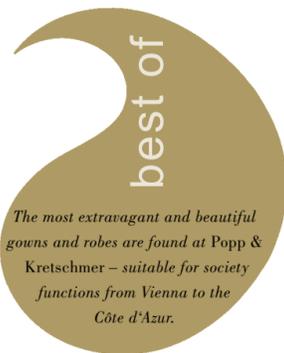


TOSTMANN TRACHTEN

"Made in Austria" seit 1949

Wien 1 · Schottengasse 3a
Seewalchen am Attersee · Hauptstraße 1

www.tostmann.at



HURACAN



**THE INSTINCT
OF THE FUTURE**



LAMBORGHINI WIEN
Exclusive Cars Vertriebs GmbH
Liesinger Flugasse 14 -18, A-1230 Wien
+43 (0)1 866 88-0, office@lamborghini-wien.at

www.lamborghini.at

LUXURY SHOPPING

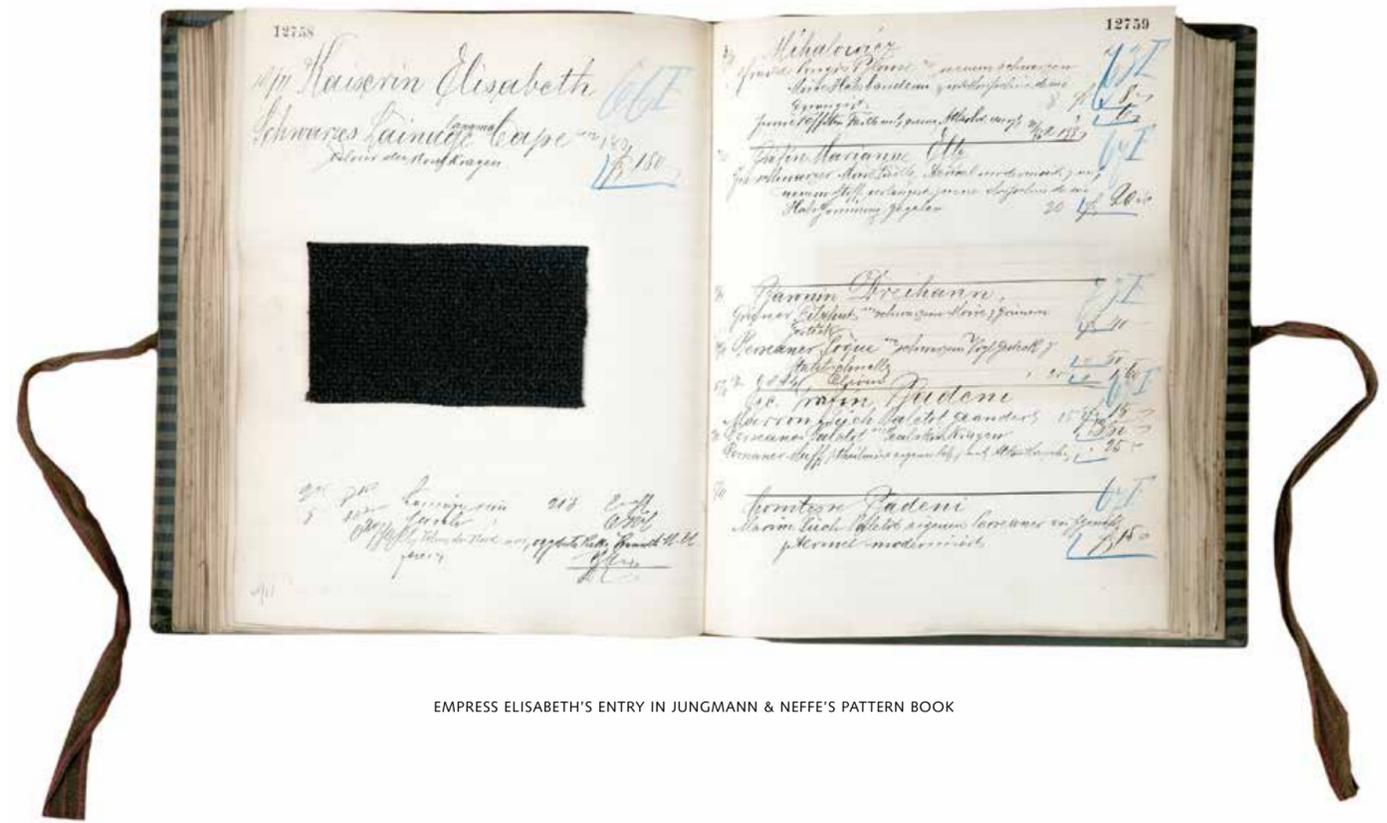
tradition & quality



JUNGMANN & NEFFE
AT ALBERTINAPLATZ

best of

The most impressive roster of clients goes to Jungmann & Neffe – from Sisi, Empress Elisabeth, to Baroness Marie Vetsera and Crown Princess Stephanie of Austria.



EMPRESS ELISABETH'S ENTRY IN JUNGMANN & NEFFE'S PATTERN BOOK

"THE MAN WITHOUT QUALITIES"
BY ROBERT MUSIL,
FIRST EDITION, 1930



a lair of VINTAGE books



ANTIQUARIAT BURGVERLAG
BURGRING 1 · 1010 VIENNA · AUSTRIA
© 43-1-5877311
WWW.BURGVERLAG.COM

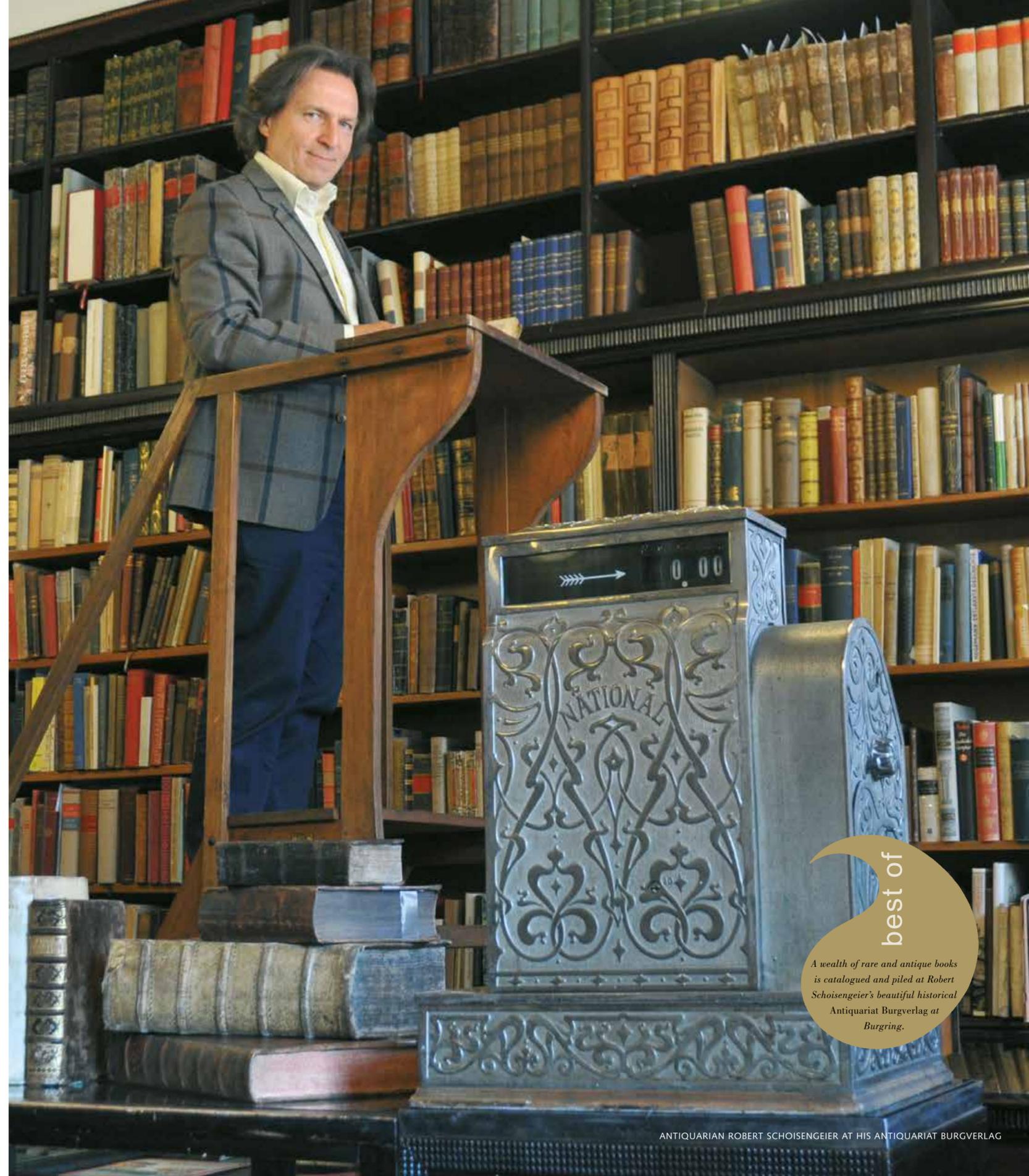
Seltene und wertvolle Bücher, bibliophile Ausgaben, Inkunabel und Manuskripte haben ihr Zuhause in diesem zeitverlorenen Platz des Antiquars Robert Schoisengeier am geschichtsträchtigen Wiener Burgring. Mehr als 14 000 Titel lagern in einer der schönsten Buchhandlungen Europas, scheinbar unberührt seit 1920 in diesem Paradies für Bibliophile. Ob ein Stundenbuch aus dem 15. Jahrhundert oder Robert Musils „Mann ohne Eigenschaften“ mit eigenhändiger Widmung – dieser einzigartige Ort lässt Geschichte täglich lebendig werden in einer Art Liebeserklärung an vergessene und weniger vergessene Bücher voller Weisheit und Erkenntnis vergangener Zeiten.

Rare and vintage books, bibliophilic volumes, incunabula, and manuscripts reside at this unique shop of antiquarian Robert Schoisengeier, a place where time stands still. More than 14,000 titles are in stock at one of the most beautiful historic bookstores in Europe, which appears untouched since its opening in 1920. From a Book of Hours to Robert Musil's Man Without Qualities with original dedication – this unique shop will take you back in time.

Свыше 14.000 наименований различных изданий ждут вас в одном из самых красивых исторических книжных магазинов Европы, у антиквара Роберта Шойзенгайера. Редкие и старинные книги, библиофильские тома, инкунаблы и рукописи – от средневекового «Часослова» до «Человека без свойств» Роберта Музиля. С момента открытия магазина в 1920 году, его как будто не коснулось время. Впрочем, иногда кажется, что время здесь вообще остановилось, и ожила сама История.



"BOOK OF HOURS", MASTER OF THE DAVID SCENES OF THE BREVIARIUM GRIMANI, MANUSCRIPT ON DELICATE PARCHMENT, 3,6 X 2,5 INCHES, CA. 1500 AD



best of
A wealth of rare and antique books is catalogued and piled at Robert Schoisengeier's beautiful historical Antiquariat Burgverlag at Burgring.



NICOLAS VENTURINI AT HIS SPIEGELGASSE STORE

A. E. KÖCHERT

Die renommierten Wiener Juweliere, gegründet 1814, sind weltbekannte kaiserlich königliche Hoflieferanten und Schöpfer der einzigartigen Sisi-Sterne. In ihrem Stammhaus am Neuen Markt 15 bieten sie aber auch aktuelle Kollektionen, Schmuck und Uhren von außergewöhnlicher Schönheit und höchster Juwelierskunst.

GINO VENTURINI

1912 gegründet, zählt Gino Venturini zu den ältesten Hemdenmachern Wiens. Im exquisiten Geschäft in der Spiegelgasse 9 wird Handwerkskunst in höchster Perfektion gelebt. Hemden aus erlesenen, hochqualitativen Vollzwirn-Stoffen, stilvollen Mustern sowie mit angesagten Kragen und Manschetten werden hier dem anspruchsvollen Herrn auf den Leib geschneidert.

JAROSINSKI & VAUGOIN

Seit 165 Jahren erzeugt diese Silberschmiede auf Zieglergasse 24 kostbare Bestecke, Schalen, Leuchter sowie Schmuck und Kunstgegenstände aus Silber. Die Formenvielfalt der mehr als 200 verschiedenen Besteckmuster reicht von Rokoko bis Art Deco.

A. E. KÖCHERT

Founded in 1814, these former purveyors to the Imperial and Royal Court of Austria-Hungary came to worldwide attention as creators of the unique Elisabeth's Stars. Their jewel house at Neuer Markt 15 continues to offer new collections of jewelry and watches of exceptional beauty and splendor.

GINO VENTURINI

Founded in 1912, Gino Venturini ranks among the most respected shirt makers in Vienna. His name alone bespeaks time-honored tradition and craftsmanship. At Spiegelgasse 9, masters using only the finest fabrics, the most stylish designs and the smartest collars and cuffs individually tailor shirts for the man with impeccable taste.

JAROSINSKI & VAUGOIN

For more than 160 years, the silversmiths at Zieglergasse 24 have been making precious flatware, exquisite tableware and luxurious articles of daily use, silver jewellery and objets d'art. Their extensive flatware collection encompasses more than 200 different designs, from Jugendstil to Napoleon III, from historicism to Biedermeier, from Art Deco to Rococo.

A. E. KÖCHERT

Уважаемый венский ювелир, поставщик императорского двора с 1814 года, создатель всемирно известных «звезд императрицы Сиси» представляет в главном здании своей фирмы по адресу Neuen Markt 15 шедевры ювелирного искусства – актуальные коллекции украшений и часов.

GINO VENTURINI

Фирма Вентурини создана в 1912 году и является самой старой в Вене мастерской по пошиву мужских сорочек. В эксклюзивном магазине на Spiegelgasse 9 из изысканных материалов из кручёной шерстяной нити, состильными рисунками создаются идеальные сорочки для мужчин с высокими требованиями.

JAROSINSKI & VAUGOIN

Вот уже 165 лет это семейное предприятие на улице Zieglergasse 24 производит ценные столовые приборы, светильники, а также украшения и художественные изделия. Более 200 основных образцов столовых приборов представляют такие стиливые направления как барокко, рококо, чипэндейл, югендстиль и арт деко.



A.E. KÖCHERT
AT NEUER MARKT



The best tailored shirts in town and in Middle Europe manufactured with traditional Italian craftsmanship are at Venturini – offering more than 400 fabrics.



Everything glassy, from traditional chandeliers to crystal stemware, waits at Lobmeyr in a gorgeous fin-de-siecle warehouse ambience at Kärntner Straße.

JOH. SPRINGERS ERBEN

Auf drei Geschoßen in der Weihburggasse 27 präsentiert dieser kaiserlich-königliche Hoflieferant und Traditionsbetrieb seit 1836 Luxuswaffen, Bekleidung und Zubehör vom Feinsten – auch auf neuer Adresse Hoher Markt 8-9.

LOBMEYR

Das MOMA in New York sammelt sie, Alain Ducasse serviert sie, die besten Designer entwerfen sie und Menschen in aller Welt schätzen sie täglich: Gläser dieses Wiener Traditionsunternehmens von Weltrang auf Kärntner Straße 26.

MATERNA-SCHUHE

Die prominente Werkstatt in der Wiener Innenstadt, Mahlerstraße 5, wird seit Jahrzehnten bereits von Georg Materna geführt und steht für klassische Herrenschuhe ohne Jahreszahl. „Wie ein guter Händedruck sollte ein Maßschuh sein,“ lautet das Credo des Spezialisten für rahmengenähte Qualität mit Lochmuster.

JOH. SPRINGERS ERBEN

Founded in 1836, this former purveyor to the Imperial and Royal Court of Austria-Hungary at Weihburggasse 27 offers three floors of weapons and hunting equipment of every kind. A second store is now open at Hoher Markt 8-9.

LOBMEYR

New York's MOMA collects them, Alain Ducasse uses them, the best designers create them and people from all over the world love them: glasses from this traditional Viennese company of worldwide fame at Kärntner Straße 26.

MATERNA-SCHUHE

For decades this distinguished workshop in the Inner City at Mahlerstraße 5, managed by Georg Materna, has stood for timeless men's shoes. "A hand-made shoe should fit like a firm handshake," is the credo of this dedicated specialist for hand-stitched quality with the classic perforation pattern.

JOH. SPRINGERS ERBEN

Поставщик императорского двора с 1836 года имеет два магазина по адресу Weihburggasse 27 и Hoher Markt 8-9 и представляет коллекцию роскошного оружия, одежды и принадлежностей для охоты. Здесь можно найти изделия на любой вкус.

LOBMEYR

Бокалы этой венской фирмы на улице Kärntner Straße 26 знает весь мир: Нью-йоркский музей современного искусства их коллекционирует, французский ресторатор Ален Дюкасс их сервирует, а их эскизы создают самые именитые дизайнеры.

MATERNA-SCHUHE

Георг Матерна – основатель знаменитой мастерской по пошиву обуви на заказ – уже несколько десятилетий считается общепризнанным специалистом в изготовлении мужских туфель ручной работы. Каждая пара уникальна, делается по индивидуальным меркам клиента и неподвластна веяниям времени.



THE RATHS IN FRONT OF THEIR LOBMEYR STORE AT KÄRNTNER STRASSE

MEISSEN

Die Wiener Dependance der Dresdner Manufaktur präsentiert in der Jasomirgottstraße 3 von klassischen Stücken aus dem legendären Schwanenservice bis hin zu atemberaubenden Neukreationen alles, was das Herz von Porzellanliebhabern höher schlagen lässt.

ROBBE & BERKING

Seit Generationen überzeugt dieses Traditionsunternehmen am Petersplatz 3 mit seinen unübertroffenen Meisterwerken an Silberbestecken und Tafelgeräten Kenner und Liebhaber feinsten Qualität und Verarbeitung.

ROZET & FISCHMEISTER

Die Wurzeln der Kammerjuweliere Rozet & Fischmeister am Kohlmarkt 11 liegen im 18. Jahrhundert, als Firmengründer Nikolaus Rozet sein erstes Geschäft in der Innenstadt eröffnete. Bis heute wird in diesem Traditionsbetrieb das silberne Kaffeeservice hergestellt – ein Geschenk an Erzherzog Karl für den Sieg in der Schlacht von Aspern, 1809.

MEISSEN

The Viennese flagship store of the legendary Dresden manufactory is located at Jasomirgottstraße 3. Here can be found classical pieces such as the famous Swan Service and breathtakingly beautiful contemporary creations—everything to make the heart of a porcelain enthusiast flutter.

ROBBE & BERKING

For generations this silverware artisan has been crafting exquisite cutlery and hollowware. Located at Petersplatz 3, its prized pieces will make every meal a grand occasion.

ROZET & FISCHMEISTER

The heritage of court jewelers Rozet & Fischmeister at Kohlmarkt 11 dates to the 18th century when French-born founder Nikolaus Rozet opened his first store with “gallanterie” articles in the Inner City. To this day it continues to produce the silver coffee set created as a gift to victorious Archduke Charles after the 1809 battle of Aspern against Napoleon I.

MEISSEN

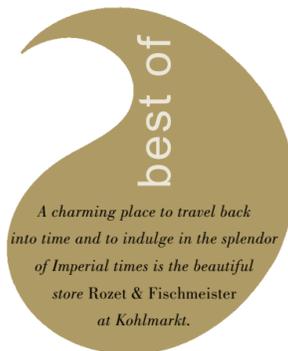
Венский филиал дрезденской мануфактуры представляет в магазине на Ясомирготтstraße 3 классические предметы из легендарного сервиза «Лебединый», а также захватывающие дух современные изделия – словом всё, что пожелает душа истинного любителя фарфора.

ROBBE & BERKING

Несколько поколений владельцы семейного предприятия на площади Petersplatz 3 привлекают знатоков и любителей серебряных столовых приборов и предметов сервировки неизменно высоким качеством изделий.

ROZET & FISCHMEISTER

Компания основана в 18 веке, когда её создатель, француз Никола Розе, открыл первый магазин на улице Kohlmarkt 11. Фирма до сих пор изготавливает серебряный кофейный сервиз, который был впервые сделан в 1809 году как подарок Эрцгерцогу Карлу в честь победы над Наполеоном в битве при Асперне.





SCHEER SCHUHE
 Seit 7 Generationen erwartet auf Bräunerstraße 4 diese Legende an Stil und Verarbeitung den luxusverwöhnten Kunden. Kompromisslose Ästhetik und strenger Qualitätsfanatismus prägen Schuhe dieses Kaiserlich-Königlichen Hofschuhmachers bis heute.

WIENER PORZELLAN-MANUFAKTUR AUGARTEN
 Obere Augartenstraße 1: im wunderschönen Augarten gelegen, steht die Wiener Traditionsmanufaktur auch heute noch für Porzellandesign und -verarbeitung vom Feinsten und darf selbst das japanische Kaiserhaus zu seinen begeisterten Stammkunden zählen.

ZUR SCHWÄBISCHEN JUNGFRAU
 Ob elegante Tischdecken, feinstes Frottee und Seidendamast – seit Jahrzehnten steht die charismatische Firmeninhaberin Hanni Vanicek für das Erlesenste, was Wien an edlen Stoffen für Bett, Bad und Tisch zu bieten hat. Am Graben 26 ein Fixpunkt für begeisterte Stammkunden aus aller Welt.

SCHEER SCHUHE
 For seven generations and counting, this legendary family of shoemakers has welcomed its luxury-orientated clients at historic Bräunerstraße 4. Aesthetics without compromise and an historic benchmark for quality are handcrafted into each pair of shoes by this former purveyor to the Imperial and Royal Court of Austria-Hungary.

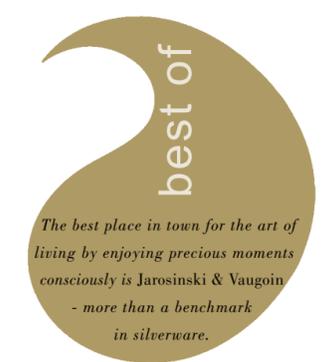
VIENNESE PORCELAIN MANUFACTORY AUGARTEN
 At Obere Augartenstraße 1, adjacent to picturesque Augarten Park, this traditional Viennese manufactory today stands for porcelain design at the highest level. It is proud to have the Imperial House of Japan among its numerous returning customers.

ZUR SCHWÄBISCHEN JUNGFRAU
 Everything linen can be found at this gem – whether bedding, tablecloths, towels, robes, or silk damask. For decades at Graben 26 the charismatic owner Hanni Vanicek has promised nothing but top-of-the-line fabrics, as attested by her many returning customers from all around the globe.

SCHEER SCHUHE
 Уже седьмое поколение этой легендарной семьи мастеров по пошиву обуви приветствует своих взыскательных клиентов по историческому адресу Bräunerstraße 4. Эстетика без компромиссов, ручная работа каждой пары обуви эталонного качества – вот что отличает знаменитую фирму, бывшую в прошлом официальным поставщиком Императорского и Королевского двора Австро-Венгрии.

WIENER PORZELLAN-MANUFAKTUR AUGARTEN
 «Аугартен» – главный изготовитель фарфоровых изделий в Вене. Компания была основана в 1718 году, и каждую фарфоровую чашечку здесь по-прежнему изготавливают и раскрашивают вручную. Великие художники разных эпох и стилей увековечили своё творчество в оформлении и дизайне изделий этой фирмы.

ZUR SCHWÄBISCHEN JUNGFRAU
 Обаятельная владелица фирмы по адресу Graben 26 Ханны Ваничек много лет заботится о том, чтобы её клиенты приобретали текстильные изделия наивысшего качества. Изысканные скатерти и салфетки, изысканные постельные и ванные принадлежности завораживают постоянных клиентов из Европы, Америки и Японии.



The best place in town for the art of living by enjoying precious moments consciously is Jarosinski & Vaugoin - more than a benchmark in silverware.



EXQUISITE TOWELS AT ZUR SCHWÄBISCHEN JUNGFRAU AT GRABEN

heavenly BOOTS & suits



Tricker's macho style

SEILERSTÄTTE 18-20 · ☎ +43-1-513 52 03
NEUER MARKT 14 · ☎ +43-1-512 34 56
1010 VIENNA · AUSTRIA
MACHO-STYLE.COM

Der exklusivste, kleinste Herrenausstatter der Welt wartet auf seine luxusverwöhnten Kunden in der Seilerstätte 18-20. Hier verwöhnen Florian W. O. Macho und sein Bruder Franz Michael Macho seit 1979 ihre handverlesenen Stammkunden wie Arnold Schwarzenegger, Sir John Malkovich und Michel Piccoli sowohl mit ihren edlen Tricker's Macho Style Schuhen als auch mit aus feinstem Harris Tweed und Cashmere Stoffen nach Maß geschneiderten Gewändern. Tricker's since 1829 produziert in Northampton in einzigartigster Qualität den handgefertigten Schuh in Stadt- oder Country Style, als auch in ausgefallenen Lederarten bis hin zu exklusivem Straußenleder. Die Auslieferung dieser edlen Produkte in Leder, Tuch oder Tweed erfolgt nach Vereinbarung mit dem hauseigenen Rolls Royce.

The world's smallest but most exclusive men's apparel store welcomes its luxury-accustomed guests at Seilerstätte 18-20. Since 1979 Florian W. O. Macho and his brother Franz Michael Macho have treated their hand-picked clients, such as Arnold Schwarzenegger, Sir John Malkovich and Michel Piccoli, not only to their famous Tricker's Macho-style shoes but also to the finest Harris Tweed and cashmere, which are turned into bespoke works of art. Since 1829, Tricker's of Northampton has manufactured handmade shoes of exceptional quality, in town and country styles, using rare materials such as ostrich leather. When completed, these masterworks are delivered to the client by the company's Rolls Royce.

TRICKER'S MACHO STYLE SHOES
HANDMADE FROM AND LINED WITH BOX
CALF LEATHER; STEEL PINNED; WITH ONE-
PLY, TWO-PLY, OR THREE-PLY SOLES AND
AWARDED WITH THE ROYAL EMBLEM
„BY APPOINTMENT TO HIS ROYAL HIGH-
NESS THE PRINCE OF WALES“



Маленький, но пожалуй самый эксклюзивный в мире магазин мужской одежды приветствует своих привычных к роскоши гостей по адресу Seilerstätte 18-20. С 1979 года Флориан В. О. Мачо и его брат Франц Майкл Мачо обувают и одевают таких знаменитостей, как Арнольд Шварценеггер, сэр Джон Малкович и Мишель Пикколи. Изготовленные на заказ, это — настоящие произведения искусства: обувь Tricker, твидовая и кашемировая одежда Harris и другой ассортимент. Обувь исключительного качества Tricker производится вручную в городе Northampton с 1829 года. В производстве как городских, так и сельских моделей используется необычное сырье, например, кожа страуса. Изделия фирмы часто приобретаются клиентами компании Rolls Royce.

best of
The best little shoppe in town for the Anglophile is Macho Style at Seilerstätte, known for its Tricker's Macho Style and Rolls Royce delivery service.



FRANZ MICHAEL MACHO AND FLORIAN W. O. MACHO IN FRONT OF THEIR SEILERSTÄTTE STORE



OWNER GEORG GAUGUSCH

WILHELM JUNGMANN & NEFFE AT ALBERTINAPLATZ

unique fabrics of

TRADITION & QUALITY



Seit 1881 empfängt der ehemals kaiserlich königliche Hoflieferant seine Kunden am Albertinaplatz 3. Mehr als 1000 feinste Stoffe sowie ein unübersehbares Sortiment an Seidenkrawatten, Cashmere-Schals und Accessoires wie elegante Regenschirme und Lederwaren von höchster Qualität und Verarbeitung präsentieren sich in den beeindruckend schönen Räumlichkeiten. Dieser Wiener Traditionsbetrieb ist europaweit einer der letzten Anbieter feiner Stoffe für eine Klientel, die hochqualitative Maßarbeit schätzt. Auch ausgefallene Muster und Materialien werden in kürzester Zeit beschafft. Zahlreiche internationale Stammkunden besuchen allein deshalb Wilhelm Jungmann & Neffe, um hier ihre Stoffe auszuwählen und diese dann im jeweiligen Heimatland verarbeiten zu lassen.

Since 1881 this former Purveyor to the Imperial and Royal Austrian Court has welcomed his clients at Albertinaplatz 3. More than 1000 of the finest fabrics, as well as a unique selection of silk ties, cashmere scarves, and accessories such as elegant umbrellas and leather goods of the best quality and workmanship, are presented in the astonishingly beautiful premises. Throughout Europe, this traditional Vienna business is one of the very first stops for exceptional fabrics for clients accustomed to genuine bespoke tailoring of the highest standard. Unique and scarce patterns and materials are easily procured. Numerous international clients visit Wilhelm Jungmann & Neffe to select the material, to have it tailored and, finally, to have the finished product sent to their home.

С 1881 года этот бывший поставщик Императорского и Королевского двора Австрии приветствует своих клиентов в красивом здании по адресу Albertinaplatz 3. Более 1.000 лучших тканей, широкий выбор шелковых галстуков, кашемировые шарфы, аксессуары, элегантные зонтики и изделия из кожи – все только самого лучшего качества. Одно из самых известных модных ателье Европы традиционно предлагает пошив изделий высочайшего уровня сложности из исключительных, уникальных и редких тканей. Клиенты из разных стран приезжают в Wilhelm Jungmann & Neffe для того, чтобы выбрать материал, сшить из него нужную им вещь и, наконец, получить готовый продукт прямо у себя дома.



Wilhelm Jungmann & Neffe

WWW.FEINESTOFFE.AT

ALBERTINAPLATZ 3 · 1010 VIENNA · AUSTRIA

© +43 1 512 18 75

WWW.FEINESTOFFE.AT



BENTLEY

GRAND TOURING
IS ABOUT ENJOYING
EVERY MOMENT.



BENTLEY WIEN
Exclusive Cars Vertriebs GmbH
Liesinger Flurgasse 14 - 18, A-1230 Wien
+43 (0) 1 866 88-0, office@bentley.at

www.bentley.at



1199

PANIGALE R



DUCATI DEALER IN AUSTRIA		
Repcar GmbH	1210 Wien, Leopoldauerplatz 83	www.repcar.at
DUCATI WIEN Anneliese Ebner GmbH	2353 Guntramsdorf, Triester Straße 94	www.aebner.at
Bulla St. Pölten GmbH	3100 St. Pölten, Dr. Theodor Körner Straße 38	www.bullamotor.at
Lietz GmbH	3363 Ulmerfeld-Hausmehring, Schlüsselstraße 3	www.motorrad.lietz.at
W. West	4600 Wels, Grünbachplatz 17/18	www.wwest.at
Ginzinger	4952 Weng im Innkreis, Elling 2	www.ginzinger-weng.at
DUCATI SALZBURG Braunbart	5102 Anthering, Großlehen 7	www.raceparts.at
Seiwald GmbH	6380 St. Johann, Salzburgerstrasse 35	www.seiwald.org
Zweiradtechnik Telfs	6410 Telfs, Krehbachgasse 5c	www.ducati-tirol.at
Mähr Motorrad	6806 Feldkirch-Tosters, Egelseestraße 48	www.motorrad-maehr.at
MORC Motorbike	7302 Kroatisch-Minihof, Gewerberied 2	www.morc.at
Motorrad Klinik	8430 Leibnitz, Gralla 56d	www.motorradklinik.at
Motorrad Brandner	8741 Eppenstein, Mühlendorf 21	www.motorrad-brandner.at
Plassnik Motos	9552 Steindorf/Ossiacher See, Bundesstraße Ost 18-20	www.plassnikmotos.at
Motopoint	9800 Spittal an der Drau, Lendorferstraße 11	www.moto-point.at

LUXURY & CULTURE



THE ART HISTORY MUSEUM
AT THE RINGSTRASSE



CELLINI'S SALIERA AT THE KUNSTKAMMER OF THE ART HISTORY MUSEUM

best of

The most spectacular permanent exhibition in town is the Kunstkammer, housing the legendary Saliera, often referred to as the "Mona Lisa of Sculpture."



THE CEREMONIAL ROOM OF THE NATIONAL LIBRARY



TACK ROOM OF THE SPANISH RIDING SCHOOL



LIPIZZAN HORSE PERFORMING THE CAPRIOLE

LIPIZZAN HORSES AT THE WINTER RIDING SCHOOL

**ÖSTERREICHISCHE
NATIONALBIBLIOTHEK**

Mit Wurzeln, die bis ins Mittelalter reichen, beherbergt sie unter anderem die Sammlung von Prinz Eugen von Savoyen, deren ca. 15.000 Bände wertvollste Bücher aus dem französischen und italienischen Raum umfasst. Im Prunksaal der Bibliothek, einem Meisterwerk des Barock, sind heute insgesamt mehr als 200.000 Bände ausgestellt – ein erhabener Raum der Stille und des Wissens.

**AUSTRIAN
NATIONAL LIBRARY**

With roots traced back to medieval ages, this vast complex contains the collections of Prince Eugene of Savoy, approximately 15,000 volumes, including valuable books from France and Italy. The Ceremonial Room, a masterpiece of Baroque architecture, displays more than 200,000 volumes, making for a truly awe-inspiring experience.

**АВСТРИЙСКАЯ НАЦИОНАЛЬ-
НАЯ БИБЛИОТЕКА**

Уходя корнями в средневековье, она начинала существование как императорская библиотека. Среди её коллекций хранится 15 тысяч томов собрания редчайших книг, привезённых принцем Евгением Савойским из Франции и Италии. В Большом зале библиотеки – уникальном творении барокко – выставлены в общей сложности более 200 тысяч экземпляров книг.

**SPANISCHE
HOFREITSCHULE**

Die ehemalige kaiserlich-königliche Stadtreitschule ist unter ihrem heutigen Namen eine der beliebtesten Attraktionen der Stadt und einer der renommiertesten Plätze der Pflege höchster Reitkunst. In ihr werden ausschließlich die stolzen, weißen Lipizzanerhengste ausgebildet. Täglich zeigen die traditionell uniformierten Bereiter in der Winterreiterschule, einem Juwel des Spätbarock, dem interessierten Publikum Sprünge der “Hohen Schule” wie Levade, Kapriole und Courbette.

**SPANISH
RIDING SCHOOL**

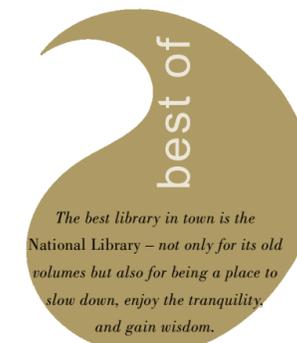
This traditional riding school is not only one of the most loved tourist attractions in Vienna but also a world-renowned center for classical dressage. The famous white Lipizzan horses perform daily at the impressive Winter Riding School, a masterpiece of the Baroque, with riders attired in traditional empire-design uniforms with brown tailcoats and bicorne-style hats. In the sunlight-flooded hall, the captivated audience is treated to movements of the “Haute Ecole” such as the levade, the capriole and the courbette.

**ИСПАНСКАЯ ШКОЛА
ВЕРХОВОЙ ЕЗДЫ**

Бывшая императорская королевская школа верховой езды стала в наши дни не только одним из самых любимых зрелищ в Вене, но одним из самых почитаемых символов верности этому высокому искусству. Там обучают исключительно гордых белых жеребцов породы липицан. Одетые в традиционную униформу наездники ежедневно демонстрируют в Зимней школе верховой езды – жемчужине позднего барокко – искусные прыжки Левада, Каприоль, Кубрет.



THE AUSTRIAN NATIONAL LIBRARY



The best library in town is the National Library – not only for its old volumes but also for being a place to slow down, enjoy the tranquility, and gain wisdom.

imperial SPLENDOR



THE IMPERIAL CARRIAGE AT THE SCHÖNBRUNN CARRIAGE MUSEUM

Ein absolutes Must für kunstinteressierte Gäste ist Schloß Schönbrunn, die geschichtsträchtige Sommerresidenz des österreichischen Kaiserhauses. Ein Meisterwerk des Spätbarock, sollte es seinem großen Vorbild Versailles so nah wie möglich kommen. Hier erfuhr Kaiser Franz Joseph I. vom Freitod seines Sohnes, Kronprinz Rudolf und der Ermordung seiner Frau, Elisabeth von Österreich-Ungarn. Das weitläufige Lustschloß war bis zum Ende der Monarchie ein kultureller und politischer Mittelpunkt des bröckelnden Habsburgerreiches.

An absolute must for every culture and history enthusiast is Schönbrunn Palace, the summer residence of the Habsburg monarchy. A masterpiece of Rococo, it was designed to resemble Versailles. It was here that Emperor Franz Joseph I learned about the suicide of his son, Crown Prince Rudolf, and the murder of his wife, Empress Elisabeth. Until the end of the monarchy, the vast site remained the cultural and political center of a crumbling empire.

Бывшая летняя резиденция императорской семьи дворец Шёнбрунн получила своё название в честь красивого источника, найденного на этом месте. Этот памятник позднего барокко, созданный по образу и подобию Версаля, всегда был средоточием культурной и политической жизни империи Габсбургов. Здесь кайзер Франц Иосиф I получил известие о самоубийстве единственного сына и наследника кронпринца Рудольфа и о трагической гибели любимой супруги императрицы Елизаветы.

THE KHEWIT'S GIFT



best of

The best urban legend in town depicts an underground highway from the Hofburg to Schönbrunn, built to help the Emperor escape the city in case of crisis.



SCHÖNBRUNN PALACE



TIERGARTEN SCHÖNBRUNN

1752 von den Habsburgern als Menagerie im Park des Schlosses Schönbrunn errichtet und schon damals mit exotischen Tieren reich bestückt, ist die großzügige Anlage heute der älteste noch bestehende Zoo der Welt. Seinen ersten Höhepunkt erlebt dieser 1828 mit dem ungewöhnlichen Geschenk des Khediven von Ägypten, Muhammad Ali Pasha, der ersten Giraffe. Heute erfreut Nachwuchs im Pandabärengehege den internationalen Besucherstrom.

VIENNA ZOO

Founded in 1752 on the grounds of Schönbrunn Palace by the Habsburgs for their private menagerie of the world's most exotic animals, today this vast site houses the oldest zoo in the world. Its first sensational influx came in 1828 when the Khedive of Egypt, Muhammad Ali Pasha, presented the Emperor of Austria with his first giraffe. Today procreation in the panda compound is the delight of the season for locals and tourists alike.

ВЕНСКИЙ ЗООПАРК

Основанный Габсбургами во дворце Шёнбрунн в 1752 году частный зверинец с экзотическими животными сегодня представляет собой старейший зоопарк в мире. Первое сенсационное приобретение случилось в 1828 году, когда правитель Египта, Мухаммед Али-Паша, подарил Императору Австрии жирафа. В наши дни бурный восторг у местных жителей и туристов вызывают новорожденные детеныши медведя панды.

WOHNEN IM SCHLOSS

Eingebettet in kaiserliches Ambiente, bietet die Schloß Schönbrunn Suite die einzigartige Möglichkeit, nicht nur Besucher von Schloß Schönbrunn, sondern auch auf des Kaisers Spuren zu wandeln und zu residieren. Diese Suite der Austria Trend Hotels ermöglicht es Gästen, Geschichte, Luxus und kaiserliches Flair auf neue Art zu erfahren. Mit Liebe zum Detail wurde eine Wohnung nach dem Vorbild der ehemaligen Habsburger Sommerresidenz gestaltet. Der Ausblick, der sich über den Park mit der Gloriette erstreckt, lässt Sisi Träume wahr werden. www.thesuite.at

IMPERIAL LIVING

The Schönbrunn Palace Suite now offers a unique opportunity not only to visit Schönbrunn Palace, but also to reside there surrounded by an opulent splendour once known only to members of the Imperial family. This suite of Austria Trend Hotels gives guests a completely new insight into the history, luxury and imperial flair of this fabulous abode. With great attention to detail, an apartment has been furnished entirely in the style of the former summer residence of the Habsburgs. The magnificent view over the palace gardens to the Gloriette on the hilltop is a Sisi dream come true. www.thesuite.at

ИМПЕРСКАЯ ЖИЗНЬ

Дворец Шёнбрунн предоставляет возможность не только посетить дворец, но и пожить в нем в окружении роскошного великолетия когда-то доступного только членам императорской семьи. Номер люкс Австрия Тренд Отеля дает гостям новое понимание истории, роскоши и имперского стиля этого дворца. Номер люкс был обставлен в стиле бывшей летней резиденции Габсбургов с высоким вниманием к деталям. Изумительный вид на дворцовый сад и Глорьетту на холме – воплощение мечты Сиси. www.thesuite.at



ROMAN RUINS AT THE SLOPES OF SCHÖNBRUNN HILL

nights at the OPERA

Die Staatsoper, das "Erste Haus am Ring" ist das bekannteste Opernhaus Wiens und neben der Mailänder Scala, dem Londoner Covent Garden und der New Yorker Met eines der vier führenden Opernhäuser der Welt. Auf seiner Bühne brillierten Weltstars wie Maria Callas und Jessye Norman, Luciano Pavarotti und Alfredo Kraus unter der Leitung von Maestros wie Wilhelm Furtwängler, Karl Böhm und Herbert von Karajan. Und einmal im Jahr, für eine Nacht, verwandelt sich das Opernhaus in einen vibrierenden Ballsaal mit Gästen aus aller Welt.

The first stop on the Ring is the Vienna State Opera, one of the most renowned opera houses, ranking among Milan's Scala, the London Covent Garden and the New York Met. Notables such as Maria Callas, Jessye Norman, Luciano Pavarotti and Alfredo Kraus have performed on its stage, directed by maestros Wilhelm Furtwängler, Karl Böhm and Herbert von Karajan, to name a few. For one night each year, the site turns into a vibrant ballroom, attracting devotees from all over the world.

Здание Венской оперы было первым грандиозным сооружением на Рингштрассе, её открытие состоялось 25 мая 1869 года постановкой оперы Моцарта Дон Жуан. Венская оперная сцена столь же престижна, как Лондонский Ковент Гарден и Миланская Ла Скала. Здесь звучали выдающиеся голоса Марии Каллас и Лучано Паваротти, блистали maestro Карл Бём и Герберт фон Караян. А раз в год сцена театра раздвигается, создавая пространство для Бала оперы.



THE VIENNA OPERA HOUSE
AT THE RINGSTRASSE



fountains of

WIENE

Einen unermüdlich sprudelnden Quell von Lebensfreude und Frische bieten mehr als 50 über die Innenstadt verteilte Monumentalbrunnen und Wasseranlagen aus vergangenen Zeiten – besondere Stätten um in schattigen Lauben zu entspannen und den zarten Hauch einer frischer Brise zu genießen.

KAISERIN-ELISABETH-DENKMAL

Einen besonderer Platz der Ruhe und Entspannung bieten die Wasserspiele rund um das Kaiserin-Elisabeth-Denkmal im Wiener Volksgarten, eine weitläufige Jugendstil-Anlage aus Goldfischbecken und Fontänen, gefasst in weißem Marmor und eingerahmt von schattigen Lauben und Nischen.

More than 50 impressive fountains, each one an individual architectural treasure, are dotted throughout the city, inspiring pause and calm from the rippling waters and urging the toss of a coin, yearning for a dream come true. On hot summer days they offer the perfect spot to sit and relax and enjoy the fresh air.

EMPERESS ELISABETH MONUMENT

A wistfully aesthetic section exuding tranquility is found in the area around this monument within the Volksgarten. A spacious Art Nouveau extravaganza with goldfish basins and fountains bordered in white marble is surrounded by shady arbors and alcoves.

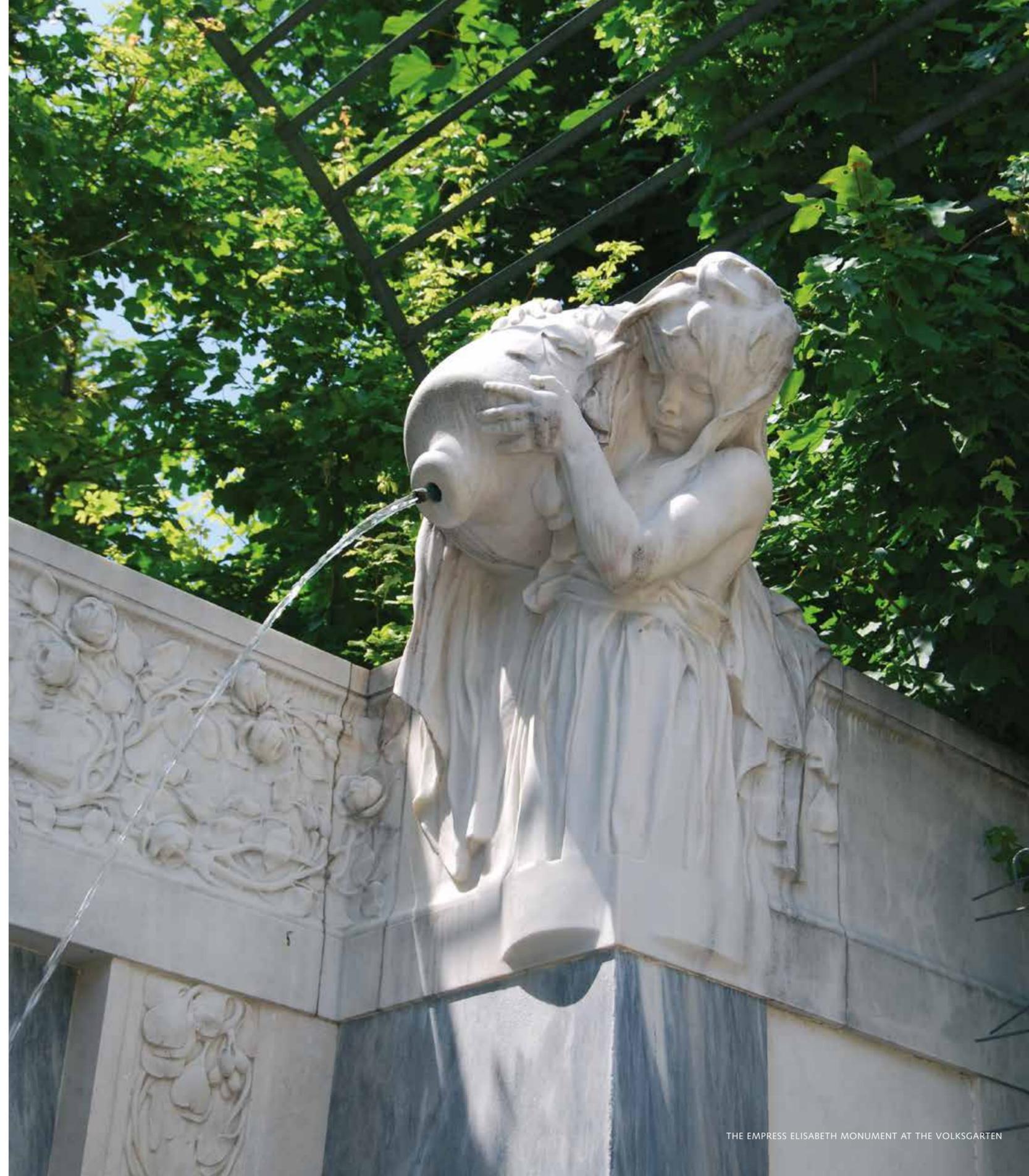
По всему городу разбросаны более 50 красивых фонтанов, каждый из которых имеет индивидуальную архитектуру. В жаркие летние дни фонтаны представляют собой идеальное место для того, чтобы тихо посидеть, отдохнуть и насладиться свежим воздухом. Водная рябь навеивает спокойствие и желание вернуться сюда еще раз. Чтобы желание сбылось, по старой доброй традиции в фонтан бросают монетки.

ПАМЯТНИК ИМПЕРАТРИЦЫ ЕЛИЗАВЕТЫ

Особой популярностью у венцев пользуется Фольксгартен (Народный парк) и памятник императрице Елизавете, обрамленный мраморными фонтанами с золотыми чашами и окруженный нишами и тенистыми беседками.



THE DONNER FOUNTAIN
AT NEUER MARKT



THE EMPRESS ELISABETH MONUMENT AT THE VOLKSGARTEN



THE STRUDELHOFSTIEGE AT STRUDELHOEGASSE

STRUDELHOFSTIEGE

Eine vorzügliche Kulisse für einen Spaziergang in Wien, vor allem im Frühjahr und im Herbst, ist die Strudelhofstiege im neunten Bezirk, unweit der City. Die architektonisch und literaturgeschichtlich bemerkenswerte Anlage wurde 1910 eröffnet und inspirierte seither immer wieder Literaten und Poeten, ihre umfassende Belaubung spendet Schatten im Sommer und Blätter im Herbst: "Wenn die Blätter auf den Stufen liegen, herbstlich atmet aus den alten Stiegen, was vor Zeiten über sie gegangen..."

BURGGARTEN

Schattige Baumriesen und unzählige Denkmäler begrüßen den Gast im, einst für die Herrscherfamilie angelegten, Refugium hinter der Hofburg. Ein großer Teich mit frechen Erpeln sowie ein im Wiener Jugendstil errichtetes Palmenhaus verleihen der Anlage eine Melange aus Geschichte, Eleganz und beschaulicher Entspannung inmitten der Hektik der Stadt.

STRUDELHOFSTIEGE

An alluring setting for a promenade in Vienna, especially during spring and fall, is the outdoor staircase Strudlhofstiege in the district of Alsergrund, close to the Inner City. Opened 1910, it has been an inexhaustible inspiration for writers and poets ever since. The trees provide cooling shade in the summer and shed colored leaves in the fall, "When the leaves lie on the steps, Autumn breath arises from the old staircase..."

IMPERIAL CASTLE GARDEN

Towering, shady trees and numerous monuments greet guests at this little park, originally designed for exclusive use by members of the Imperial family. A spacious pond with sassy drakes as well as a beautiful Art Nouveau orangery give this green a special blend of history and elegance and soft relaxation in the midst of a hectic Inner City.

STRUDELHOFSTIEGE

Любимое место уютных прогулок венцев весной и, особенно, осенью находится в 9 районе, недалеко от центра. Постройку закончили в 1910 году и она была многократно воспета поэтами и литераторами. Эта великолепная лестница дала название знаменитому роману Хаймито фон Додерера: «Когда листья лежат на лестницах, по-осеннему вздыхают старые ступени, какие времена прошли над ними»

БУРГГАРТЕН

Пространство вокруг Хофбурга Габсбурги превратили в ландшафтный сад. Он был открыт для публики в 1918 году. Над садом возвышаются галереи в югендстиле, спроектированные архитектором Фридрихом Оманном. Рядом расположен огромный пруд с нахальными селезнями.



THE JOHANN STRAUSS MONUMENT AT CITY PARK

VOLKSGARTEN

Die gepflegte Anlage besticht durch den, im Frühsommer prachtvoll blühenden, Rosengarten, das Kaiserin-Elisabeth-Denkmal und den Theseustempel. Im parkeigenen Kaffeesalon hatte 1867 der Donauwalzer von Johann Strauss seine Premiere, der bald darauf seinen Siegeszug rund um die Welt antrat.

STADTPARK

Wiens erste öffentliche Parkanlage wurde nach der Schließung der Stadtmauern im Englischen Landschaftsstil errichtet und sollte „den freundlichen Charakter eines Ziergartens mit schönen Sträuchern, freien Durchsichten, verschlungenen Wegen und Blumenpflanzungen“ haben. Eine Art Central Park für Erholung suchende Wiener und Gäste aus aller Welt.

DIE MACHT ZU LANDE UND ZUR SEE

Am Michaelerplatz mahnen an der Außenseite der Hofburg zwei gewaltige Gruppen marmorner Giganten, samt Adlern, Schlangen und Seeungeheuern – kraftvolle Allegorien vergangener militärischer Stärke und Machtanspruchs eines untergegangenen Reiches.

VOLKSGARTEN

Blossoming rose gardens in early spring, the Empress Elisabeth Monument, and the Theseus temple are several highlights of this charming public park. It was here in 1867 at the garden café that Johann Strauss premiered “The Blue Danube” waltz, which would go on to worldwide acclaim.

CITY PARK

Immediately after the demolition of the city walls, Vienna’s first public park was styled after English gardens and hailed to show “the friendly character of a flower garden with beautiful bushes, open views, intertwined lanes and flower plants.”

POWER ON LAND AND AT SEA

The Hofburg Palace Michaelerplatz facade is graced by two impressive marble monuments depicting giant battling eagles, serpents and sea monsters – powerful allegories of military strength and the claim to power of a bygone Empire.

НАРОДНЫЙ САД

Фольксгартен особенно популярен ранней весной, когда расцветают все цветы в великолепном розарии, которые гармонируют с садово-парковой архитектурой, в частности, с храмом Тесея и памятником императрице Елизавете. В 1867 году в парковой кофейне состоялась премьера Дунайского вальса Иоганна Штрауса.

ГОРОДСКОЙ ПАРК

Этот парк, как и Бурггартен, был разбит после разрушения Наполеоном городских стен. Созданный на манер английских садов парк со стороны города может похвастаться множеством памятников музыкантам и художникам, в том числе позолоченной статуей Иоганна Штрауса-младшего.

ВЛАСТЬ НА СУШЕ И НА МОРЕ

На внешней стороне дворца Хофбург со стороны площади Michaelerplatz возведены мраморные гиганты в окружении орлов, змей и морских чудовищ – мощная аллегория былой военной мощи и притязаний на власть некогда великой империи.



THE THESEUS TEMPLE AT THE VOLKSGARTEN



best of

The most beautiful place in town to commemorate the Empress as well as contemplate the beauty of life is her shady and refreshing monument at the Volksgarten.

THE EMPRESS ELISABETH MONUMENT AT THE VOLKSGARTEN

FREEDOM

of art

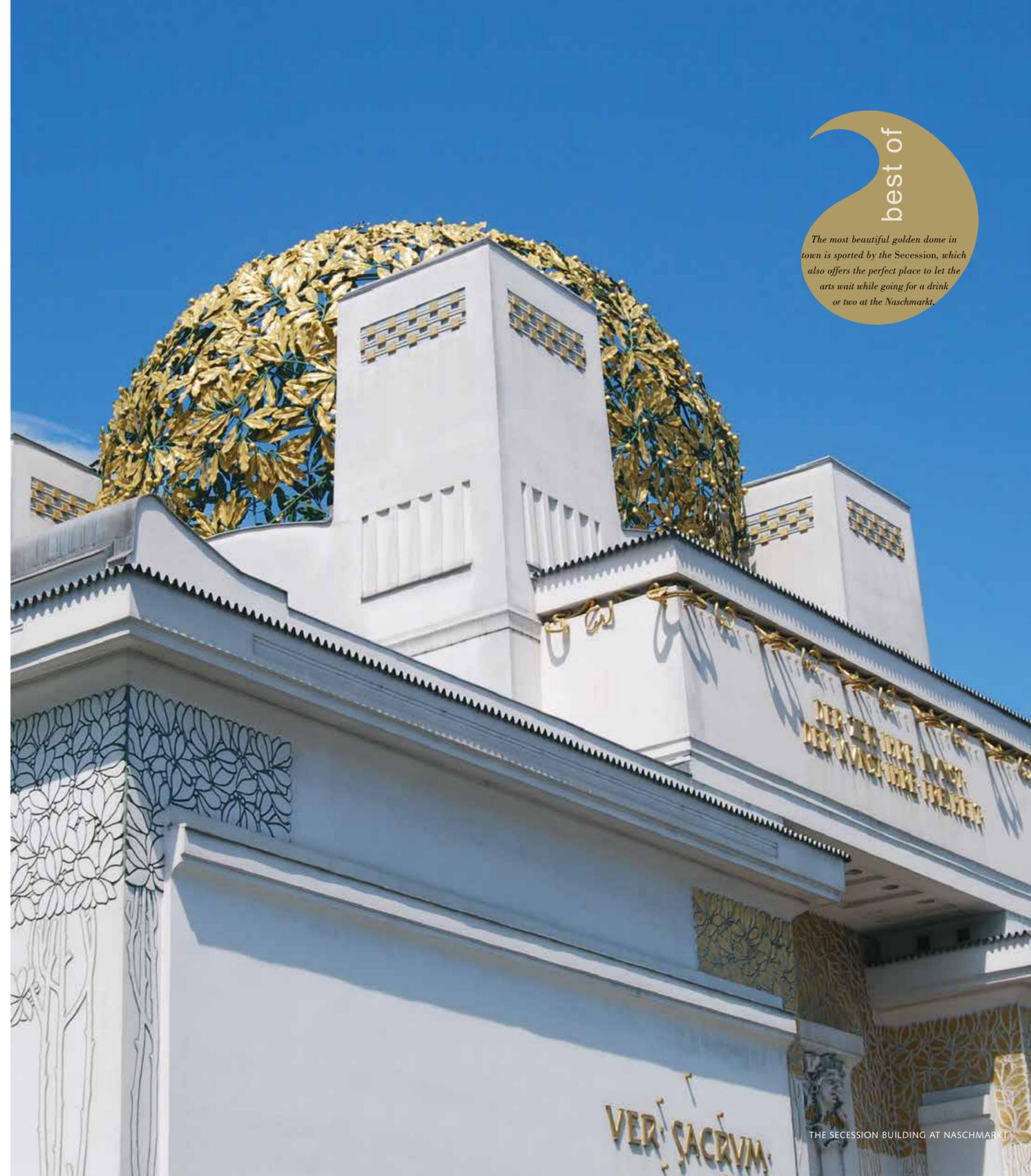
Entstanden in den letzten Jahren der Monarchie, prägen Jugendstil-Bauten noch immer das Gesicht des öffentlichen Wien. Geschaffen zur vorletzten Jahrhundertwende von ehrgeizigen jungen Künstlern rund um die Wiener Sezession und unterstützt als ambitioniertes Bauprogramm des alten Kaisers, entstanden öffentliche und private Bauten, die international ihresgleichen suchen.

Dating to the last years of the monarchy, Art Nouveau buildings still dominate the architectural landscape of Vienna. Designed by ambitious young artists and architects during the last decade of the 19th century and backed by the Emperor as a progressive urban development, fascinatingly beautiful architecture emerged, which continues to garner international acclaim to this day.

Возникший в Германии югендстиль назывался в Вене „сецессион“, в честь эпохи движения молодых художников „Сецессион“. В соответствии с императорским проектом застройки Вены в городе появилось множество зданий этого стиля, которые придают столице неповторимый облик.



THE MARK ANTHONY GROUP
NEXT TO THE SECESSION



best of

The most beautiful golden dome in town is sported by the Secession, which also offers the perfect place to let the arts wait while going for a drink or two at the Naschmarkt.



MEDUSA HEADS AT THE SECESSION

DIE WIENER SECESSION

„Der Zeit ihre Kunst – der Kunst ihre Freiheit.“ Steingewordenes Manifest dieser Bewegung ist das auffallende Ausstellungshaus der Wiener Secession, welches den Eingang zu Naschmarkt und Wienzeile dominiert. Ein prachtvoller kleiner Bau, errichtet um 1900 mit goldgleissender Blattkuppel, bewacht von Eulen und Gorgonen, mit schweren, von Schildkröten getragenen Baumschalen an den Flanken des verspielten Portals.

Daneben die imposante Marc-Anton-Gruppe – eines der beeindruckendsten Denkmäler der Stadt: Marc Anton in seinem Wagen, gezogen von Löwen und Panthern – ein eindrucksvoller Kontrast aus der trägen Ruhe des römischen Kaisers und der kraftvollen Schönheit der Raubkatzen.

THE VIENNA SECESSION

“To every age its art. To art its freedom.” The icon of this enlightening movement is the remarkable Secession pavilion that dominates the Wienzeile at the beginning of the Naschmarkt. This amazing little exhibition hall, built around 1900 and guarded by art nouveau owls and three Gorgon heads representing painting, sculpture, and architecture, sports a spectacular golden dome of leaves and an impressive portal flanked by huge, tortoise-carried bowls..

Very close to the Secession is the Mark Anthony-Group, one of the most striking monuments in the city—Emperor Mark Anthony riding his chariot drawn by lions and panthers—contrasting the decadent laziness of the Emperor with the powerful beauty of the cats of prey.

СЕЦЕССИОН

«Каждому времени – своё искусство, каждому искусству – своя свобода», - девиз основателей движения «Сецессион» написан золотыми буквами на фасаде одноимённого выставочного зала, возведенного в 1900 году. Здание находится у входа на Нашмаркт и представляет собой стилизованный куб с четырьмя башнями, увенчанный филигранной работы шаром из золотых лавровых листьев.

Рядом установлен один из наиболее впечатляющих памятников в городе – импозантная скульптура Марка Антония работы Артура Штрассера. Марк Антоний сидит в колеснице, запряженной львами и пантерами, олицетворяя всю предель контраста надменного величия римского императора и дикой красоты хищных кошек.

OTTO WAGNER UND SEINE BAUTEN

Gepplant als Wiens Antwort auf das großzügige Pariser Bauprogramm unter Baron Haussmann, entstand 1898/1899 nach Plänen von Otto Wagner ein Ensemble dreier Bauten, die nach dem Willen des Kaisers eine Prachtstraße nach internationalen Maßstäben einleiten sollten.

Geblichen sind drei Adressen von spektakulärer Architektur und feiner Fassade an der Wienzeile zum Ende des angrenzenden Naschmarkts. Blattwerk-Dekorationen, Engelsfiguren und spezielle mit Blumenornamentik versehene Keramikfliesen bereichern das Stadtbild bis heute. Highlights aller Häuser sind die, mit aufwendigen Jugendstilornamenten, verzierten Aufzugsgitter der Liftanlagen, die legendäre gläserne Badewanne Wagners ist bis heute jedoch verschollen.

OTTO WAGNER AND HIS BUILDINGS

Billed as Vienna's answer to the generous rebuilding of Paris by Baron Haussmann in 1898/1899, Art Nouveau architect and urban planner Otto Wagner designed an ensemble of three buildings, considered by the Emperor as the start of a grand boulevard of international renown.

These three structures, with revered architecture and impressive facades, still rank among the most well-known landmarks dominating the face of the Wienzeile—vivid, plastic fronts with luxurious decorations, flower-ornamented colored tiles, golden medallions and marvelous sculptures of “calling women”—all highlight the dwellings which include elaborate elevators with intricately detailed wrought iron doors. Unfortunately, the famous private glass bathtub no longer exists.

АРХИТЕКТУРА ОТТО ВАГНЕРА

В ответ на масштабный план застройки Парижа под руководством барона Хаусманна в 1898 году по распоряжению кайзера возник ансамбль из трёх строений Отто Вагнера, которые должны были положить начало одной из самых великолепных венских улиц.

В столице сохранилось всего три постройки гениального архитектора и три фасада в конце улицы Линке Вицайле на границе с Нашмарктом. Фасады очаруют вас изображениями листьев, фигурками ангелов и цветочным рисунком в розовой, голубой и зелёной гамме. Во внешней отделке зданий использована глазурированная керамическая плитка. Апофеозом архитектурных «излишеств» считались решетки лифтов с трудоёмким орнаментом и легендарные стеклянные ванны, не сохранившиеся до наших дней.



FAÇADE OF OTTO WAGNER'S MAJOLICA HOUSE AT LINKE WIENZEILE

BLUE MOSAIC FLOWER POT IN FRONT OF THE SECESSION



LUXURY & SOCIETY



"APOLLO"

BY INGE PRADER FOR LIFE BALL



"THE FAVORITE ONE"
BY INGE PRADER
FOR LIFE BALL

best of

The sexiest event between the Academy Awards and the Cannes Film Festival is the Life Ball: international stars mingling with local hipsters till morning comes.





"THE SPRING SOCIETY" BY INGE PRADER FOR LIFE BALL

OPERNBALL

Potentaten wie der Schah von Persien und Stars wie Richard Burton finden sich auf der historischen Gästeliste des Wiener Opernballs. Einmal im Jahr lockt der angesehenste Ball Europas seine internationalen Gäste auf das Wiener Parkett und für eine Nacht fasst die Wiener Oper tausende Besucher aus Jet-Set, Hochfinanz und Adel.

LIFE BALL

Jedes Jahr im Mai findet Gery Keszlers Life Ball, das trendigste Event der Saison, rund ums Wiener Rathaus statt. Unter den Regulars der alljährlichen Gala: Ex-US Präsident Bill Clinton, Eva Longoria und traditionell Dutzende Star-Gäste von internationalem Anspruch. Die Freude am Leben und die Vielfalt der Kulturen feierend, vereint der Life Ball traditionelle Wiener Ballkultur mit Opulenz, Extravaganz, Glamour, Provokation, und ausgefallenen Performances.

JÄGERBALL

Gegründet 1905 mit dem ehrwürdigen Ziel, in Not geratene Jäger und deren Familien zu unterstützen, ist der Ball heute ein klassischer und absoluter Höhepunkt des Wiener Ballkalenders.

VIENNA OPERA BALL

Once a year the Vienna State Opera hosts the Vienna Opera Ball. First held in 1935, today it is considered one of the most prestigious balls in Europe, attracting guests from the world over; former participants include the Shah of Iran and Richard Burton.

LIFE BALL

Every May, Gery Keszler's annual Life Ball, the chicest charity event of the year, turns the area surrounding City Hall into a vibrant fete. Among the regulars every year are former U.S. President Bill Clinton, actresses like Eva Longoria and dozens of well-known international personalities. Celebrating the joy of life and the diversity of cultures, the Life Ball intertwines the Viennese ball tradition with a variety of food, drink, music and dance, and, most importantly, raising the awareness of and fighting AIDS.

HUNTERS' BALL

Established in 1905 with the honorable mission of assisting huntsmen and their families in need, today the ball has become a classic and highlight of the Vienna ball season.

ВЕНСКИЙ ОПЕРНЫЙ БАЛ

Один раз в год в Венской государственной опере проходит Венский оперный бал. Первый бал состоялся в 1935 году. Сегодня он считается одним из самых престижных балов в Европе, неизменно привлекающий знаменитых гостей со всего мира. К примеру, бал с удовольствием посетили иранский Шах и британский актер Ричард Бёртон.

LIFE BALL

Каждый год в мае на площади у Новой Ратуши проводится самое экзотическое мероприятие сезона – Life Ball – крупнейшая благотворительная акция в Европе по поддержке ВИЧ-инфицированных. Традиционно это событие посещают Билл Клинтон, Ева Лонгория, Мила Йовович и десятки других звездных гостей. Радость жизни и многогранность культур объединяет венскую бальную традицию, провокацию, роскошь и незабываемое шоу.

БАЛ ОХОТНИКОВ

Венский охотничий бал был основан в 1905 году с благородной целью – помочь нуждающимся охотникам и их семьям. С тех пор он превратился в высшую точку в календаре классических балов Вены.



LACE FAN FROM THE FIRST VIENNA OPERA BALL, 1935

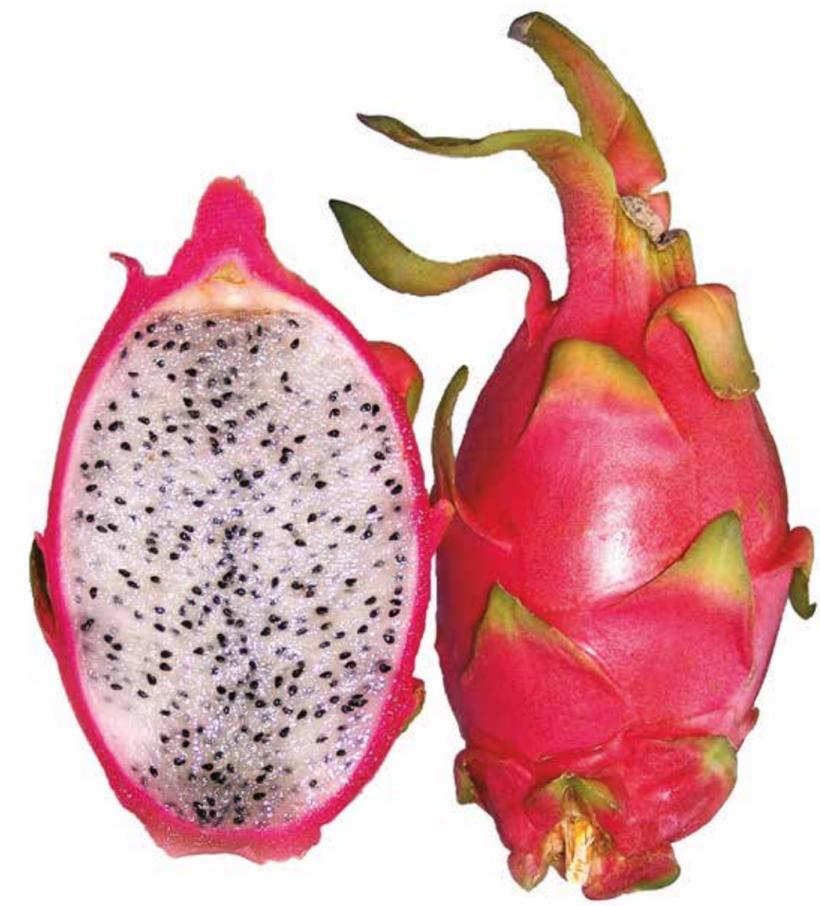
best of

The most prestigious high society event in town and in Middle Europe is the Vienna Opera Ball – the place to be and be seen and to waltz like there is no tomorrow.

LUXURY & LIVING



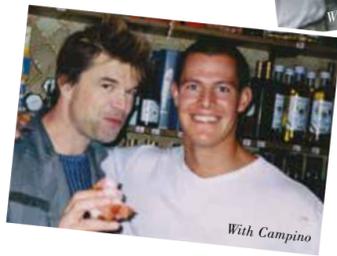
THE NASCHMARKT –
CLOSED ON SUNDAYS



DRAGON FRUIT AT HIMMELSBACH AT NASCHMARKT

best of

It's Himmelsbach at Naschmarkt for the freshest and tastiest fruits and vegetables in town – their friendly and knowledgeable staff answers all produce questions.



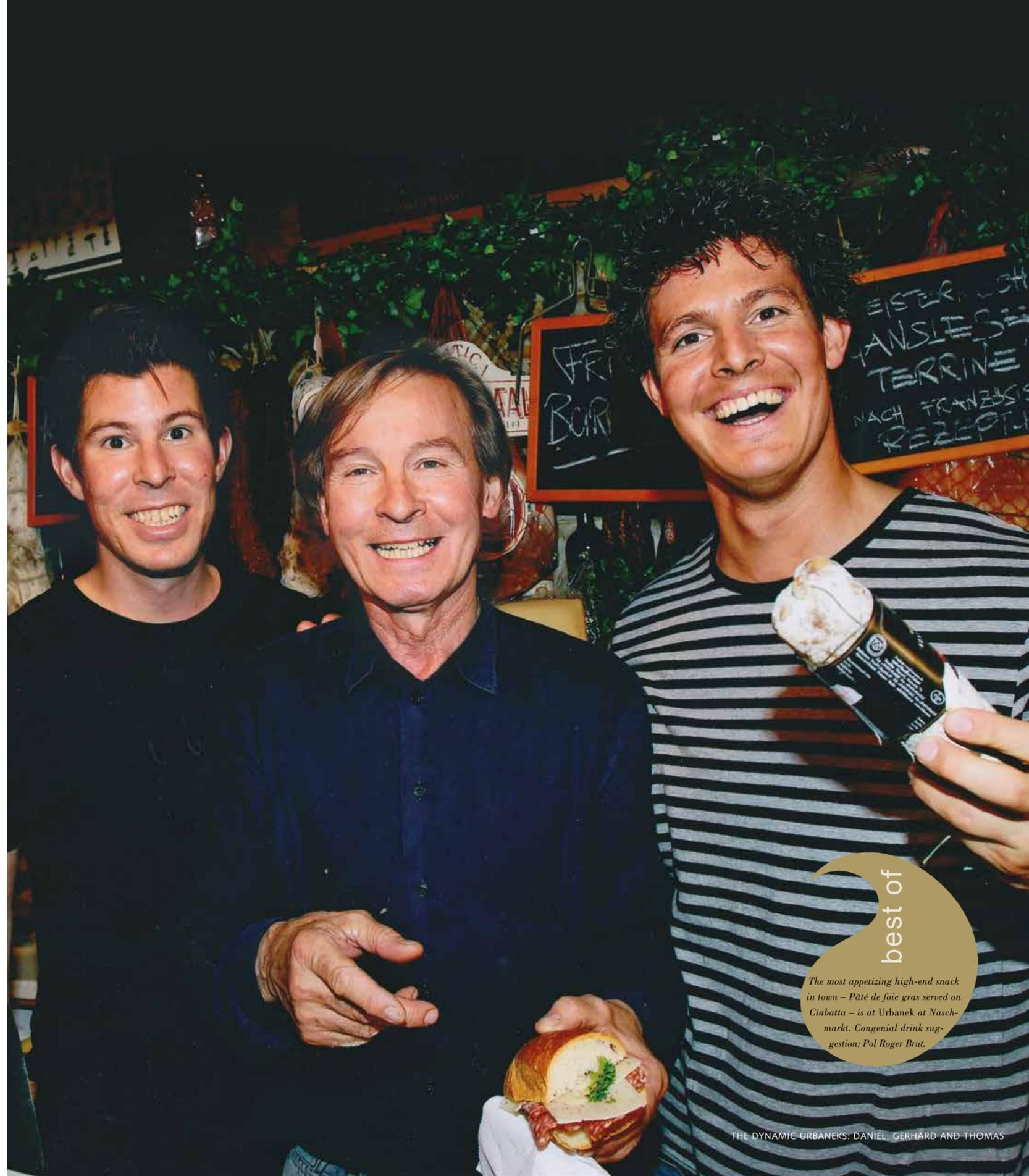
DELICATESSEN GALORE
FROM FRANCE, ITALY AND AUSTRIA
AT URBANEK

grocery DELUXE

Absolutes Must für jeden traditionellen Connoisseur bleibt ein Kurzbesuch auf Stand Nummer 46, einem kleinen Schinken- und Käseladen und seit Jahrzehnten Treffpunkt der Naschmarkt-Royalty und Tout-Vienne namens Urbanek. Auf vier Quadratmetern Geschäftsraum erwartet den dankbaren Gast das Beste vom Besten an spanischem Jabugo und feinem Roastbeef sowie perfekt affinierten Käsen aus Österreich, Italien und Frankreich. Dazu erlesene Weine und Champagner und frei Haus die wichtigsten Leute der Stadt.

An absolute must for every epicurean is a visit to stand number 46, a tiny grocery that has been offering ham and cheese for decades. Located at the corner of Naschmarkt Royalty and Tout-Vienne and measuring a mere four square meters, only the lucky ones are awarded with delicious Spanish Jabugo ham and homemade roast beef as well as delectable cheeses from Austria, Italy and France. Don't forget the wine-reds, whites, and champagne.

Ни один знаток никогда не пройдёт мимо палатки 46 – крошечного магазинчика Герхарда Урбанека с большим выбором ветчины и сыров. Уже несколько десятилетий это место притягивает „королей Наммаркта“ и венское общество. На четырёх квадратных метрах благодарного гостя поджидают разные сорта испанской ветчины Jabugo и нежного ростбифа, идеально разложенные сыры из Австрии, Италии и Франции. Всё это венчает шампанское, изумительные вина и самые важные люди города.



best of
The most appetizing high-end snack in town – Pâté de foie gras served on Ciabatta – is at Urbanek at Naschmarkt. Congenial drink suggestion: Pol Roger Brut.

THE DYNAMIC URBANEKS: DANIEL, GERHARD AND THOMAS



very big **FISH**

Der frischeste Fisch des Binnenlandes Österreich mit angeschlossenem Seafood-Lokal voll türkischem Charme und Gastfreundschaft. Softshellkrabben, Seezungen und Angler vom Feinsten – Wildfang, versteht sich – und die Gäste sind das Beste, was der Markt täglich seit den Morgenstunden hervorgebracht hat.

The finest fresh fish that can be found in a landlocked country like Austria is sold here and also served at the attached seafood restaurant – all accompanied by Turkish charm and hospitality. Soft shell crabs, soles and frogfish are among the delicacies that keep filling the establishment to the brim.

Поставщик самой свежей рыбы в не имеющей выхода к морю Австрии и ресторан морепродуктов с типично турецким шармом и гостеприимством. Мягкопанцирные крабы, морской язык и морской чёрт – разумеется, естественного улова – всё самое лучшее, что есть на рынке с самого раннего утра.



FRESH SEAFOOD
FROM FRANCE, HOLLAND,
ITALY, GREECE, DUBAI,
OMAN AND INDIA

best of

The best seafood restaurant and nocturnal place-to-be in town is Umar at Naschmarkt, delicious fish served with warm Turkish hospitality in a charming ambience.

ERKAN UMAR AT HIS NASCHMARKT RESTAURANT

UMAR
NASCHMARKT 76, 1040 VIENNA
☎ +43-1-587 04 56
WWW.UMARFISCH.AT





the art of **H A M**

Seit 150 Jahren steht der Name Thum weit über die Wiener Grenzen hinaus für traditionell österreichische Schinkenqualität der Sonderklasse. Um 1860 hat Ur-Urgroßvater Thum den Beinschinken von Böhmen nach Wien importiert und den Qualitätsbegriff „Wiener Beinschinken“ geprägt. In fünfter Generation führen Jarmila und Roman Thum heute den Familienbetrieb und verwöhnen ihre Gäste mit zartem Ferkelschinken und glücklichem Mangalica-Schwein sowie süffigem Weißen aus Hauergläsern. Ein Besuch im kleinen, aber feinen Geschäft in der Margaretenstraße im 5. Bezirk verspricht ein besonderes Genuss-Erlebnis der Extraklasse – ganz nach der Familiendevisse „Was damals gut war, ist auch heute gut!“

For 150 years the name of Thum has stood for high-quality traditional Austrian ham. Around 1860, great-great-grandfather Thum brought the first fine bone-in ham from his native Bohemia to Vienna, coining the phrase “Viennese Bone-in Ham.” Now in its fifth generation, Jarmila and Roman Thum manage the family business and treat their guests to delicacies of tender ham and mouthwatering Mangalica suckling pigs, accompanied by white wine served in traditional winemaker glasses. A visit to this small but outstanding store at the Margaretenstraße in the 5th district promises an unforgettable experience, guaranteed by the family motto: “Delicious back then remains delicious today!”

За 150 лет австрийская торговая марка Thum по производству традиционной ветчины высшего качества распространилась далеко за пределы родины. В 1890 прапрадед Thum привёз первые окорока из Богемии и создал понятие «Венский окорок». Сегодняшнее предприятие находится в руках пятого поколения семьи – Jarmila и Roman Thum, которое балует гостей нежной ветчиной из поросёнка породы мангалица с лёгким белым вином. Визит в маленький магазинчик на Margaretenstraße обещает незабываемый фейерверк вкуса.



FINEST HAM
BY THUM'S HAM MANUFACTORY
AT MARGARETENSTRASSE



best of
The best bone-in ham in all of Vienna and Austria and the most delectable sausages from Austria's world-famous Mangalica pigs are available at Thums Ham Manufactory.

best of
*A first address internationally to
indulge into an outstanding cuisine
inspired by the wealth of elements
and the flavours of nature is the
Steirereck at Stadtpark.*

LUXURY & TASTE



THE STEIRERECK AT STADTPARK



PUNTARELLE WITH WALDMEISTER SWEET POTATOES AND SAND BY STEIRERECK AT STADTPARK

more than

SNACKS

ZUM SCHWARZEN KAMEEL
BOGNERGASSE 5 · 1010 VIENNA · AUSTRIA
© +43-1-533 81 25 12
WWW.KAMEEL.AT

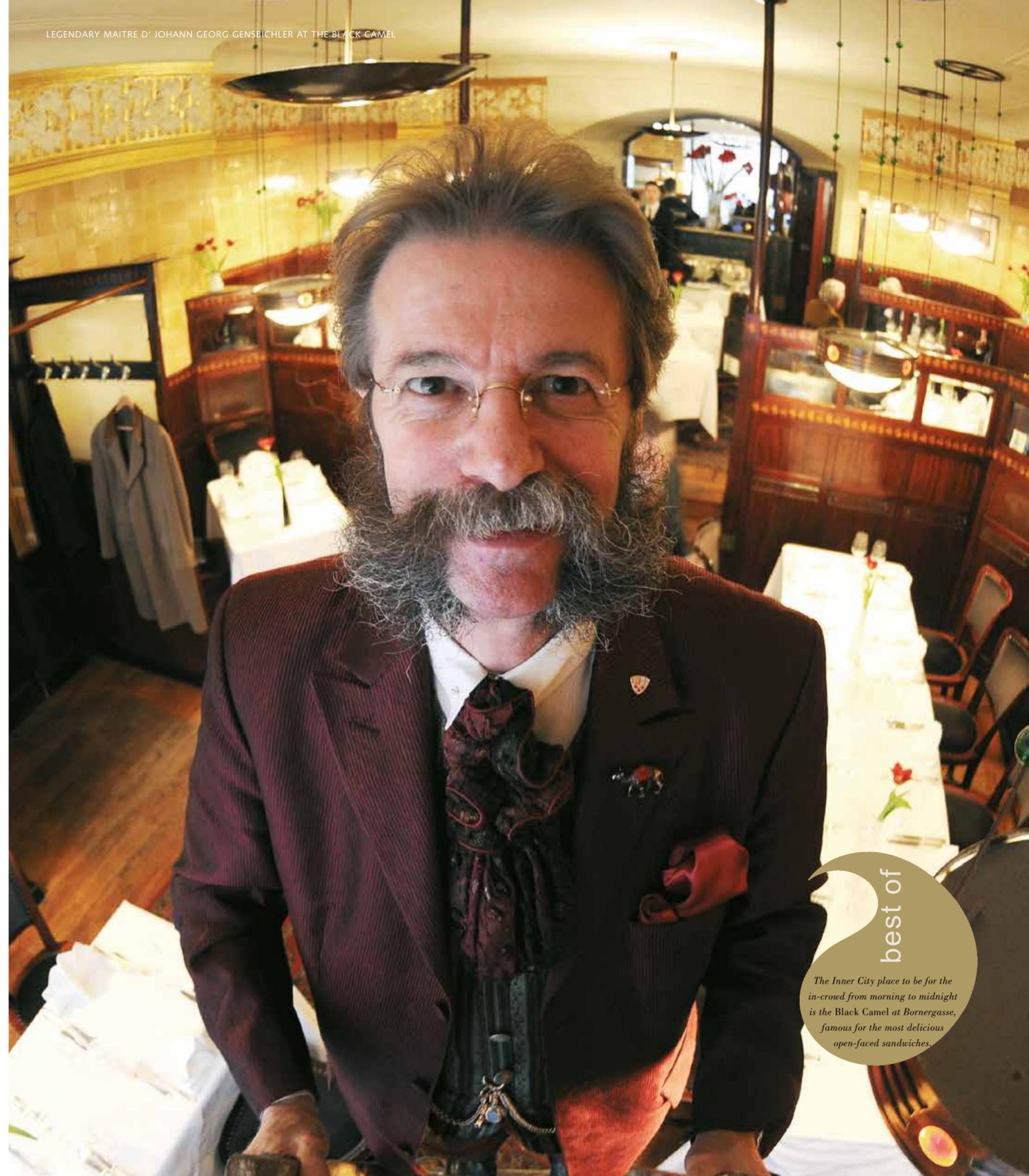


Eine Legende der Wiener Innenstadt und Treffpunkt illustrierbunter Innenstadt-Society ist das Schwarze Kameel in der geschichtsträchtigen Bognergasse im Herzen von Wien. Das von Johann Baptist Cameel bereits 1618 in „Zum Schwarzen Kameel“ umbenannte ehemalige Gewürzcomptoir ist heute nicht nur das traditionellste und angesagteste Imbisslokal der City sondern bietet im angeschlossenen Top-Restaurant internationale Küche auf höchstem Niveau. Eine ebensolche Wiener Legende ist der unverwechselbare und einzigartige Maitre d' des Restaurants, Johann Georg Gensbichler, Garant für edelste Weinauswahl und besten Service.

For decades a Viennese legend, as well as a watering hole for Inner City society, the Schwarze Kameel (Black Camel), located at Bognergasse, is an area steeped in history. Relabeled „Zum Schwarzen Kameel“ by Johann Baptist Cameel as early as 1618, today the former spicery is not only a trendy gathering spot for the local in-crowd but, with its adjoining eatery, it's also one of the best restaurants in town, offering sumptuous international cuisine. A Viennese legend of equal stature is the restaurant's maitre d', Johann Georg Gensbichler, guarantor not only of the perfect wine recommendation but also of the most impeccable service.

Ресторан «У Черного верблюда» (Zum Schwarzen Kameel), расположенный по адресу Bognergasse 5, был открыт в 1618 году. Согласно древней легенде, ресторан своим названием обязан первому владельцу здания. В далеком 17-ом веке здесь находилась лавка приностей, и ее хозяином был Иоганн Камель, фамилия которого при небольшой интерпретации ее английской транскрипции превращалась в «Кемэл», то есть Верблюд. Почему именно черный? Об этом история умалчивает. Сегодня это один из лучших ресторанов в городе, предлагающий богатый выбор блюд интернациональной кухни. Еще одной «живой легендой» является ресторана метрдотель ресторана, Иоганн Георг Генсбихлер — гарант безупречного обслуживания и высочайшего качества предлагаемых здесь вин.

LEGENDARY MAITRE D' JOHANN GEORG GENSBICHLER AT THE BLACK CAMEL



best of

The Inner City place to be for the in-crowd from morning to midnight is the Black Camel at Bornergasse, famous for the most delicious open-faced sandwiches.



THE BRASSERIE & BAKERY
AT FÜHRICHGASSE

Zehn Highlights an feinem Essen und Trinken in Wien:

BRASSERIE & BAKERY

The Guest House
Mehr als das trendigste Frühstück der Stadt
Führichgasse 10, 1010 Wien
☎ +43-1-5121320-15
www.theguesthouse.at

CANTINETTA ANTINORI

Der Topitaliener am Stephansdom.
Jasomirgottstraße 3-5, 1010 Wien
☎ +43-1-5337722
www.cantinetta-antinori.at

DOTS

Experimental Sushi und schickes Publikum
Mariahilfer Straße 103, 1060 Wien
☎ +43-1-9209980
www.dots-lounge.com

FABIOS

Der trendigste Italiener und Society-Treff der City.
Tuchlauben 6, 1010 Wien
☎ +43-1-5322222
www.fabios.at

57 RESTAURANT & LOUNGE

Meliá Vienna
Feine Küche und grandiose Aussicht im höchsten Gebäude Österreichs.
Donau-City-Straße 7, 1220 Wien
☎ +43-664-88963323
www.57melia.com

Highlights of ten recommended fine dining restaurants in Vienna:

BRASSERIE & BAKERY

The Guest House
More than a place for the fanciest breakfast in town.
Führichgasse 10, 1010 Wien
☎ +43-1-5121320-15
www.theguesthouse.at

CANTINETTA ANTINORI

Italian cuisine near St. Stephen's Cathedral.
Jasomirgottstr. 3-5, 1010 Vienna
☎ +43-1-5337722
www.cantinetta-antinori.at

DOTS

Experimental sushi and trendy people
Mariahilfer Straße 103, 1060 Wien
☎ +43-1-9209980
www.dots-lounge.com

FABIOS

The best place for power-dining.
Tuchlauben 6, 1010 Vienna
☎ +43-1-5322222
www.fabios.at

57 RESTAURANT & LOUNGE

Meliá Vienna
Fine cuisine served with a breathtaking view from the highest tower in Austria
Donau-City-Straße 7, 1220 Vienna
☎ +43-664-88963323
www.57melia.com

Десятка лучших ресторанов Вены:

BRASSERIE & BAKERY

The Guest House
Более, чем самый необычный завтрак в городе.
Führichgasse 10, 1010 Wien
☎ +43-1-5121320-15
www.theguesthouse.at

CANTINETTA ANTINORI

Фешенебельный итальянский ресторан с видом на собор Св. Стефана.
Jasomirgottstr. 3-5, 1010 Vienna
☎ +43-1-5337722
www.cantinetta-antinori.at

DOTS

Экспериментальные суши.
Mariahilfer Straße 103, 1060 Wien
☎ +43-1-9209980
www.dots-lounge.com

FABIOS

Итальянский ресторан – место встречи высшего общества.
Tuchlauben 6, 1010 Vienna
☎ +43-1-5322222
www.fabios.at

57 RESTAURANT & LOUNGE

Meliá Vienna
Изысканные блюда и захватывающий дух вид.
Donau-City-Straße 7, 1220 Vienna
☎ +43-664-88963323
www.57melia.com

HANNER

Mehr als das beste Ausflugsrestaurant vor den Toren Wiens.
Mayerling 1, 2534 Alland
☎ +43-2258 2378
www.hanner.cc

KONSTANTIN FILIPPOU

Der angesagteste Newcomer der Stadt auf internationalem Top-Niveau.
Dominikanerbastei 17, 1010 Wien
☎ +43-1-5122229
www.konstantinfilippou.com

PROCACCI

Der In-Italiener und Szenetreff in der City.
Göttweihergasse 2, 1010 Wien
☎ +43-1-5122211
www.procacci.at

SILVIO NICKOL

Brilliant Küche von Weltniveau im edlen Ambiente des Palais Coburg.
Coburgbastei 4, 1010 Wien
Tel: +43-1-51818800
www.palais-coburg.com

STEIRERECK IM STADTPARK

Eines der 50 besten Restaurants der Welt
Am Heumarkt 2a, 1030 Wien
☎ +43-1-7133168
www.steirereck.at

HANNER

The best fine dining restaurant close to famous Mayerling.
Mayerling 1, 2534 Alland
☎ +43-2258 2378
www.hanner.cc

KONSTANTIN FILIPPOU

The best newcomer of international standard in town.
Dominikanerbastei 17, 1010 Vienna
☎ +43-1-5122229
www.konstantinfilippou.com

PROCACCI

Italian hot-spot and meeting point.
Göttweihergasse 2, 1010 Vienna
☎ +43-1-5122211
www.procacci.at

SILVIO NICKOL

Exclusive dining at the prestigious ambiance of the Palais Coburg.
Coburgbastei 4, 1010 Vienna
Tel: +43-1-51818800
www.palais-coburg.com

STEIRERECK IM STADTPARK

Considered one of the world's 50 best restaurants
Am Heumarkt 2a, 1030 Vienna
☎ +43-1-7133168
www.steirereck.at

HANNER

Лучший ресторан для романтического ужина в окрестностях Mayerling.
Mayerling 1, 2534 Alland
☎ +43-2258 2378
www.hanner.cc

KONSTANTIN FILIPPOU

Лучший среди новых ресторанов высшего международного уровня.
Dominikanerbastei 17, 1010 Vienna
☎ +43-1-5122229
www.konstantinfilippou.com

PROCACCI

Настоящий итальянский ресторан и „ярмарка тшеславия“ города.
Göttweihergasse 2, 1010 Vienna
☎ +43-1-5122211
www.procacci.at

SILVIO NICKOL

Превосходная кухня мирового класса в атмосфере дворца.
Coburgbastei 4, 1010 Vienna
Tel: +43-1-51818800
www.palais-coburg.com

STEIRERECK IM STADTPARK

Один из 50 лучших ресторанов мира.
Am Heumarkt 2a, 1030 Vienna
☎ +43-1-7133168
www.steirereck.at



FILET OF SUCCULENT GRASS-FED VEAL WITH CUCUMBER AND BAKED POTATOES BY HANNER AT MAYERLING

Neun Highlights in Sachen Bars und Clubs in Wien.

ALBERTINA PASSAGE
Dining & Live-Jazz auf internationalem Niveau.
Opernring, 1010 Wien
☎ +43-1-5120813
www.albertinapassage.at

1873 – HalleNsalon
Hotel Imperial Wien
Die schönste historische Hotelbar der Stadt im imperialen Stil.
Kärntner Ring 16, 1010 Wien
☎ +43-1-50110-356
www.hotelimperialwien.at

BLAUE BAR
Hotel Sacher
Legendäre Hotelbar mit opulenter Atmosphäre – ideal auch vor oder nach einem Opernbesuch.
Philharmonikerstraße 4, 1010 Wien
☎ +43-1- 514560
www.sacher.com

BRISTOL BAR
Hotel Bristol
Der Klassiker unter den Wiener Hotelbars.
Kärntner Ring 1, 1010 Wien
☎ +43-1-515160
www.bristolvienna.com

Highlights of nine recommended bars and nightclubs in Vienna:

ALBERTINA PASSAGE
Dining & live-jazz & international atmosphere.
Opernring, 1010 Vienna
☎ +43-1-5120813
www.albertinapassage.at

1873 – HalleNsalon
Hotel Imperial Vienna
The most beautiful classic hotel bar in Vienna – guaranteeing an Imperial evening.
Kärntner Ring 16, 1010 Vienna
☎ +43-1-50110-356
www.hotelimperialwien.at

BLAUE BAR
Hotel Sacher
Legendary hotel bar with lush atmosphere – perfect not only before or after an opera evening.
Philharmonikerstraße 4, 1010 Vienna
☎ +43-1- 514560
www.sacher.com

BRISTOL BAR
Hotel Bristol
The classic among the hotel bars in Vienna.
Kärntner Ring 1, 1010 Vienna
☎ +43-1-515160
www.bristolvienna.com

Девять лучших баров и клубов Вены:

ALBERTINA PASSAGE
Кухня и живой джаз международного уровня.
Opernring, 1010 Vienna
☎ +43-1-5120813
www.albertinapassage.at

1873 – HalleNsalon
Hotel Imperial Vienna
Красивейший классический бар при отеле – гарантия королевского удовольствия.
Kärntner Ring 16, 1010 Vienna
☎ +43-1-50110-356
www.hotelimperialwien.at

BLAUE BAR
Hotel Sacher
Легендарный бар при отеле с роскошной атмосферой – прекрасно до и после выхода в оперу.
Philharmonikerstraße 4, 1010 Vienna
☎ +43-1- 514560
www.sacher.com

BRISTOL BAR
Hotel Bristol
Классик среди отельных баров.
Kärntner Ring 1, 1010 Vienna
☎ +43-1-515160
www.bristolvienna.com

FABIOS
Der Society-Treff der City nebst gleichnamigem Top-Restaurant.
Tuchlauben 6, 1010 Wien
☎ +43-1-5322222
www.fabios.at

LOOS AMERICAN BAR
Die wahrscheinlich schönste kleine Bar der Stadt.
Kärntner Durchgang 10, 1010 Wien
☎ +43-1-5123283
www.loosbar.at

ONYX BAR
Do&Co Wien
Der beste Blick auf den Stephansdom
Stephansplatz 12, 1010 Wien
☎ +43-1-53539690
www.doco.com

SKY BAR
Steffl Department Store
American Cocktail-Bar mit grandiosem Wien-Blick.
Kärntner Straße 19, 1010 Wien
☎ +43-1-5131712
www.skybar.at

1010 BAR CAFE
Die trendigste junge Bar der City – auch untertags.
Plankengasse 2, 1010 Wien
☎ +43-1-513 08 49
www.1010.co.at

FABIOS
City hot-spot with top restaurant.
Tuchlauben 6, 1010 Vienna
☎ +43-1-5322222
www.fabios.at

LOOS AMERICAN BAR
Probably the most beautiful little bar in town.
Kärntner Durchgang 10, 1010 Vienna
☎ +43-1-5123283
www.loosbar.at

ONYX BAR
Do&Co Wien
Best view of St. Stephen's Cathedral.
Stephansplatz 12, 1010 Vienna
☎ +43-1-53539690
www.doco.com

SKY BAR
Steffl Department Store
American cocktail bar with grand view of the City.
Kärntner Straße 19, 1010 Vienna
☎ +43-1-5131712
www.skybar.at

1010 BAR CAFE
Trendiest young bar in the City – also during daytime.
Plankengasse 2, 1010 Vienna
☎ +43-1-513 08 49
www.1010.co.at

FABIOS
Светская атмосфера в баре рядом с одноимённым рестораном.
Tuchlauben 6, 1010 Vienna
☎ +43-1-5322222
www.fabios.at

LOOS AMERICAN BAR
Один из самых красивых баров города в югендстиле.
Kärntner Durchgang 10, 1010 Vienna
☎ +43-1-5123283
www.loosbar.at

ONYX BAR
Do&Co Wien
Самый лучший вид на собор Св. Стефана.
Stephansplatz 12, 1010 Vienna
☎ +43-1-53539690
www.doco.com

SKY BAR
Steffl Department Store
Американский коктейльный бар с видом на всю Вену.
Kärntner Straße 19, 1010 Vienna
☎ +43-1-5131712
www.skybar.at

1010 BAR CAFE
Самый известный модный бар в городе.
Plankengasse 2, 1010 Vienna
☎ +43-1-513 08 49
www.1010.co.at

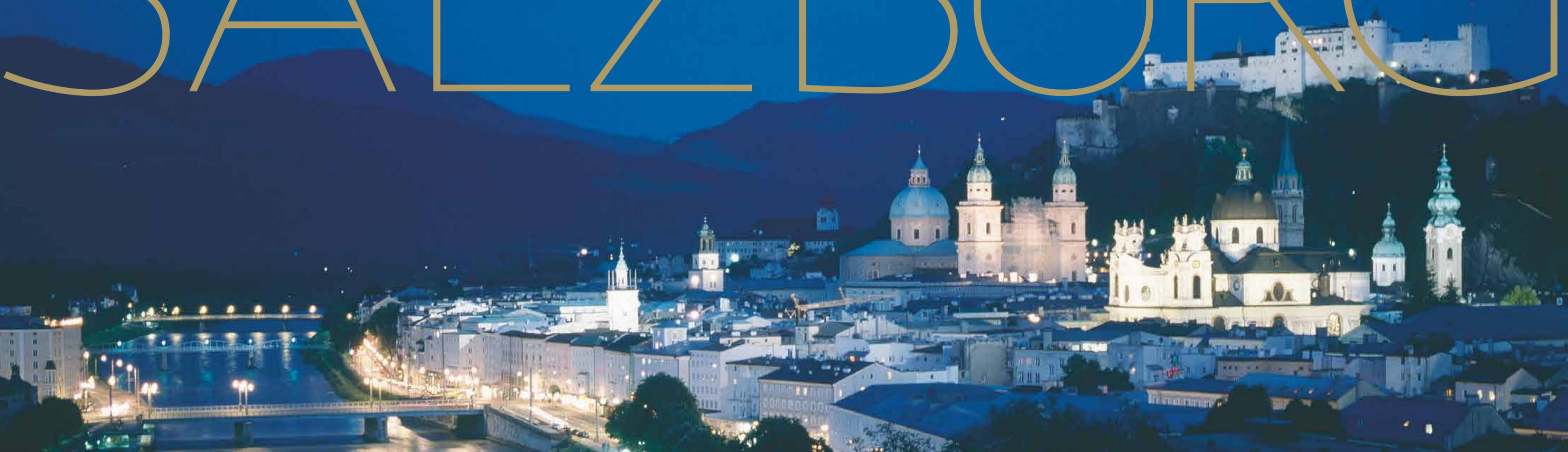


THE BLAUE BAR
AT HOTEL SACHER



1873 – HALLENSALON
OF HOTEL IMPERIAL

SALZBURG



LUXURY SHOPPING

salzburg



SALZBURG'S GETREIDEGASSE



MADE-TO-MEASURE JACKET BY SCABAL AT WANGER

best of

The best place in Salzburg to unite Mozart with high-end jewelry and exclusive men's fashion at Wanger is the district between Getreidegasse and Universitätsplatz.

BABOGI

Pures Wohlgefühl für «Babies, Boys und Girls» garantiert die Adresse Alpenstraße 117, von der Erstlingsausstattung über Taufkleidung, trendige Mode für den Kindergarten bis zum eleganten Outfit für jeden Anlaß in der Interpretation von Edelmarken wie Catimini, Absorba und I Gianburrasca.

BOGNER

In historischen Kreuzgewölben auf Sigmund-Haffner-Gasse 7-9 präsentiert die Design-Legende exklusive Sportswear aus innovativen Materialien und funktionaler Perfektion mit Klasse und Chic und garantiert so auch abseits der Piste Lässigkeit und Style.

JUWELIER DALLINGER

Seit 1909 steht dieses Traditionsunternehmen am Rathausplatz 1 für eine beispiellose Erfolgsgeschichte im gehobenen Uhren- und Schmuckbereich. Nicht nur die allererste Rolex Adresse der Stadt, präsentieren sich in exklusivem Rahmen auf wenigen Quadratmetern Luxusmarken von Jaeger-LeCoultre, Cartier und Breitling.

BABOGI

Total wellbeing for babies, toddlers, and boys and girls is guaranteed at this charming shop at Alpenstraße 117 – from basic attire to baptismal clothing to trendy fashion for the kindergarten set to elegant outfits for special occasions, all interpreted by iconic labels such as Catimini, Absorba and I Gianburrasca.

BOGNER

Below historic cross vaults at Sigmund-Haffner-Gasse 7-9, this design legend showcases his exclusive sportswear line, crafted from innovative fabrics into functional perfection, guaranteed to be chic on the ski slopes and off.

JUWELIER DALLINGER

Since 1909 this staid establishment at Rathausplatz 1 has been a matchless success story in top-line jewelry and horology. Here is showcased a large selection of only the finest timepieces, from Rolex to Jaeger-LeCoultre to Cartier to Breitling.

BABOGI

Наличие полного ассортимента вещей для младенцев, малышей, мальчиков и девочек гарантируется в этом магазине по адресу Alpenstrasse 117 – от специальной одежды для обряда крещения до современных модных изделий для детского сада и нарядов для особых событий. Здесь представлены такие знаменитые бренды, как Catimini, Absorba и I Gianburrasca.

BOGNER

Рядом с историческими сводами одной из старейших улиц Sigmund-Haffner-Gasse, в доме № 7-9 расположилась витрина этого легендарного бренда спортивной одежды, сочетающего инновационные ткани и функциональное совершенство. Вам гарантирован шик на горнолыжных склонах и не только на них!

JUWELIER DALLINGER

С 1909 года этот магазин по адресу Rathausplatz 1 славится широким ассортиментом лучших ювелирных украшений и часов. Большой выбор изделий от самых знаменитых производителей: Rolex, Jaeger-LeCoultre, Cartier, Breitling и др.



JUWELIER DALLINGER
AT RATHAUSPLATZ



Babogi



DIVA BY MAKOLE
AT SIGMUND-HAFFNER-GASSE

DIVA BY MAKOLE

Fast 400 qm Geschäftsfläche dienen als Kulisse für internationale Marken wie Prada, Gucci, Dolce & Gabbana, Chloe, Missoni, Donna Karen, Talbot Runhof, etc. in dem historischen Altstadtjuwel in der Sigmund-Haffner-Gasse 5 im Herzen von Salzburg.

DIVA BY MAKOLE

Almost 400 square meters of shopping space is the setting for international top labels like Prada, Gucci, Dolce & Gabbana, Chloe, Missoni, Donna Karen, and Talbot Runhof, among others, in the historical Old Town jewel at Sigmund-Haffner-Gasse 5 in the heart of Salzburg.

DIVA BY MAKOLE

Лучшие международные бренды, такие, как Prada, Gucci, Dolce & Gabbana, Chloe, Missoni, Donna Karen и Talbot Runhof, представлены на без малого 400 квадратных метрах торговой площади в историческом Старом городе по адресу Sigmund-Haffner-Gasse 5.

DSCHULNIGG

Eine Salzburger Legende seit 1946 in Sachen Jagd und Mode wartet auf Griesgasse 8. Liebevolle Beratung und hochwertige Qualität zeichnen diesen Anbieter von exklusiven Waffen, Bekleidung und Accessoires aus. Im Gästebuch finden sich erlauchte Eintragungen von Clark Gable bis Prince Charles und etablieren weit über Salzburgs Grenzen hinaus diese erste Adresse für ein distinguiertes Halali.

DSCHULNIGG

A hunting and fashion legend in Salzburg since 1946, this illustrious emporium at Griesgasse 8 offers individual advice and the highest quality hunting implements and weapons, fashions and accessories. Their impressive guestbook includes celebrities such as Hollywood's Clark Gable and England's Prince Charles, and it is the first stop for a distinguished Halali far beyond Salzburg's borders.

DSCHULNIGG

Легенда охотничьей моды в Зальцбурге с 1946 года, этот прославленный торговый центр по адресу Griesgasse 8 предлагает индивидуальное обслуживание и высокое качество охотничьего оружия, моды и аксессуаров. Впечатляющая гостевая книга включает таких знаменитостей, как голливудский актер Кларк Гейбл и английский принц Чарльз. Непременно зайдите сюда перед охотой в далекой Халали!



best of
For many decades the best place in town for exquisite Landhaus fashion and hunting gear has been the unique Dschulnigg at Salzburg's Griesgasse.



DE UNGARIA AT MAKARTPLATZ

JUWELIER DE UNGARIA

Der strahlende Newcomer unter Salzburgs Top-Juwelieren präsentiert auf Makartplatz 4 feinste Stücke internationaler Juwelierskunst. Unter charmanter Leitung der beiden Baronessen Marie-Christine und Leonie von Ungern-Sternberg glänzen schwere Südseeperlen wie hochkarätige Diamanten und atemberaubende Schmucksteine.

JUWELIER DE UNGARIA

This bright newcomer ranks among Salzburg's top jewelers and displays its finest pieces of jewelry at the renowned Makartplatz 4. Owned and operated by two delightful baronesses, Marie-Christine and Leonie of Ungern-Sternberg, beautiful South Sea pearls shine as well as high-carat diamonds and breathtakingly dazzling gem stones.

JUWELIER DE UNGARIA

Эта новая фирма заняла свое место в ряду ведущих ювелиров Зальцбурга. Лучшие украшения можно приобрести по адресу Makartplatz 4. Владельцы компании и ее управляющие – две баронессы, Мари-Кристин и Леони из Унгери-Штернберга. Среди предлагаемых товаров – жемчуг из южного моря, крупные бриллианты и драгоценные камни со всего мира в уникальных изделиях.

**GAISBERGER
TRACHTENCOUTURE**

Von klassischer Tracht bis zu aktuell interpretierter Landhausmode bietet dieses traditionelle Label Salzburger Charme und Chic in der Kaigasse 35. Hauseigene Kreationen von Bernhard Gaisberger verarbeiten schottischen Tweed, österreichischen Loden, sowie glänzenden Seidentaft zu Modellen von außergewöhnlicher Schönheit und Eleganz.

**GAISBERGER
TRACHTENCOUTURE**

From classic Tracht to contemporary interpretations of Landhaus fashion, this traditional label offers Salzburg charm and chic at Kaigasse 35. Individual creations by designer Bernhard Gaisberger process Scottish tweed, Austrian loden, the finest velvet as well as shiny silk taffeta into garments of unique beauty and elegance.

**GAISBERGER
TRACHTENCOUTURE**

От классических национальных нарядов до современной моды. Шarm и шик Зальцбурга по адресу Kaigasse 35. Индивидуальные творения дизайнера Бернарда Гайзбергера из шотландского твида, австрийского сукна, тончайшего вельвета и шелковой тафты неповторимой элегантности.

GÖSSL

Unbestrittener Marktführer und Institution in Sachen Tracht und Landhausmode ist diese seit Jahrzehnten weit über Salzburgs Grenzen hinaus bekannte Traditionsmarke mit prunkvoller Residenz im Salzburger Vorort Morzg.

GÖSSL

This traditional business, which garners acclaim far beyond Salzburg's borders, is not only the undisputed market leader and prime institution of Tracht and Landhaus fashion but also a charming host at its astonishingly beautiful Gwandhaus residence in Salzburg's suburb of Morzg.

GÖSSL

Традиционный брэнд, снискавший признание за пределами Зальцбурга, законодатель мод в пошиве национальных костюмов и лидер рынка загородной одежды. В красивой резиденции Gwandhaus в пригороде Зальцбурга Morzg вас встретит ее очаровательный хозяин.



EARRINGS IN 18 CARAT WHITE AND YELLOW GOLD WITH WHITE AND FANCY INTENSE YELLOW DIAMONDS BY DE UNGARIA



CROCODILE BRACELET WITH DIAMONDS BY EXCLUSIV JUWELEN HAASMANN

EXCLUSIV JUWELEN
HAASMANN

Seit Jahrzehnten steht die Adresse Getreidegasse 45 für Juwelen, Glamour und ein internationales Clientele – Herbert von Karajan und Frank Sinatra finden sich auf der beeindruckenden Kundenliste. Heute verarbeiten dutzende Goldschmiede die von Maja und Claudia Haasmann designten Top-Stücke von Welt-niveau.

KLEIDERMANUFAKTUR
HABSBURG

Der Garant feinsten Gesellschaftskleidung für Damen und Herren aus der Welt der Jagdgesellschaften, Galadinner, Teezeremonien, Poloturniere und Landpartien – neu interpretiert mit Stil, Perfektion und Eleganz.

HACKENBUCHNER

Diese Quelle exquisiter Schreibgeräten und hochwertigen Lederwaren sowie Geschenkideen und Souvenirs auf Getreidegasse 12 steht mit ihren Edelmarken Montblanc, S.T. Dupont und Caran d’Ache seit Jahrzehnten für Salzburger Tradition und Qualität. Auch hier gilt: „Feder und Papier entzünden mehr Feuer als alle Streichhölzer dieser Welt.“

EXCLUSIV JUWELEN
HAASMANN

For many a decade at Getreidegasse 45, this name has stood internationally for individuality and glamour. Legends like Herbert von Karajan, Curd Jürgens and Frank Sinatra head its impressive list of clients. Today, dozens of goldsmiths make the astonishingly beautiful creations of Maja and Claudia Haasmann a jewelry dream come true.

KLEIDERMANUFAKTUR
HABSBURG

Stylish formal attire for men and women from the world of hunting parties, gala dinners, tea ceremonies, polo tournaments, garden parties and countryside outings – reinterpreted with style, perfection and elegance.

HACKENBUCHNER

This home of exquisite writing utensils, high-end leather goods, special gifts and memorable souvenirs at Getreidegasse 12 is stocked with luxury labels such as Montblanc, S.T. Dupont and Caran d’Ache. For decades a Salzburg tradition, its motto remains: “Pen and paper ignite more fire than all matches in the world.“

EXCLUSIV JUWELEN
HAASMANN

Несколько десятилетий адрес магазина на Getreidegasse 45 является синонимом индивидуальности и гламура международного уровня. Такие легенды, как Герберт фон Караян, Курт Юргенс и Фрэнк Синатра, возглавляют список клиентов фирмы. Десятки мастеров воплощают идеи Майи и Клаудии Хаасманн в восхитительные ювелирные украшения.

KLEIDERMANUFAKTUR
HABSBURG

Здесь вам гарантируют самую изысканную одежду для женщин и мужчин выходящих в свет: для охоты и турниров по поло, чайных церемоний и гала-приёмов. Всё соответствует духу времени, стилю и элегантности.

HACKENBUCHNER

Изысканные письменные принадлежности, изделия из кожи высокого класса, подарки и сувениры в магазине по адресу Getreidegasse 12 представлены такими брэндами, как Montblanc, S.T. Dupont и Caran d’Ache. Постоянный девиз компании: „Ручка и бумага зажигают больше огня, чем все спички мира вместе.“



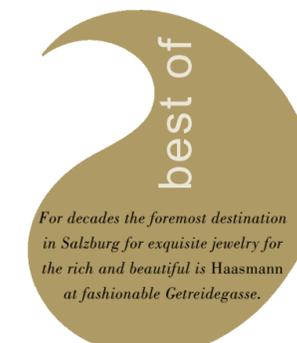
Claudia Haasmann and her best friends



Edwin Haasmann with Curd and Margie Jürgens



Barbara and Frank Sinatra with Edwin and Maja Haasmann



For decades the foremost destination in Salzburg for exquisite jewelry for the rich and beautiful is Haasmann at fashionable Getreidegasse.



BANGLE AND RING OF
18 CT ROSE GOLD, DIAMONDS
AND BLACK STINGRAY LEATHER
BY JUWELIER KALTEIS

HERMÈS

Die Salzburger Dependence der französischen Nobelmarke am Alten Markt 1 steht den internationalen Outlets in nichts nach: Gediegenes Interieur, erfüllt mit hochwertigstem Hermès Design, von klassisch bis aktuell modern und ausnehmend freundlicher und kompetenter Service.

JUWELIER KALTEIS

Seit Jahrzehnten steht die Adresse am Universitätsplatz 8 für Juwelierskunst vom Feinsten, sowie für Verarbeitung und Qualität auf höchstem Niveau und internationalem Standard. Juwelier Kalteis gilt als eines der herausragenden Schmuckgeschäfte der Stadt. Dank jahrzehntelanger Erfahrung entwickelte man sich zum Spezialisten für qualitätsbewusste Anfertigung exklusiver Einzelstücke in Zusammenarbeit mit renommierten Designern

HERMÈS

The Salzburg location at Alter Markt 1 lives up to any international flagship store of this dedicated luxury label from France. In an exclusive ambience are offered the most elegant designs with collections from timeless classics to the contemporary and trendy.

JUWELIER KALTEIS

For decades the exclusive address of Universitätsplatz 8 has stood for the high art of jewelry as well as for manufacturing and for quality of the highest standard. Juwelier Kalteis is considered one of the most renowned jewelry stores in town – decades of experience have made it a specialist for quality-conscious creation of individually designed pieces in cooperation with renowned designers.

HERMÈS

Флагманский магазин роскошного французского бренда расположен в Зальцбурге по адресу Alter Markt 1. В эксклюзивной атмосфере салона вас ждут самые элегантные дизайнерские коллекции: от нестареющей классики до современной моды.

JUWELIER KALTEIS

В течение многих десятилетий, адрес на Universitätsplatz 8 ассоциируется с местом ювелирного искусства во всем его величии, мастерстве и качестве самого высокого уровня и международного стандарта. Ювелир Кальтайс (Kalteis) считается одним из самых выдающихся ювелирных магазинов в городе. Благодаря многолетнему опыту это – специалист по производству эксклюзивных штучных изделий, в том числе и в сотрудничестве с известными дизайнерами.

VANITAS
Enameled greca on bezel, iconic barocco pattern on dial,
quilted leather strap with small studs.



VERSACE
WATCHES

KALTEIS - UNIVERSITÄTSPLATZ 8 - SALZBURG - TEL.: 0662/842150

versace.com



KATHARINA KAESBACH
AT SIGMUND-HAFFNER-GASSE



KATHARINA KAESBACH
Mode und Design werden groß geschrieben im exklusiven Store der strahlend charmanten Designerin Katharina Kaesbach in der Sigmund-Haffner-Gasse 14 nahe dem Universitätsplatz. Die Liebe zum Design, die Freude an der Kreation sowie die Hingabe an Qualität und Perfektion spiegelt jede einzelne Schöpfung dieses ebenso delikaten wie exklusiven Modelabels.

LANZ TRACHTENMODEN
Seit 1920 steht dieser Traditionsbetrieb in der Schwarzstraße 4 nicht nur für qualitativ hochwertige Trachtenmode, sondern ist weltweit ein Synonym für Salzburg und den österreichischen Lebensstil geworden. Tradition mit Innovation – Eleganz zum Wohlfühlen.

KATHARINA KAESBACH
Fashion and design are written in capital letters at this beautiful boutique of charming newcomer Katharina Kaesbach at Sigmund-Haffner-Gasse 14, close to Universitätsplatz. The love to design and the delight to create, as well as the dedication to the highest quality, are found in every single piece of this unique and exclusive fashion label.

LANZ TRACHTENMODEN
Since the 1920s this traditional label is not only synonymous for high quality Tracht but also for the Salzburg and the Austrian lifestyle. One word describes it – lany, meaning tradition with innovation, elegance and comfort combined.

KATHARINA KAESBACH
Очаровательный новый бутик Katharina Kaesbach расположен на Sigmund-Haffner-Gasse 14, недалеко от Universitätsplatz. Любовь к уникальному дизайну, креативность и приверженность высокому качеству отличают этот уникальный и эксклюзивной бренд одежды.

LANZ TRACHTENMODEN
С 1920-го года это традиционное предприятие – не просто производитель дорогой высококачественной модной национальной одежды, но и символ Зальцбурга и австрийского стиля жизни. Его девиз: традиция и инновация, элегантность и комфорт.



HAUTE COUTURE BY KATHARINA KAESBACH



BROOCH BY LÄHRM AT UNIVERSITÄTSPLATZ

JUWELIER LÄHRM

Eine absolute Top-Adresse und Garant für die exquisite Auslage der Stadt ist diese Juwelenlegende am Salzburger Universitätsplatz 5. In edler Ambiente präsentiert sich einzigartiger Antikschmuck sowie atemberaubende eigene Designs und dokumentieren zusammen das außergewöhnliche Gespür Gerhard Lährms für Design und handwerkliche Hochleistungen.

LOUIS VUITTON

Auf Getreidegasse 45 präsentiert die französische Edelmarke alles, was gut und teuer ist. Die sagenhafte Welt von Louis Vuitton, ebenso den Geist des Reisens bis hin zu den einzigartigen aktuellen Kollektionen des Louis Vuitton-Chefdesigners Nicolas Ghesquière.

MADL AM GRÜNMARKT

Begehrt auch von den internationalen „oberen Zehntausend,“ präsentiert dieser stilvolle „einzige Haute Couture Salon Österreichs“ in der Getreidegasse 13 elegante, feminine und zeitlose Mode in edelster Verarbeitung. Eine besondere Stärke ist die Maßanfertigung mit ihrem „Quick Service“ um eine Robe auch innerhalb von zwei Tagen fertigzustellen.

JUWELIER LÄHRM

A stop at fashionable Universitätsplatz 5 is a must to view the most exquisite jewelry window display in town. In historic ambience, breathtaking vintage jewelry, as well as astonishingly beautiful contemporary designs, documents the passion of owner Gerhard Lährm for distinctive design and extraordinary craftsmanship.

LOUIS VUITTON

One of the most well-known and most easily recognized luxury labels since 1854, here at Getreidegasse 45, presents the sought-after classics along with the unique contemporary collections of current head designer Nicolas Ghesquière.

MADL AM GRÜNMARKT

In constant demand by international high society, this guarantor of elegant, feminine and timeless fashion holds court at his unique salon at Getreidegasse 13 by offering stunning designs and meticulous manufacturing. A special service by this “only haute couture salon in Austria,” is bespoke tailoring with speedy turnaround, creating astonishingly beautiful robes and gowns within two days for ladies attending the Salzburg Festival.

JUWELIER LÄHRM

Если хотите увидеть самые изысканные ювелирные украшения в городе, непременно посетите этот популярный магазин по адресу Universitätsplatz 5. Захватывающая дух историческая атмосфера, винтажные ювелирные изделия, удивительно красивые современные конструкции — все здесь говорит о страсти владельца Герхарда Лэрма к оригинальному дизайну и экстраординарному мастерству.

LOUIS VUITTON

Один из самых известных и легко узнаваемых роскошных брендов с 1854 года. По адресу Getreidegasse 45 вас ожидает всегда востребованная классика наряду с уникальными современными коллекциями нынешнего главного дизайнера фирмы Николя Гескьера.

MADL AM GRÜNMARKT

Уникальный салон на Getreidegasse 13 призван удовлетворить постоянный спрос международного высшего общества на элегантную, женственную и не подверженную влиянию времени модную одежду потрясающего дизайна и высочайшего качества. Для дам, приехавших на Зальцбургский фестиваль, предусмотрен специальный сервис: пошив удивительных по красоте платьев всего за два дня.



HAUTE COUTURE BY MADL AT GETREIDEGASSE



The best international haute couture-Salzburg Tracht fusion is found at the exquisite Madl salon at Getreidegasse in the heart of the city.

best of
People travel across town and across the Continent for the services of internationally renowned board-certified aesthetic plastic surgeon Josef Thurner, M.D., at Mirabellplatz.

MONTBLANC

Vom quintessenziellen Füllfederhalter bis hin zum hochwertigen Uhrensortiment zeigt die traditionelle Luxusmarke am Alten Markt 1 ihre Vielfalt an Produkten höchster Vollendung und Qualität.

JUWELIER NADLER

Gleich an mehreren Adressen in Salzburg – von der verträumten Getreidegasse 48 bis zur trendigen Linzer Gasse 11 – steht dieser erste Name in Sachen Schmuck und Uhren seit mehr als 3 Jahrzehnten für Zuverlässigkeit, freundliche Bedienung und kompetente Beratung.

JUWELIER

PAUL KOPPENWALLNER

Von exklusivem Schmuck aus eigener Produktion bis zu feinem Tafelsilber bietet diese erste Adresse am Alten Markt 7 alles, was das Herz des Juwelenliebhabers höher schlagen lässt.

JUWELIER SCHNEIDER

An der exklusiven Adresse Getreidegasse 22 zeigt diese Top-Adresse an Präzisionsuhren von IWC bis Ulysse Nardin sowie erlesenen Schmuckkreationen von Aniol bis Wendestein alles, was international für Exklusivität und Qualität steht.

MONTBLANC

From quintessential stationery to its exclusive watch collection, this traditional brand at Alter Markt 1 presents a diversity of luxury goods of the highest design and quality.

JUWELIER NADLER

At several locations in Salzburg – from the picturesque Getreidegasse 48 to the trendy Linzer Gasse 11 – this name has stood prominently at the forefront as the place to go to for the finest jewelry and watches, all provided with exemplary and knowledgeable customer service, for over thirty years.

JUWELIER

PAUL KOPPENWALLNER

From exquisite jewelry of his own artistry to quality silverware, this prime jeweler at Alter Markt 7 offers everything to make the luxury-orientated client's heart beat faster.

JUWELIER SCHNEIDER

At its renowned address of Getreidegasse 22, this premier jeweler offers luxury watches from IWC to Ulysse Nardin as well as unique jewelry creations by Aniol and Wendestein – the pinnacle of beauty and craftsmanship.

MONTBLANC

От квинтэссенции канцелярских товаров до эксклюзивной коллекции часов – разнообразие предметов роскоши высшего качества и дизайна по адресу Alter Markt 1.

JUWELIER NADLER

Более тридцати лет эта фирма занимает одно из первых мест по компетентному и образцовому обслуживанию клиентов. В магазинах фирмы, расположенных в нескольких местах Зальцбурга, – от Getreidegasse 48 до Linzer Gasse 11, вас ожидает широкий выбор лучших ювелирных изделий и часов.

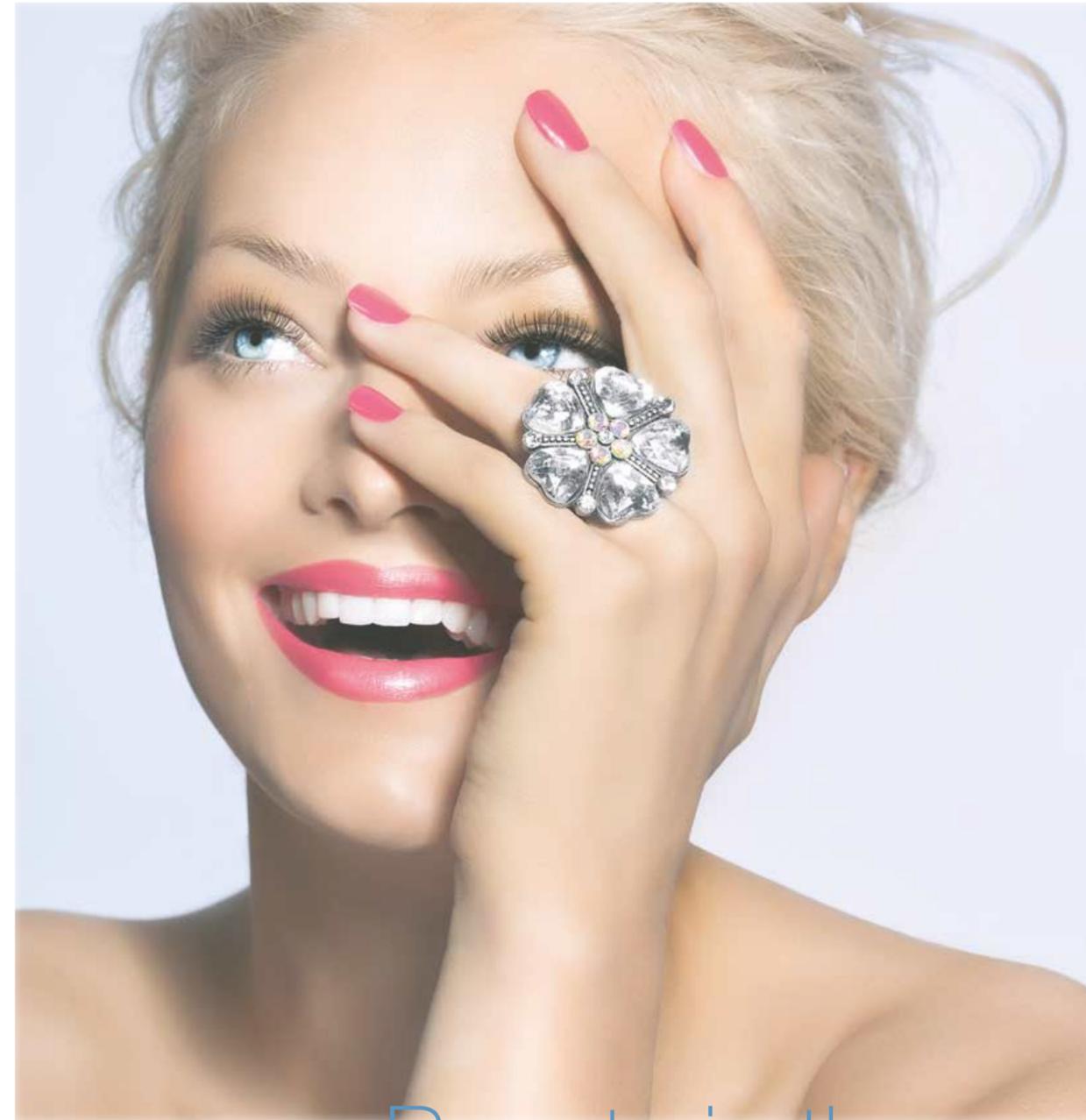
JUWELIER

PAUL KOPPENWALLNER

От изысканных ювелирных украшений собственного производства до качественного серебра – по адресу Alter Markt 7 ценители роскоши найдут все, что заставит их сердце биться быстрее.

JUWELIER SCHNEIDER

По широко известному адресу Getreidegasse 22 этот знаменитый ювелир предлагает роскошные часы от IWC до Ulysse Nardin, а также вершины ювелирной красоты и мастерства от Aniol и Wendestein.



Beauty is the
Girl's Best Friend!



STASSNY
AT GETREIDEGASSE



TRACHT BY STASSNY
AT GETREIDEGASSE

SWAROVSKI

Auf Getreidegasse 19 fasziniert das schillernde Tiroler Traditionsunternehmen von Weltrang mit seiner kristallinen Produktwelt. Hier kann jeder seinen individuellen Look unterstreichen und eigene Trends kreieren und kombinieren.

TRACHTEN STASSNY

Seit über 25 Jahren beweist dieses Salzburger Traditionshaus Gespür für Tradition und Moderne und steht heute als Synonym für Stil, Lebensfreude und Authentizität. Dieses besondere Label präsentiert sich an gleich zwei Adressen in der fashionablen Getreidegasse, das Stammhaus auf 35 und die Stassny Trachtenkinder auf 30.

WANGER

Neben internationalen Top-Marken wie Dsquared, Baldessarini, Alessandro Gherardi und Hugo Boss, führt diese absolut erste Adresse für exklusive Herrenmode in der Getreidegasse 21 auch die Maßprogramme von Scabal und Scabal No. 12. Speziell für qualitätsverwöhnte Kunden, die aus über 5000 Stoffen wählen und sich das feine Tuch nach ihren speziellen Wünschen auf den Leib schneiden lassen – wie bereits Arnold Schwarzenegger, Robbie Williams oder auch Barack Obama.

SWAROVSKI

At Getreidegasse 19, a structure of unique beauty and design, the world-renowned classic company from the Tyrol enthalls with its realm of crystal objects. Here everyone can emphasize an individual style or create his own trend.

TRACHTEN STASSNY

For more than 25 years this label has thrived by combining tradition and modernity, producing sought-after items that are the epitome of style. Located at two Getreidegasse addresses, the main house at 35 and its children's division, Stassny Trachtenkinder, at number 30.

WANGER

Next to international luxury labels such as Dsquared, Baldessarini, Alessandro Gherardi and Hugo Boss, this first stop for exclusive men's fashion at Getreidegasse 21 offers made-to-measure programs by Scabal and Scabal No. 12. For clients who are spoiled by wearing only the best, 5,000 luxurious fabrics are offered from which to choose for ultimate bespoke tailored garments—putting one with the likes of Arnold Schwarzenegger, Robbie Williams and Barack Obama.

SWAROVSKI

Известная компания из Тироля приводит в восторг посетителей магазина по адресу Getreidegasse 19 своими изделиями из горных кристаллов уникальной красоты и дизайна. Здесь каждый может подчеркнуть свой индивидуальный стиль или создать собственный тренд.

TRACHTEN STASSNY

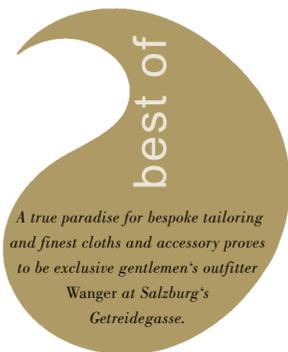
Искусно сочетая в производстве стильной национальной одежды традиции и современность, фирма процветает вот уже более 25 лет. Ее магазины находятся сразу по двум адресам: основной – на Getreidegasse 35, и отдел детской одежды, Stassny Trachtenkinder, – в доме под номером 30.

WANGER

Салон эксклюзивной мужской моды по адресу Getreidegasse 21. Фирма соперничает с такими международными роскошными брендами, как Dsquared, Baldessarini, Alessandro Gherardi и Hugo Boss. Клиентам, ориентированным только на лучшее, для пошива одежды по лекалам Scabal и Scabal № 12 предлагается выбор из 5.000 роскошных тканей. Почувствуйте себя рядом с Арнольдом Шварценеггером, Робби Уильямсом и Барак Обамой!



CITRA CHRONOGRAPH WATCH BY SWAROVSKI



LUXURY & CULTURE

salzburg



SALZBURG DURING FESTIVAL TIME



THE VIOLIN FOR WHICH MOZART WROTE HIS CONCERTO NO. 5

best of

One of the grandest and most renowned places in the world to indulge in history and culture is Salzburg at Festival time.



best of

One of the most stunning architectural ensembles offers Salzburg's Cathedral Square, traditional place of the annual "Jedermann" play since 1920.

GETREIDEGASSE

Ihre mittelalterlich schmalen Häuserreihen mit zahlreichen schmiedeeisernen Zunftschildern beherbergen nicht nur das vielbesuchte Geburtshaus Wolfgang Amadeus Mozarts, sondern auch viele Flagship Stores internationaler Top-Marken wie Louis Vuitton oder ehrwürdige Traditionsbetriebe wie Hackenbuchner, was sie zur beliebtesten Luxusshoppingmeile der Stadt macht. Eng aneinander gedrängt präsentierten sich internationale Modelabels, alteingesessene Juweliers und Trachtenhersteller sowie Restaurationsbetriebe und Hotels und erfüllen den Platz mit einem unnachahmlichen Hauch von Geschichte und Exklusivität.

GETREIDEGASSE

This street, rich in charm and history, with its tight row of medieval houses, many displaying original wrought iron guild signs, includes not only the birthplace of Wolfgang Amadeus Mozart but also many international flagship stores, such as Louis Vuitton, as well as dignified traditional businesses like Hackenbuchner, making it the most renowned luxury shopping mile in Salzburg. Side by side are international fashion labels, established jewelers and traditional Tracht manufacturers, in addition to delectable restaurants and stylish hotels, making your trip down this thoroughfare unforgettable.

GETREIDEGASSE

Совершите незабываемую прогулку по этой улице, богатой очарованием и историей! Плотный ряд средневековых домиков, на многих из которых — кованые железные гербы гильдий. Здесь родился великий Вольфганг Амадей Моцарт, здесь расположены такие международные фирменные магазины, как Louis Vuitton, и традиционные предприятия, как Hackenbuchner. Бок о бок соседствуют между собой интернациональные бренды, знаменитые ювелиры и производители национальной одежды. Картины дополняют стильные отели и привлекательные рестораны.

DOMPLATZ

Nicht nur Epizentrum der Salzburger Festspiele, sondern auch städtebauliches Ensemble von Weltrang ist der Salzburger Domplatz. Wie schon Max Reinhardt vor der allerersten Jedermann-Inszenierung meinte: „Ich zähle auf eine großartige Dichtung und einen Schauplatz, wie er auf der Welt nicht noch einmal zu finden ist.“

FESTUNG HOHENSALZBURG

Als Wahrzeichen thront über Salzburg die Festung Hohensalzburg, eine der größten und eindrucksvollsten Burgen Europas. Erbaut ab dem 11. Jahrhundert, ist die Anlage seit über 100 Jahren durch eine malerische Standseilbahn erreichbar.

CATHEDRAL SQUARE

This place is not only the epicenter of the annual Salzburg Festival but also an architectural masterpiece of international acclaim. Theater legend Max Reinhardt confidently remarked in advance of his first staging of Jedermann here: "I am counting on the treasures of a quintessential play combined with a location unique in this world!"

HOHENSALZBURG CASTLE

As a landmark this castle crowns the silhouette of the city, one of the biggest and most impressive fortifications of Europe. Edified from the 11th century on, the medieval site can be reached by a special picturesque cable car ride.

КАФЕДРАЛЬНАЯ ПЛОЩАДЬ

Кафедральная площадь — не только эпицентр ежегодного фестиваля в Зальцбурге, но и архитектурный шедевр, заслуживший международное признание. Театральная легенда, Макс Рейнхардт, перед своей первой постановкой здесь оперы „Jedermann“ уверенно заметил: „Я рассчитываю на волшебный симбиоз оперного искусства и уникальности этого удивительного места!“

ЗАМОК ХОЭНЗАЛЬЦБУРГ

Этот замок XI века является символом Зальцбурга. Он как бы венчает собой силуэт города и является одним из самых больших и впечатляющих укреплений в Европе. К замку можно подняться на живошном фуникулере.



THE SALZBURG CATHEDRAL

celebrating
EVERYMAN

Untrennbar von Salzburg ist natürlich die Geburt Wolfgang Amadeus Mozarts, mittlerweile gehören aber auch die Festspiele zum Markenzeichen dieser Stadt. Sie bleiben vielen Menschen auch durch die alljährlichen Aufführungen des Mysterienspiels *Jedermann* von Hugo von Hoffmannsthal auf dem Domplatz in Erinnerung. Der Ursprung dieses alten christlichen Stoffes ist unbekannt. Selbst der Verfasser des englischen *Everyman* ist nicht überliefert. Alles, was wir wissen, ist dass dieses „Morality Play“ wahrscheinlich in der Regierungszeit von Eduard IV (1461 bis 1483) niedergeschrieben wurde und über die Jahrhunderte ein Kampfszenario zwischen katholischen und evangelischen Fassungen abgab. Hoffmannsthal wurde zum wichtigsten Restaurator dieses Spiels, der auch die Rolle des Teufels dazu erfand. Der berühmte Regisseur Max Reinhardt brachte es am 22. August 1920 auf den Domplatz und begründete damit die Salzburger Festspiele. Er stellte dieses Stück auf eine einfache Bretterbühne, wie eine Commedia dell'arte-Aufführung. Bei einer einfachen Bühne, auf der sich niemand verstecken

Inseparable from Salzburg not only is the name of Wolfgang Amadeus Mozart but also the Salzburg Festival, which over decades has become the high-end cultural trademark of the town. This event is marked by the annual celebration of Hugo von Hoffmannsthal's mystery play *Everyman* at the Cathedral Square. The roots of this ancient Christian story are unknown, as is the author of the legendary English version. What is known is that this morality play was written during the reign of Edward IV (1461 to 1483) and turned into an eternal item of discord between Catholics and Protestants. Hofmannsthal became the most important innovator of the play, to which he added the part of the Devil. Famous theater director Max Reinhardt brought it to the Cathedral Square for the first time on August 22, 1920, thus founding the Salzburg Festival. He put the play on a simple stage similar to Commedia dell'Arte theater, which offers no chance to hide, and it would remain so over the decades. Since this initial production, *Everyman* remains the highlight

Как неделимо имя Зальцбург с именем Вольфганга Амадея Моцарта, так постепенно становится фестиваль фирменным знаком этого города. Они остаются в памяти многих людей благодаря ежегодному показу мистической пьесы «Имярек» Гуго фон Гофманстала на Соборной площади. Происхождение этой древней христианской субстанции неизвестно. Даже автор английского произведения «Обыватель» неизвестен. Все, что мы знаем, это то, что «моральная» пьеса была написана, вероятно, во время царствования Эдуарда IV (1461-1483) и повествовала о борьбе между католическим и протестан-



Max Reinhardt



Curt Jürgens



Senta Berger and Maximilian Schell



Helmut Lohner, Gernot Friedel, Sunnyi Melles



Maximilian Schell



Director Gernot Friedel and Ensemble



Senta Berger



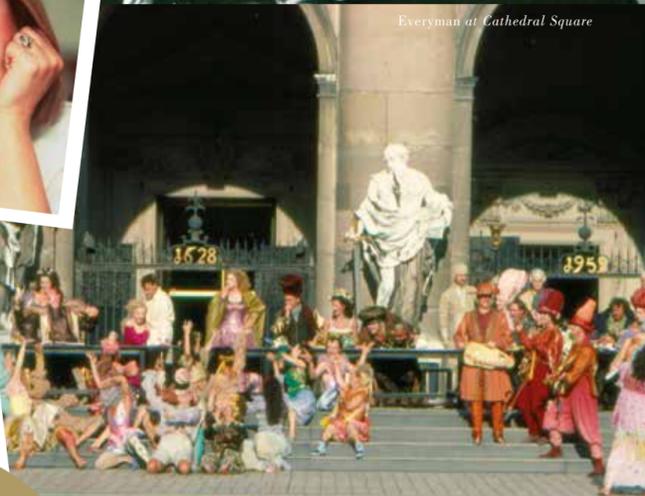
Curt Jürgens and Senta Berger



Marthe Keller



Klaus Maria Brandauer and Gernot Friedel



Everyman at Cathedral Square

best of

A legend in its own right since 1920 is the traditional morality play *Everyman*, given annually in the Cathedral Square in the heart of Salzburg during festival time.



Klaus Maria Brandauer



Marthe Keller and Klaus Maria Brandauer



MARTHE KELLER AND KLAUS MARIA BRANDAUER



kann, ist es auch geblieben.

Seitdem ist diese Aufführung ein Highlight und war von Anfang an ein Schauspielstück, in dem die berühmtesten deutschsprachigen Künstler nicht nur die Titelrolle tragen: Alexander Moissi, Attila Hörbiger, Walther Reyer, Curd Jürgens, Maximilian Schell, Klaus Maria Brandauer, Helmut Lohner, Gerd Voss, Ulrich Tukur, Peter Simonischek und Cornelius Obonya. Ihnen standen als Buhlschaft Künstlerinnen wie Dagny Servaes, Maria Becker, Judith Holzmeister, Nadja Tiller, Christiane Hörbiger, Senta Berger, Marthe Keller, Sunny Melles, Dörte Lyssewski, Veronika Ferres, Brigitte Hobmeier und viele andere Schauspieler in wichtigen Rollen gegenüber.

of the Salzburg Festival, with the most renowned German-speaking actors in the title role: Alexander Moissi, Attila Hörbiger, Walther Reyer, Curd Jürgens, Maximilian Schell, Klaus Maria Brandauer, Helmut Lohner, Gerd Voss, Ulrich Tukur, Peter Simonischek and Cornelius Obonya. Their leading ladies, the "fellowship," were Dagny Servaes, Maria Becker, Judith Holzmeister, Nadja Tiller, Christiane Hörbiger, Senta Berger, Marthe Keller, Sunny Melles, Dörte Lyssewski, Veronika Ferres, Brigitte Hobmeier and many others. Directors such as Heinz Hilpert, Helene Thimig, Ernst Lothar, and Gottfried Reinhardt stayed true to the original

стантским изложением на протяжении веков. Гофмансталь, который даже изобрел роль дьявола, стал главным реставратором этой пьесы. Известный режиссер Макс Рейнхардт поставил пьесу 22 августа 1920 года на Соборной площади и таким образом основал Зальцбургский фестиваль. Он поставил этот спектакль на простой деревянной сцене, как комедию на основе dell'arte. Он остановился на выборе простой сцены, на которой никто не может спрятаться. Этот спектакль является значимым событием и был с самого начала драматической постановкой, в которой принимали участие самые известные немецкие артисты, игравшие не только

Regisseure wie Heinz Hilpert, Helene Thimig, Ernst Lothar, Gottfried Reinhardt blieben bei diesem Konzept. Leopold Lindberg versuchte das Spiel in ein Kaffeehaus zu verlegen. Ernst Haeussermann kehrte wieder zur ursprünglichen Idee zurück, Gernot Friedel ließ die Engel von den Dächern fliegen und leitete diese Aufführung ein Jahr länger als Max Reinhardt selbst. Christian Stückl holte die Stimme des Herrn auf die Bühne herunter; zuletzt ließen Julian Crouch und Brian Mertes die Schauspieler in einer Art heiteren Prozession zum Domplatz ziehen, wie in einem englischen Pickelheringumzug, um diese Aufführungen auf der Höhe der Zeit zu halten.

production. Leopold Lindberg moved the location to a café. Ernst Haeussermann returned to the original Reinhardt format. Gernot Friedel had angels fly in from the roofs and was director for a year longer than Reinhardt. Christian Stückl brought the voice of the Lord down to the stage. Eventually Julian Crouch and Brian Mertes had the actors entering Cathedral Square in a blithe march similar to traditional British pickled herring processions to keep *Everyman* in tune with audience expectations and modern times.

главные роли: Курт Юргенс, Максимилиан Шелл, Клаус Мария Брандауэр, Гельмут Лонер. С ними на одной сцене блистали такие актрисы, как Сента Бергер и Марта Келлер. Режиссер Гернот Фридель поставил полет ангелов с крыш и руководил этим спектаклем на год дольше, чем сам Макс Рейнхардт. Кристиан Штюкл внес с постановку голос Господа нисходящий вниз на сцену; в последний раз Джулиан Крауч и Брайан Мертеес поставили выход актеров в виде своего рода спокойной процессии, движущейся по Соборной площади, как в английском переезде Пикелхеринга, чтобы сохранить в спектакле дух эпохи того времени.

best of

Among the many high-ranking former cast standouts of *Everyman* are Curd Jürgens, Maximilian Schell and Klaus Maria Brandauer, directed by Gernot Friedel



MUSEUM DER MODERNE MÖNCHSBERG

Die erste Adresse für klassische Moderne sowie Gegenwarts- und zeitgenössische Kunst ist dieses einzigartige Ensemble in moderner Architektur am steilen Felsen des Mönchsbergs mit seinem atemberaubenden Blick auf die Stadt.

PETERSFRIEDHOF

Dieser bereits 1878 geschlossene Friedhof des Stiftes St. Peter ist die älteste christliche Begräbnisstätte Salzburgs, ein besonderer Platz unweit des Doms, ein verträumter Ort der Stille und Besinnung zwischen dem Leben der Stadt und den in den Festungsberg gehauenen Katakomben. Diese einzigartige Beschaulichkeit spiegelt sich in den wohlgesetzten Worten des Dichters: "Froh gelebt, kein Scherz verdorben, – Viel geplagt und nichts erworben"

MUSEUM DER MODERNE MÖNCHSBERG

The foremost address for classical modernism as well as modern art is this unique museum of contemporary design perched high atop the steep Mönchsberg cliff, offering a panoramic city view from its terrace.

ST. PETER'S CEMETERY

The city's oldest cemetery, closed in 1878, offers views of the magnificent cathedral domes and is the perfect place to pause and reflect in silence, all the while in the midst of a metropolitan setting. Centuries-old catacombs carved into the rocks of Fortress Hill make this final resting place a popular tourist destination. The unique tranquility is reflected in a poet's well-chosen words beautifully embracing eternity: "Blithely lived, no fun dismissed – sorely afflicted and nothing gained..."

МУЗЕЙ МОДЕРНИЗМА МЕНХСБЕРГ

Уникальный музей модернизма и дизайна расположен на самой вершине крутой скалы Mönchsberg, откуда открывается панорамный вид на весь город.

КЛАДБИЩЕ СВ. ПЕТРА

Закрытое для захоронений в 1878 году старейшее кладбище города. Отсюда открывается великолепный вид на купола кафедрального собора. Идеально расположено для того, чтобы отгородиться от городской суеты и погрузиться в тишину. Многовековые катакомбы, высеченные в крепостных скалах, сделали популярным у туристов это место последнего упокоения. Уникальная традиция отображена в словах поэта, прекрасно обозначающих бесконечность: «Беспечно жил, радостей не упустил – мучительно страдал, ничего не достиг...»



MUSEUM DER MODERNE,
MÖNCHSBERG



ANIF CASTLE

SCHLOSS LEOPOLDSKRON
Nur wenige Gehminuten von der Altstadt Salzburgs entfernt liegt das original erhaltene Schloss Leopoldskron – verträumt an einem idyllischen kleinen See mit grandiosem Blick auf den majestätischen Untersberg. Seit dem 18. Jahrhundert ist Schloss Leopoldskron ein besonderer Ort der Begegnung und Inspiration für Persönlichkeiten, welche die Welt mit Leidenschaft verändert haben. Es ist dank dem Genie Max Reinhardts nicht nur Geburtshaus der Salzburger Festspiele, sondern auch bekannter Originaldrehort des Kultklassikers *The Sound of Music*.

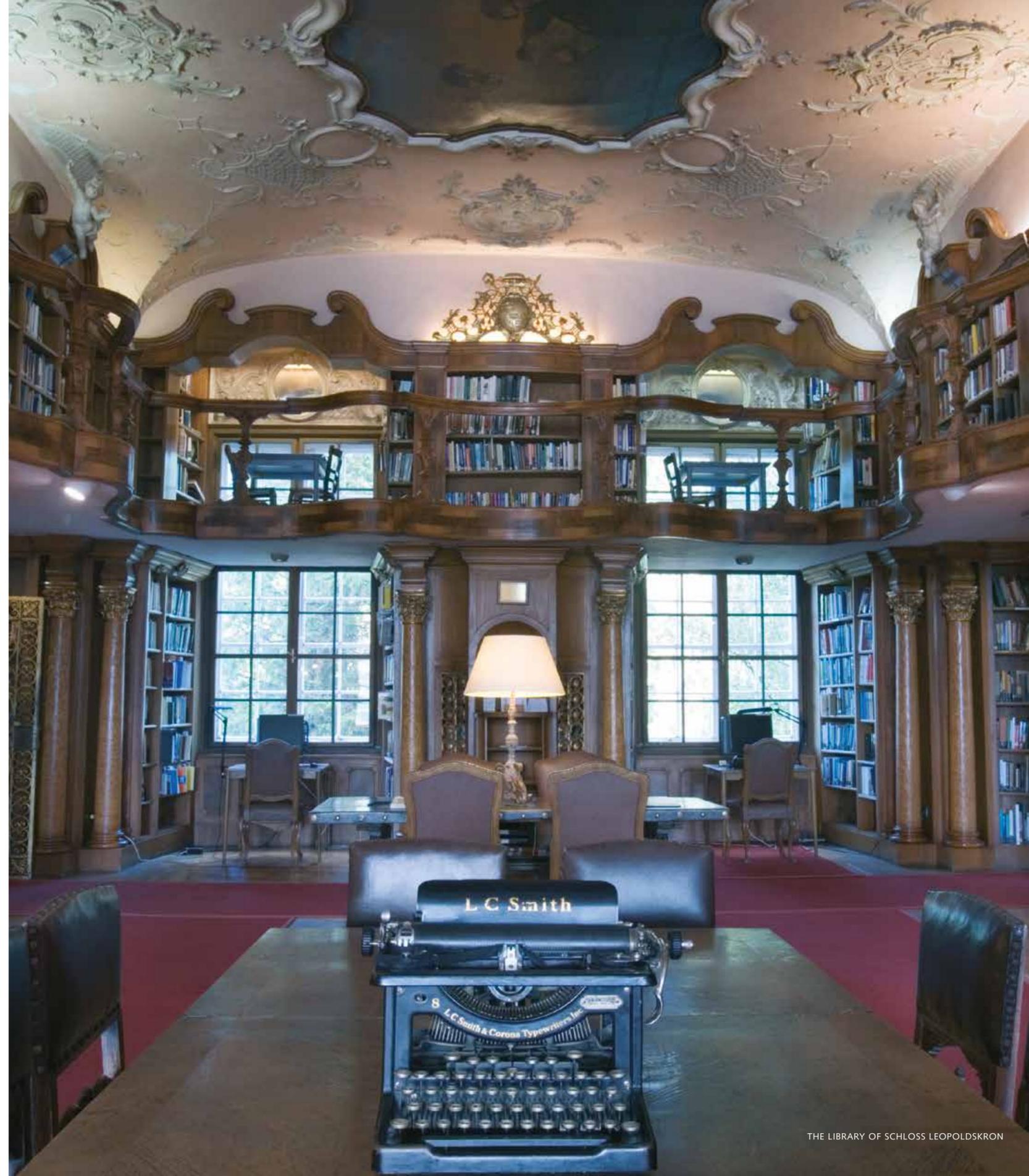
SCHLOSS ANIF
Eines der berühmtesten Wasserschlösser weltweit liegt stolz vor der Kulisse der Salzburger Bergwelt an einem kleinen See am südlichen Stadtrand von Salzburg. 1530 das erste Mal urkundlich erwähnt, wurde das Gebäude 1837 nach dem Vorbild englischer Tudorschlösser im romantisch-neogotischen Stil umgestaltet. Noch heute im Privatbesitz, diente das pittoreske Anwesen als Kulisse unzähliger hochkarätiger Hollywood-Produktionen wie *“The Great Race”* und *“The Odessa File.”*

SCHLOSS LEOPOLDSKRON
Within close walking distance of Salzburg’s Old Town is Schloss Leopoldskron, a rococo palace located on a lakeshore that offers a spectacular view of the majestic Untersberg. Since the 18th century this spot has been a popular location for meetings and an inspiration for people of international renown. Due Max Reinhardt’s genius, it’s the birthplace of the Salzburg Festival; due to Hollywood it’s the immortalized filming location of the 1965 box office blockbuster *The Sound of Music*.

ANIF CASTLE
One of the most famous water castles in the world is found in the south of the city, sitting proudly against the mountain skyline that surrounds Salzburg. Mentioned for the first time in 1530, the picturesque edifice was completely rebuilt in 1837 in Tudor-period style. Today it remains a closely held private property and has been featured in many Hollywood films such as *The Great Race* and *The Odessa File*.

SCHLOSS LEOPOLDSKRON
В нескольких минутах ходьбы от Старого города находится замок Leopoldskron, – дворец в стиле рококо, расположенный на берегу озера, с захватывающим видом на величественную вершину Untersberg. С XVIII века это место было популярным местом встреч и источником вдохновения для людей с мировой известностью. Благодаря гениальности Макса Райнхарда это – место рождения Зальцбургского фестиваля. Согласно Голливуду это – бессмертное место съемок фильма 1965 года «Звуки музыки».

ANIF CASTLE
Один из самых известных в мире замков на воде находится в южной части города, прямо напротив окружающего Зальцбург горного горизонта. Первое упоминание о замке зафиксировано в 1530 году. Живописное здание было полностью перестроено в стиль эпохи Тюдоров в 1837 году. Сейчас это только частные владения, которые были использованы во многих Голливудских фильмах, таких как *“The Great Race”* и *“The Odessa File.”*



THE LIBRARY OF SCHLOSS LEOPOLDSKRON

LUXURY & TASTE

salzburg



THE ESSZIMMER
AT MÜLLNER HAUPTSTRASSE



CRÊPE BY TORO TORO AT HALLEIN

best of

From Michelin-starred restaurants to trendy bars and traditional taverns, Salzburg offers a wide array of culinary delights and indulgences.



RESTAURANT GOLDENER HIRSCH
AT GETREIDEGASSE

Zehn Highlights an feiner Gastlichkeit in Salzburg:

BRUNNAUER IM MAGAZIN
Exzellente Küche in altem Gewölbe – modern interpretiert.
Augustinergasse 13, 5020 Salzburg
☎ +43-662-841584
www.magazin.co.at

CECONI'S
Das neue Lokal des vielleicht genialsten Kochs der Stadt.
Fürstenallee 5, 5020 Salzburg
☎ +43-662 820080
www.ceconis.at

ESSZIMMER
Exquisite Ambiente und Küche vom Besten, das die Stadt zu bieten hat.
Müllner Hauptstr. 33, 5020 Salzburg
☎ +43-662-870899
restaurant-esszimmer.jimdo.com

GOLDENER HIRSCH
Eine Lokal-Legende und die beste Bauernente der Stadt.
Getreidegasse 37, 5020 Salzburg
☎ +43-662-80840
www.goldenerhirsch.com

IKARUS
Monatlich wechselnde Spitzenküche im Red Bull Hangar-7.
Wilhelm-Spazier-Str. 7a, 5020 Salzburg
☎ +43-662-2197
www.hangar-7.com

Ten highly recommended fine dining establishments in Salzburg:

BRUNNAUER IM MAGAZIN
Excellent dining amid modern architecture in historical vaults
Augustinergasse 13, 5020 Salzburg
☎ +43-662-841584
www.magazin.co.at

CECONI'S
The new temple of the most brilliant chef in town
Fürstenallee 5, 5020 Salzburg
☎ +43-662 820080
www.ceconis.at

ESSZIMMER
Exquisite architecture and the most palatable cuisine in town.
Müllner Hauptstr. 33, 5020 Salzburg
☎ +43-662-870899
restaurant-esszimmer.jimdo.com

GOLDENER HIRSCH
A restaurant legend – not only for the best duck recipe in town
Getreidegasse 37, 5020 Salzburg
☎ +43-662-80840
www.goldenerhirsch.com

IKARUS
A different award-winning chef every month at the Red Bull Hangar-7
Wilhelm-Spazier-Str. 7a, 5020 Salzburg
☎ +43-662-2197
www.hangar-7.com

Десять настоятельно рекомендуемых прекрасных ресторанов в Зальцбурге:

BRUNNAUER IM MAGAZIN
Роскошный обед в залах на фоне современной архитектуры.
Augustinergasse 13, 5020 Salzburg
☎ +43-662-841584
www.magazin.co.at

CECONI'S
«Храм кулинарии» самого известного шеф-поваров в городе.
Fürstenallee 5, 5020 Salzburg
☎ +43-662 820080
www.ceconis.at

ESSZIMMER
Изысканная архитектура помещения и наиболее типичная кухня в городе.
Müllner Hauptstr. 33, 5020 Salzburg
☎ +43-662-870899
restaurant-esszimmer.jimdo.com

GOLDENER HIRSCH
Ресторан известный лучшим рецептом утки.
Getreidegasse 37, 5020 Salzburg
☎ +43-662-80840
www.goldenerhirsch.com

IKARUS
Разные шеф-повара каждый месяц готовит в «Ангар-7».
Wilhelm-Spazier-Str. 7a, 5020 Salzburg
☎ +43-662-2197
www.hangar-7.com

PROSECCO
Edle italienische Küche in erfrischendem Ambiente – ein Geheimtipp der Gesellschaft.
Nonntaler Hauptstraße 55, 5020 Salzburg
☎ +43-662-834017

SCHLOSS AIGEN
Eine Oase der Wohlbefindlichkeit und feinen Küche.
Schwarzenbergpromenade 37, 5026 Salzburg
☎ +43-662 621284
www.schloss-aigen.at

SCHLOSSWIRT ZU ANIF
Einer der schönsten Gastgärten – nicht nur zur Festspielzeit.
Salzachtalbundesstraße 7, 5081 Anif
☎ +43-6246-72175
www.schlosswirt-anif.at

TORO TORO
Das beste Seafood von ganz Salzburg.
Schloss Altendorffstraße 2 5400 Hallein
☎ +43-6245-84 223
www.toro-toro.at

ZUM BUBERLGUT
Bezauberndes Ambiente und feine Küche mit besonderem Charme veredelt.
Gneiser Straße 31, 5020 Salzburg
☎ +43-662-826866

PROSECCO
Fine Italian cuisine in charming ambience – an insider's tip for seeing Salzburg society
Nonntaler Hauptstraße 55, 5020 Salzburg
☎ +43-662-834017

SCHLOSS AIGEN
A true oasis for unwinding and fine dining
Schwarzenbergpromenade 37, 5026 Salzburg
☎ +43-662 621284
www.schloss-aigen.at

SCHLOSSWIRT ZU ANIF
One of the most beautiful garden restaurants, not only at Festival time
Salzachtalbundesstraße 7, 5081 Anif
☎ +43-6246-72175
www.schlosswirt-anif.at

TORO TORO
The best seafood in the entire state of Salzburg.
Schloss Altendorffstraße 2 5400 Hallein
☎ +43-6245-84 223
www.toro-toro.at

ZUM BUBERLGUT
Enchanting setting for formal dining served with warm hospitality
Gneiser Straße 31, 5020 Salzburg
☎ +43-662-826866

PROSECCO
Изысканные блюда итальянской кухни в очаровательном и гламурном обществе жителей и гостей Зальцбурга.
Nonntaler Hauptstraße 55, 5020 Salzburg
☎ +43-662-834017

SCHLOSS AIGEN
Настоящий оазис для наслаждения изумительными блюдами.
Schwarzenbergpromenade 37, 5026 Salzburg
☎ +43-662 621284
www.schloss-aigen.at

SCHLOSSWIRT ZU ANIF
Один из самых красивых ресторанов, расположенных в саду. Не только во время фестиваля!
Salzachtalbundesstraße 7, 5081 Anif
☎ +43-6246-72175
www.schlosswirt-anif.at

TORO TORO
Лучшие во всем Зальцбурге морепродукты.
Schloss Altendorffstraße 2 5400 Hallein
☎ +43-6245-84 223
www.toro-toro.at

ZUM BUBERLGUT
Блюда и напитки для ужина подаются с теплым гостеприимством.
Gneiser Straße 31, 5020 Salzburg
☎ +43-662-826866



ZUM BUBERLGUT
AT GNEISER STRASSE

SOURCES

vienna

AGENT PROVOCATEUR
Tuchlauben 14, 1010 Vienna
☎ +43 1 890 41 92
www.agentprovocateur.at

ALEXANDER McQUEEN
Tuchlaubenhof, 1010 Vienna
www.alexandermcqueen.com

AMICIS
Tuchlauben 11, 1010 Vienna
☎ +43 1 513 26 36
Tuchlauben 14, 1010 Vienna
☎ +43 1 513 21 10
www.amicis.at

ANNA
Kohlmarkt 11, 1010 Vienna
☎ +43 1 532 20 50
www.anna-finejewellery.com

BELL & ROSS
Spiegelgasse 2, 1010 Vienna
☎ +43 1 512 00 96-0
www.bellross.com

BENTLEY
Liesinger-Flur-Gasse 14-18,
1230 Vienna
☎ +43 1 866 88-0
www.wien.bentleymotors.com

BOTTEGA VENETA
Tuchlauben 5, 1010 Vienna
☎ +43 1 535 00 24
www.bottegabeneta.com

BREGUET
Kohlmarkt 4, 1010 Vienna
☎ +43 1 533 87 82
www.breguet.com

BREITLING
Kohlmarkt 3, 1010 Vienna
☎ +43 1 533 60 01
www.breitling.com

BRIONI
Seitzergasse 2-4, 1010 Vienna
☎ +43 1 532 07 90
www.brioni.com

BR-FASHION
Rauhensteingasse 7, 1010 Vienna
☎ +43 1 907 65 50
www.br-fashion.com

BRUNELLO CUCINELLI
Bognergasse 4, 1010 Vienna
☎ +43 1 535 02 25
www.brunellocucinelli.com

BUCHERER
Kärntner Straße 2, 1010 Vienna
☎ +43 1 512 67 30
www.bucherer.com

BURBERRY
Kohlmarkt 2, 1010 Vienna
☎ +43 1 532 28 20
www.burberry.com

BUTKA FUR
Gumpendorfer Straße 141,
1060 Vienna
☎ +43 1 419 77 17
Pfarrgasse 2, 2500 Baden
☎ +43 2252 25 22 03
www.butka-fur.at

BY SERGEJ
Parkring 12A, 1010 Vienna
☎ +43 1 512 14 67
www.bysergej.com

CADENZA
Kärntner Straße 53, 1010 Vienna
☎ +43 1 512 69 96
www.cadenzza.com

CARTIER
Kohlmarkt 1, 1010 Vienna
☎ +43 1 533 22 46
www.cartier.com

CHANEL
Tuchlauben 1, 1010 Vienna
☎ +43 1 536 18 01
www.chanel.com

CHEGINI
Kohlmarkt 7, 1010 Vienna
☎ +43 1 533 20 58

CHOPARD
Kohlmarkt 16, 1010 Vienna
☎ +43 1 533 71 97
www.chopard.com

JUWELIER CORSO
Kärntner Ring 5-7, 1010 Vienna
☎ +43 1 512 12 85
www.juweliercorso.com

DIOR
Kohlmarkt 6, 1010 Vienna
☎ +43 1 535 06 06
www.dior.com

DOLCE & GABBANA
Kohlmarkt 8-10, 1010 Vienna
☎ +43 1 532 3000
www.dolcegabbana.it

DUCATI
Liesinger-Flur-Gasse 14-18,
1230 Vienna
☎ +43 1 866 88-0
www.ducati.at

EDITION-K
Seilergasse 1, 1010 Vienna
☎ +43 1 535 25 23
www.edition-k.at

ELISABETTA FRANCHI
Führichgasse 2, 1010 Vienna
☎ +43 1 890 64 81
www.elisabettafranchi.it

EMPORIO ARMANI
Tuchlauben 7A, 1010 Vienna
☎ +43 1 532 12 40
www.emporioarmani.com

ERMENEGILDO ZEGNA
Kohlmarkt 8–10, 1010 Vienna
☎ +43 1 512 09 79
www: www.zegna.com

ETIENNE AIGNER
Ringstrassen-Galerien, 1010 Vienna
☎ +43 1 512 61 23
Seilergasse 1, 1010 Vienna
☎ +43 1 512 03 17
www.aignermunich.com

ETRO
Tuchlauben 5, 1010 Vienna
☎ +43 1 532 10 86
www.etro.com

FISHER'S
Goldschmiedgasse 2, 1010 Vienna
☎ +43 1 533 25 14
www.fishers.at

GIORGIO ARMANI
Kohlmarkt 3, 1010 Vienna
☎ +43 1 535 24 70
www.armani.com

GRANDITS
Rotenturmstraße 8-10, 1010 Vienna
☎ +43 1 512 63 89
www.grandits.at

GUCCI
Kohlmarkt 5, 1010 Vienna
☎ +43 1 532 40 88
www.gucci.com

HELDWEIN
Am Graben 13, 1010 Vienna
☎ +43 1 512 57 81
www.heldwein.com

HERMÈS
Am Graben 22, 1010 Vienna
☎ ++43 1 532 56 56
www.hermes.com

HÖLLWARTH
Tegethoffstraße 6, 1010 Vienna
☎ +43 1 513 38 08
www.hoellwarth-moden.at

HUGO BOSS
Kärntner Straße 20, 1010 Vienna
☎ +43 1 512 11 61
www.hugoboss.com

HUCKLEBERRY
Kärntner Ring 9, 1010 Vienna
☎ +43 1 512 92 54

INKED
Bauernmarkt 15 + 16, 1010 Vienna
☎ +43 1 533 77 88
www.inked.at

IWC
Graben 12, 1010 Vienna
☎ +43 1 512 12 20
www.iwc.com

JAEGER-LECOULTRE
Graben 28, 1010 Vienna
☎ +43 1 533 48 47
www.jaeger-lecoultre.com

JENNY / JIL SANDER
Kärntner Straße 16, 1010 Vienna
☎ +43 1 512 48 92
www.jilsander.at

JIMMY CHOO

Tuchlauben 4, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 53 50 300
 www.jimmychoo.com

KITON

Seitzergasse, 1010 Vienna
 www.kiton.it

KITZ

Weihburggasse 7, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 512 86 48
 www.susannekitz.com

KNIZE

Am Graben 13, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 512 21 19
 www.knize.at

KORNMESSER JOAILLERIE

91 rue du Faubourg Saint Honoré,
 75008 Paris, France
 www.kornmesser.fr

LAMBORGHINI

Liesinger-Flur-Gasse 14-18,
 1230 Vienna
 ☎ +43 1 86610-0
 www.lamborghini.at

LA PETITE COQUETTE

Lugeck 6 / 4, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 512 22 23
 www.lapetitecoquette.me

LORO PIANA

Kohlmarkt 16, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 533 91 82
 www.loropiana.com

LOUIS VUITTON

Tuchlauben 3–7, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 533 61 51
 www.louisvuitton.com

MARC CAIN

Weihburggasse 4, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 512 41 85
 www.marc-cain.com

MAZBANI

Führichgasse 4, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 513 13 27
 www.mazbani.at

MIU MIU

Tuchlauben 7, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 532 30 53
 www.miumiu.com

MONTBLANC

Am Graben 15, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 532 33 30
 www.montblanc.com

MOTHWURF

Kärntner Ring 5-7, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 513 14 42
 www.mothwurf.at

MULBERRY

Seitzergasse 2-4, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 532 09 76
 www.mulberry.com

PHILIPP MALY

Seilergasse 6, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 513 32 31
 Seilergasse 5, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 512 59 73

PHILIPP PLEIN

Bauernmarkt 2, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 532 73 10
 www.philipp-plein-shop.com

POMELLATO

Tuchlaubenhof 7A, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 9052324
 www.pomellato.com

POPP & KRETSCHMER

Kärntner Straße 51, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 512 78 01
 www.popp-kretschmer.st

PRADA

Bognergasse 4, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 5136165
 www.prada.com

RIMOWA

Neuer Markt 2, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 512 16 76
 www.rimowa.de

ROBERTO CAVALLI

Seitzergasse 2-4, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 532 07 09
 www.robertocavalli.com

SAINT LAURENT

Bognergasse 4, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 53 50 350

SALVATORE FERRAGAMO

Kohlmarkt 7, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 535 28 14
 www.ferragamo.com

SCHULLIN

Kohlmarkt 7, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 533 90 07
 www.schullin.com

SERGIO ROSSI

Seitzergasse, 1010 Vienna
 www.sergiorossi.com

7 FOR ALL MANKIND

Seitzergasse 1-3, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 533 77 96
 eu.7forallmankind.com

SIR ANTHONY

Kärntner Straße 21-23, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 512 68 35 31

SIR ANTHONY IN DEN

RINGSTRASSEN GALERIE
 Kärntner Ring 5-7, 1010 Vienna

SIR ANTHONY AN DER OPER

Kärntner Straße 53-55, 1010 Vienna
 www.sir-anthony.com

SPORTALM

Brandstätte 8-10, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 535 52 89
 www.sportalm.at

STEFANO RICCI

Kärntner Straße 21-23, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 512 68 35 31
 www.stefanoricci.it

SWAROVSKI

Kärntner Strasse, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 324 0000
 vienna.swarovski.com

TIFFANY & CO

Kohlmarkt 8-10, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 535 39 50
 www.tiffany.at

TOSTMANN TRACHTEN

Schottengasse 3A, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 533 53 31
 www.tostmann.at

UHRMACHERMEISTER HÜBNER

Am Graben 28, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 533 80 65
 www.zeit.at

VALENTINO

Tuchlauben 5, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 535 00 30
 www.valentino.com

VAN LAACK

Herrengasse 15, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 300 09 77
 www.vanlaack.com

VERSACE

Trattnerhof 1, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 533 25 31
 www.versace.com

VERSUS VERSACE

Trattnerhof 1, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 533 25 31
 www.versusversace.com

VIVIENNE WESTWOOD

Tuchlauben 12, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 532 09 04
 www.viviennewestwood.co.uk

VON KÖCK

Am Graben 22, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 532 08 88
 www.vonkoeck.at

JUWELIER WAGNER

Graben 21/Tuchlauben 2,
 1010 Vienna
 ☎ +43 1 512 3 512
 Kärntner Straße 32, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 512 05 12
 www.juwelier-wagner.at

WEIDLER

Graben 26, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 369 66 44
 www.weidler.com

WEMPE

Kärntner Straße 41, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 512 33 22
 www.wempe.de

tradition

A. E. KÖCHERT

Neuer Markt 15, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 512 58 28
 www.koechert.com

ANTIQUARIAT BURGVERLAG

Burgring 1, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 587 73 11
 www.burgverlag.com

JAROSINSKI & VAUGOIN

Zieglergasse 24, 1070 Vienna
 ☎ +43 1 523 33 88
 www.vaugoin.com

JOH. SPRINGER & ERBEN

Weihburggasse 27, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 512 77 32
 Hoher Markt 8-9, 1010 Vienna
 +43 1 904 90 90
 www.springer-vienna.com

LOBMEYR

Kärntner Straße 26, 1010 Vienna
 Telefon:01 512 05 08
 www.lobmeyr.at

MATERNA-SCHUHE

Mahlerstraße 5, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 512 41 65
 www.materna-schuhe.at

MEISSEN

Jasomirgottstraße 3, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 535 26 45
 www.meissen.com

ROBBE & BERKING

Petersplatz 3, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 712 42 61
 www.robbeberking.at

ROZET & FISCHMEISTER

Kohlmarkt 11, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 533 80 61
 www.rozet-fischmeister.com

SCHEER SCHUHE

Bräunerstraße 4, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 533 80 84
www.scheer.at

TRICKERS MACHO STYLE

Seilerstätte 18-20, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 513 52 03
 Neuer Markt 14, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 512 34 56
macho-style.com

VENTURINI

Spiegelgasse 9, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 512 88 45
www.venturini.at

WIENER PORZELANMANUFAKTUR AUGARTEN

Obere Augartenstraße 1, 1020 Vienna
 ☎ +43 1 211 24 200
www.augarten.at

WILHELM JUNGSMANN & NEFFE

Albertinaplatz 3, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 512 18 75
www.feinstoffe.at

ZUR SCHWÄBISCHEN JUNGFRAU

Graben 26, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 535 53 56
www.schwaebische-jungfrau.at

culture

ART HISTORY MUSEUM

Burgring 5, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 525 240
www.khm.at

CARRIAGE MUSEUM

Schloß Schönbrunn, 1130 Vienna
 ☎ +43 1 525 24 4702
www.kaiserliche-wagenburg.at

KUNSTKAMMER

www.kunstkammer.at

SCHÖNBRUNN PALACE

Schönbrunner Schloßstr. 47, 1130 Vienna
 ☎ +43 1 811 13 239
www.schoenbrunn.at

SCHLOSS SCHÖNBRUNN SUITE

Austria Trend Hotels
 Schloß Schönbrunn, 1130 Vienna
 ☎ +43 1 588 00-838
www.thesuite.at

SECESSION

Friedrichstraße 12, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 587 53 07
www.secession.at

VIENNA STATE OPERA

Opernring 2, 1010 Vienna
 ☎ +43 1 890 53 97
www.wiener-staatsoper.at

ZOO VIENNA

Maxingstraße 13b, 1130 Vienna
 ☎ +43 1 877 92 94-0
www.zoovienna.at

taste

HIMMELSBACH

Naschmarkt 40-45, 1060 Vienna
 & +43 1 581 45 65

THUM HAM MANUFACTORY

Margaretenstr. 126, 1050 Vienna
 & +43 1 544 25 41
www.thum-schinken.at

UMAR

Naschmarkt 76, 1040 Vienna
 ☎ +43 1 587 04 56
www.umarfisch.at

URBANEK

Naschmarkt 46, 1040 Vienna
 ☎ +43 1 587 20 80

ZUM SCHWARZEN KAMEEL

Bognergasse 5, 1010 Vienna
 & +43 1 533 81 25 12
www.kameel.at

salzburg

BABOGI

Alpenstraße 117, 5020 Salzburg
 ☎ +43 662 623803
www.babogi.at

BOGNER

Sigmund-Haffner-Gasse 7-9, 5020 Salzburg
 ☎ +43 662 840144
www.bogner.com

JUWELIER DALLINGER

Rathausplatz 1, 5020 Salzburg
 ☎ +43 662 8411910
www.juwelier-dallinger.com

JUWELIER DE UNGARIA

Makartplatz 4, 5020 Salzburg
 ☎ +43 662 876 115
de-ungaria.com

DIVA by makole

Sigmund Haffner Gasse 5, 5020 Salzburg
 ☎ +43 662 848073
www.divabymakole.at

DSCHULNIGG

Griesgasse 8, 5020 Salzburg
 ☎ +43 662 8423760
www.jagd-dschulnigg.at

GAISBERGER TRACHTENCOUTURE

Kaigasse 35, 5020 Salzburg
 ☎ +43 662 848330

GÖSSL

Morzger Straße 31, 5020 Salzburg
 ☎ +43 662 46966
www.goessler.com
www.gwandhaus.com

EXCLUSIV JUWELEN HAASMANN

Getreidegasse 45, 5020 Salzburg
 ☎ +43 662 841602
www.haasmann.com

HACKENBUCHNER

Getreidegasse 12, 5020 Salzburg
 ☎ +43 662 843362
www.hackenbuchner.com

HERMÈS

Alter Markt 1, 5020 Salzburg
 ☎ +43 662 84662126
www.hermes.com

JUWELIER KALTEIS

Universitätsplatz 8, 5020 Salzburg
 ☎ +43 662 842150

KATHARINA KAESBACH

Sigmund-Haffner-Gasse 14, 5020 Salzburg
 ☎ +43 662 843014
www.katharina-kaesbach.com

KLEIDERMANUFAKTUR HABSBURG

Aribonenstraße 27, 5020 Salzburg
 ☎ +43 662 43 23 66
www.habsburg.co.at

JUWELIER LÄHRM

Universitätsplatz 5, 5020 Salzburg
 ☎ +43 662 8434770
www.laehrm.com

LANZ

Schwarzstraße 4, 5020 Salzburg
 & +43 662 874272
www.lanztrachten.at

LOUIS VUITTON

Getreidegasse 45, 5020 Salzburg
 ☎ +43 662 841796
www.louisvuitton.eu

MADL AM GRÜNMARKT

Universitätsplatz 12, 5020 Salzburg
 ☎ +43 662 845457
www.madlsalzburg.at

MONTBLANC

Alter Markt 1, 5020 Salzburg
 ☎ +43 662 840831
www.montblanc.com

JUWELIER NADLER

Getreidegasse 48, 5020 Salzburg
 ☎ +43 662 875416-3
 Linzer Gasse 11, 5020 Salzburg
 ☎ +43 662 875416-1
www.nadler.at

JUWELIER PAUL KOPPENWALLNER

Alter Markt 7, 5020 Salzburg
 ☎ +43 662 842617
www.koppenwallner.com

JUWELIER SCHNEIDER

Getreidegasse 23, 5020 Salzburg
 ☎ +43 662 843155
www.juwelier-schneider.at

SWAROVSKI

Platzl 1, 5020 Salzburg
 ☎ +43 662 873346
www.swarovski.com

TRACHTEN STASSNY

Getreidegasse 30 & 35, 5020 Salzburg
 ☎ +43 662 842357
www.stassny.at

WANGER

Getreidegasse 21, 5020 Salzburg
 ☎ +43 662 840 161
www.wanger.at

culture

HOHENSALZBURG CASTLE

www.hohensalzburg.com

MUSEUM DER MODERNE

Mönchsberg 32, 5020 Salzburg
 ☎ +43 662 842220403
www.museumdermoderne.at

ST. PETER'S CEMETERY

Sankt-Peter-Bezirk 1, 5010 Salzburg
 ☎ +43 662 8445760
www.stift-stpeter.at

SCHLOSS LEOPOLDSKRON

Leopoldskronstraße 56-58, 5020 Salzburg
 ☎ +43 662 839830
www.schloss-leopoldskron.com/

Publisher: TRES OR e. U. Schwarzschanerstraße 6/10, 1090 Vienna, Austria

Editor in Chief: Daniela M. Steindl

Advertisements: Key account: Daniela M. Steindl; Contributor: Manfred Kleisel, Claudia Christof

Copyrights: Title "Golden Book of Luxury": SC Superior Consulting Ltd
Visual & textual content: SC Superior Consulting Ltd

Photo credits and Copyrights: Abbreviations: ÖW = Österreich Werbung, SC = SC Superior Consulting Ltd

FOREWORD: Page 18/19: Corbis, Conny de Beauclair
INTRO: Page 28: Kater Riou © Cartier 2009, Schoeller & von Rehlingen/Etro, Jonak/Versace; Page 29: Tiffany & Co, Leandro Justen_BFAnyc.com; Page 30-32: Public Domain; Page 34: Richard Avedon, Nick Welsh/Cartier Collection © Cartier, Public Domain; Page 35: © Rue des Archives

V I E N N A :
LABELSPREAD: Page 36/37: Jonak/Versace, Jonak/Dolce & Gabbana, Jonak/Hermès
LUXURY SHOPPING KOHLMARKT: Page 38/39: Chopard; Page 40: Breguet; Page 42/43: Breitling; Page 44: Dior; Page 48: Jonak/Giorgio Armani; Page 49: Jonak/Giorgio Armani; Jonak/Dolce & Gabbana; Page 50: Gucci; Page 54/55: Tiffany & Co
LEGENDS CARTIER: Page 46/47: Cartier Collection, Alban, Courtesy Bruxelles, Archives du Palais Royal, Nick Welsh/Cartier Collection © Cartier, Cartier Archives © Cartier, Ralph Wenig © Cartier 2013, Cartier Archives © Cartier, Vincent Wulveryck/Cartier 2011
LEGENDS GUCCI: Page 52/53: Gucci Archive, Secchiaroli, farabolafoto
LEGENDS TIFFANY & CO: Page 56/57: Tiffany & Co, Leandro Justen_BFAnyc.com, Getty Images for Tiffany & Co, Joe Schildhorn_BFAnyc.com, Corbis
LUXURY SHOPPING GOLDEN QUARTER & TUCHLAUBEN: Page 58/59: SIGNA, Louis Vuitton; Page 60/61: agentprovocateur.com, Schoeller & von Rehlingen/Brioni; Page 62/63: Emporio Armani, Brunello Cucinelli; Page 66/67: Schoeller & von Rehlingen/Etro; Page 68 Louis Vuitton, Mulberry; Page 69: SIGNA/Gregor Titz, Mulberry; Page 72/73: Schoeller & von Rehlingen/Prada, PR International/Roberto Cavalli; Page 74/75: Schoeller & von Rehlingen/7 For All Mankind; Page 76: Vivienne Westwood Ltd London
LEGENDS CHANEL: Page 64/65: Corbis, Glamour Girls of the Silver Screen, Public Domain
LEGENDS LOUIS VUITTON: Page 70/71: Louis Vuitton, Corbis, Daniela M. Steindl, Public Domain
LUXURY SHOPPING GRABEN: Page 79; S.T. Dupont; Page 80: Jonak/Hermès; Page 84: Hübner; Page 85: Knize; Page 86/87: Kormmesser, Conny de Beauclair; Page 88: Philipp Plein; Page 80: Jonak/Versace; Page 94/95: Hübner;
LEGENDS HERMÈS: Page 82/83: Jonak/Hermès, Corbis, Public Domain
LEGENDS VERSACE: Page 92/93: Jonak/Versace, Corbis, Public Domain
LUXURY SHOPPING KÄRNTNER STRASSE: Page 98/99: Bucherer; Page 100: Jil Sander; Page 102/103: Marc Cain, Mazbani; Page 104/106: Sir Anthony; Page 108: Wempe
LUXURY SHOPPING OPERA & RING: Page 110/111: Juwelier Corso, de Grisogono; Page 113: Elisabetta Franchi; Page 114: Juwelier Corso; Page 115: Sir Anthony
LUXURY SHOPPING FASHION: Page 119/120: Amici; Page 122/123: edition-k; Page 124/125: Höllwarth; Page 126: Huckleberry, Kitz; Page 128: Popp & Kretschmer
LUXURY SHOPPING TRADITION & QUALITY: Page 132/133: Jungmann & Neffe; Page 134/135: Burgverlag Rare Books; Die Schönsten Buchhandlungen Europas by Rainer Moritz; SC; Page 136: Venturini; Page 137: A.E. Köcherl; Page: 139: Lohmeyr; Page 141: Rozet & Fischmeister; Page 142: Jarosinski & Vaugoin; Page 143: Zur Schwäbischen Jungfrau; Page: 144/145: F.W. Macho, SC; Page 146/147: Jungmann & Neffe
LUXURY & CULTURE: Page 152/153: SC, Kunsthistorisches Museum Vienna; Page 154: Österreichische Nationalbibliothek/Hejduk; Page 155: Spanische Hofreitschule/ René van Bakel/Herbert Graf; Page 156: Kunsthistorisches Museum Vienna; Page 157: Fotolia; Page 158: ÖW/Diejun; SC; Page 159: Austria Trend Hotels; Page 160/161: ÖW/Viennaslide, Wiener Staatsoper/Michael Pöhl; Page 162-169: SC; Page 170/171: SC, ÖW/Wiesenhofer
LUXURY & SOCIETY: Page 172-176: Life Ball Style Bible/Inge Prader & Gery Keszler; Page 177: SC
LUXURY & LIVING: Page 178/179: SC; Page 180/181: UrhaneK; Page 182/183: SC, Fotolia; Page 184/185: Thum, slow food wien
LUXURY & TASTE: Page 186/187: Steirereck am Stadtpark; Page 188/189: Zum Schwarzen Kameel/P u M Friese GmbH; Page 190: The Guest House; Page 191: Hanner, Page 192: Imperial; Page 193: Sacher

S A L Z B U R G :
LUXURY SHOPPING SALZBURG: Page 194/195: © Österreich Werbung/Bartl; Page 196/197: Creative Commons, Wanger; Page 198: Dallinger; Page 200: Diva by Mako-le; Page 201: Dschulnigg/media-cube creative studios GmbH; Page: 203/203 De Ungaria; Page: 204/205: Haasmann, Mark Wolf; Page 206: Kalleis/Blow Up; Page 208/209: Katharina Kaesbach; Page 210: Lahrn/schörfhoferkunstgrafikwerbung; Page 211: Madl am Grünmarkt; Page 212: Stassy; Page 214: Stassy; Page 215: Swarovski
LUXURY & CULTURE SALZBURG: Page 216: Sphaera Stephan Balkenhol „Snotty“; Page 217: SC; Page 218/219: Creative Commons, SC; Page 224: Schloss Leopoldskron; Page 225: Museum der Moderne, Salzburg; Page 226: Pixelcreatures; Page 227: Schloss Leopoldskron/Jorge Royan;
LEGENDS EVERYMAN: Page 220-223: Gernot Friedel, Archiv der Salzburger Festspiele/Foto Madner, Foto Steinmetz, Foto Rabanus, Foto Weber, Glamour Girls of the Silver Screen, Public Domain
LUXURY & TASTE: Page 228: Esszimmer; Page 229: Toro Toro/Blow Up; Page 230: Goldener Hirsch; Page 231: Zum Buberigut

Printer: agensketterl Druckerei GmbH, 3001 Mauerbach, Austria

Disclaimer: The Publisher assumes no liability for unsolicited manuscripts, photographs and artwork. All rights reserved. Reproduction in whole or in part of any text, photograph or illustration without prior written permission from the publisher is strictly prohibited. The details of this publication have been researched with all conscience but the Publisher and the Editor in chief can not guarantee the total accuracy of content. The Editor in chief is always thankful for every tip or idea of improvement. Please contact: office@goldenbookofluxury.com.

